

クレイモア

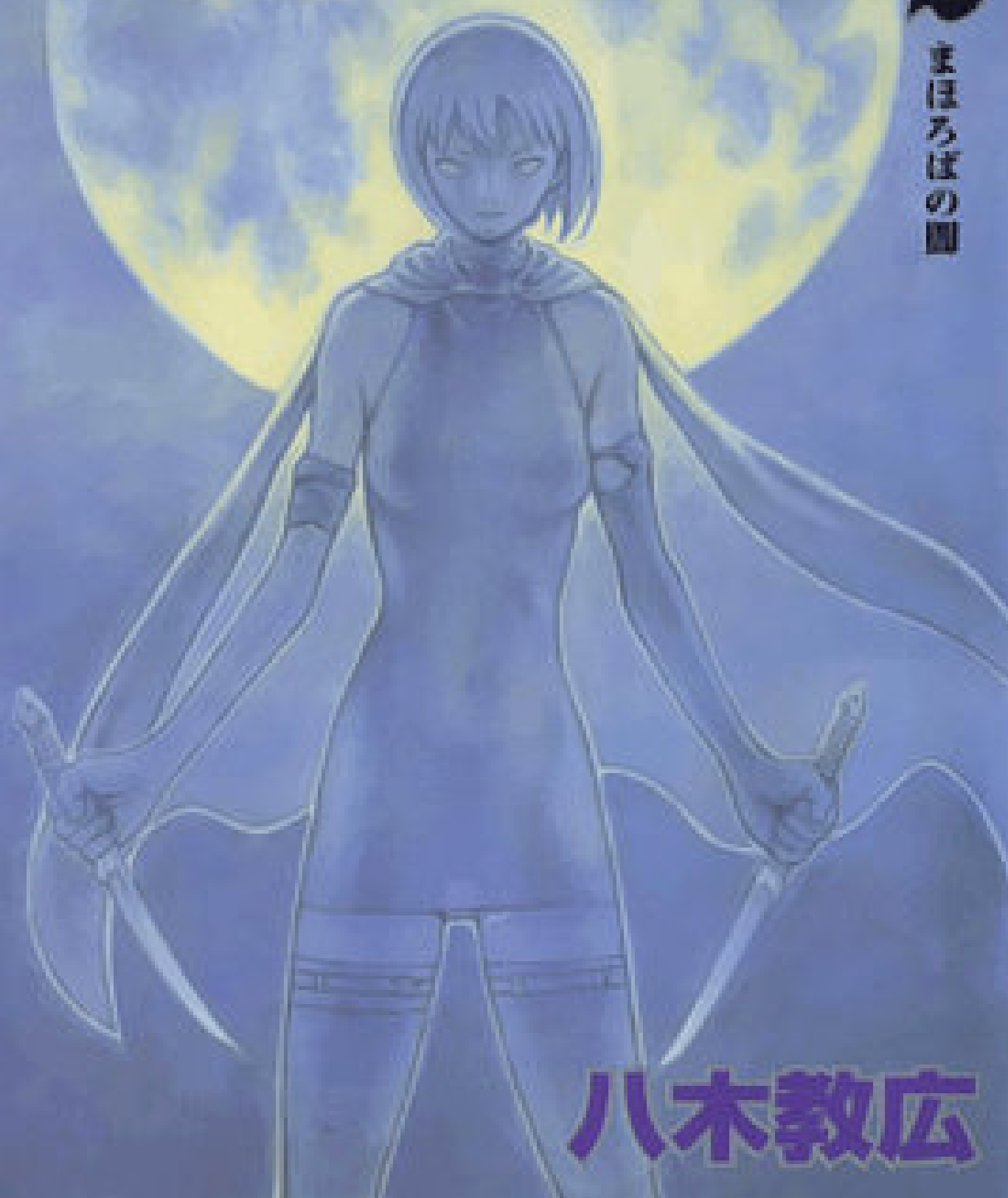
JUMP COMICS



クレイモア

2

まほろばの園



八木教広



Norihiko Yagi won the 32nd Akatsuka Award for his debut work, *UNDEADMAN*, which appeared in *Monthly Shonen Jump* magazine and produced two sequels. His first serialized manga was his comedy *Angel Densetsu* (Angel Legend), which appeared in *Monthly Shonen Jump* from 1992 to 2000. His epic saga, *CLAYMORE*, has been running in the magazine since 2001.

In his spare time, Yagi enjoys things like the Japanese comedic duo *Downtown*, martial arts, games, driving, and hard rock music, but he doesn't consider these actual hobbies.

CLAYMORE VOL. 2
The SHONEN JUMP ADVANCED Manga Edition

STORY AND ART BY
NORIHITO YAGI

English Adaptation & Translation/Jonathan Tarbox
Touch-up Art & Lettering/Sabrina Heep
Design/Izumi Evers
Editor/Yuki Takagaki

Managing Editor/Elizabeth Kawasaki
Director of Production/Noboru Watanabe
Vice President of Publishing/Alvin Lu
Vice President & Editor in Chief/Yumi Hoashi
Sr Director of Acquisitions/Rika Inouye
Vice President of Sales & Marketing/Liza Coppola
Publisher/Hyoe Narita

CLAYMORE © 2001 by Norihiro Yagi. All rights reserved. First published in Japan in 2001 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc. Some scenes containing nudity have been modified from the original Japanese edition. The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

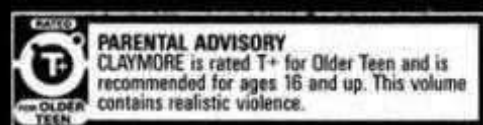
Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

SHONEN JUMP ADVANCED Manga Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, June 2006



www.viz.com



SHONEN JUMP ADVANCED Manga Edition

クレイモア Claymore



Volumen 2 Oscuridad en el Paraíso

Story and Art by Norihiro Yagi



La historia hasta ahora

Criaturas conocidas como Yoma han estado cazando humanos que no eran lo suficientemente fuertes para combatir a sus depredadores.

"Claymores" por sus inmensas espadas.

Pero ahora los humanos han desarrollado una guerreras mitad humanas mitad monstruos, con plateados ojos capaces de ver la verdadera forma de los monstruos. Estas guerras son llamadas

Durante sus viajes, una Claymore llamada Clare conoció a Raki, un chico cuya familia fue eliminada por un Yoma, y juntos comenzaron un viaje...



クレイモア Claymore™

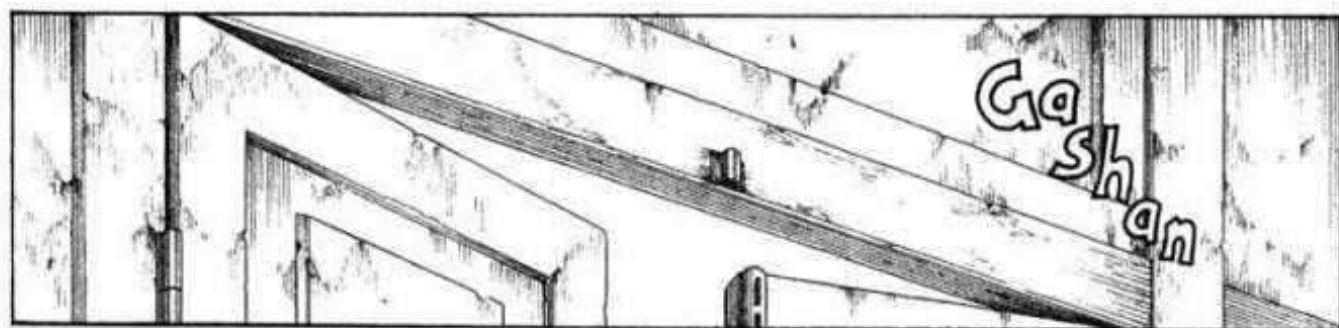
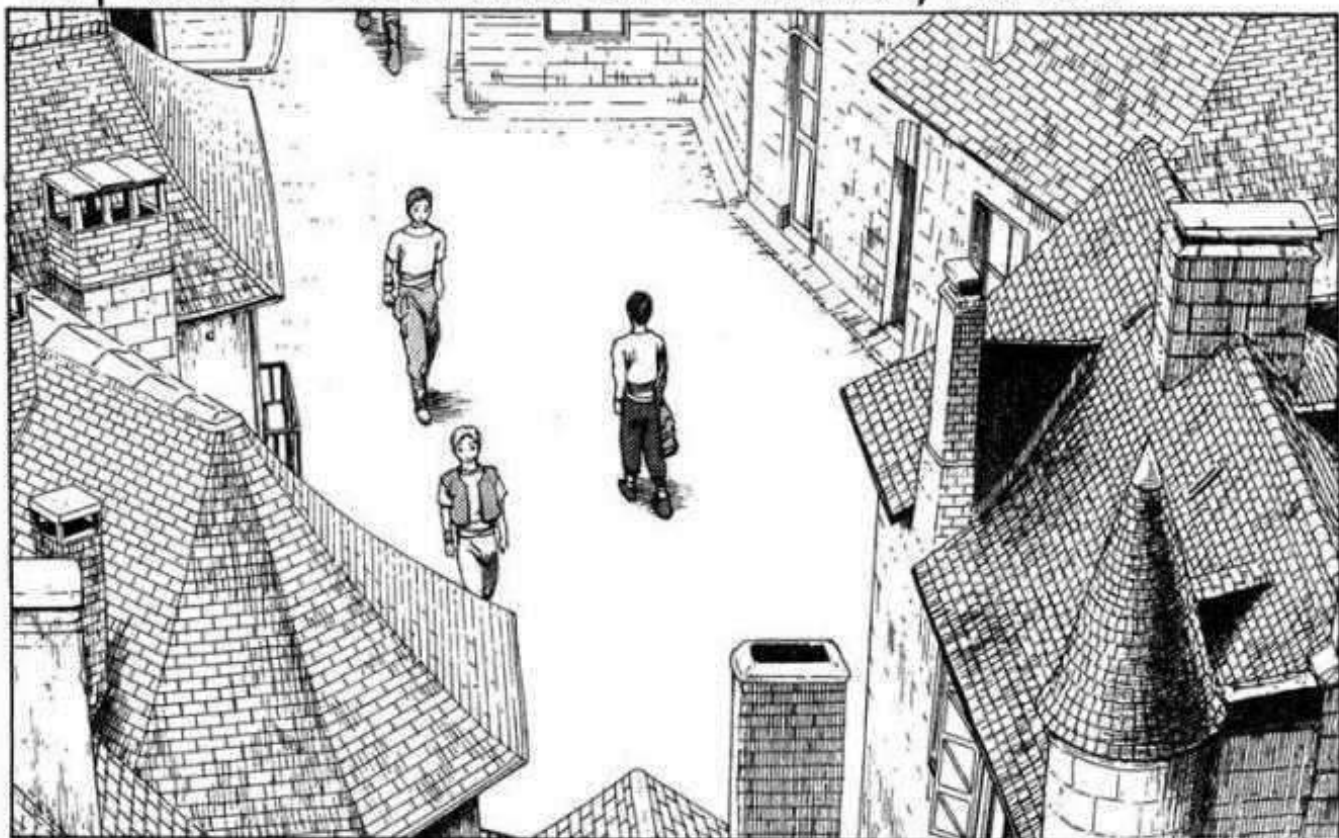
Volumen 2

Contenidos:

Capítulo 5:	Oscuridad en el Paraíso, Parte 1	7
Capítulo 6:	Oscuridad en el Paraíso, Parte 2	47
Capítulo 7:	Oscuridad en el Paraíso, Parte 3	87
Capítulo 8:	Oscuridad en el Paraíso, Parte 4	123
Capítulo 9:	Oscuridad en el Paraíso, Parte 5	155



Capítulo 5: Oscuridad en el Paraíso, Parte 1



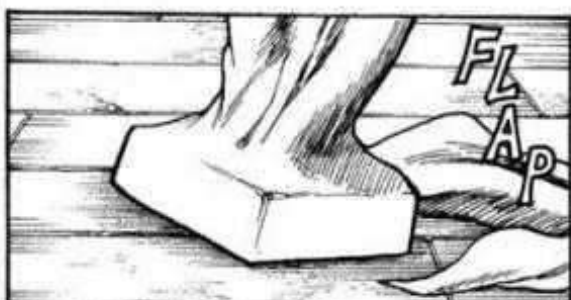


Mi
hermano y
yo estamos
Estamos viajando
interesados juntos
en quedarnos

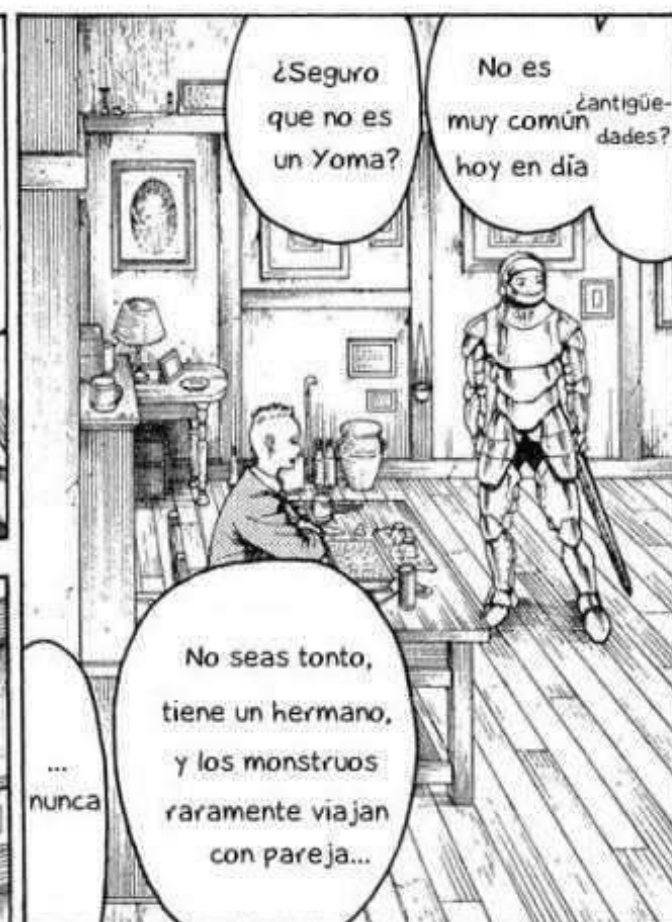
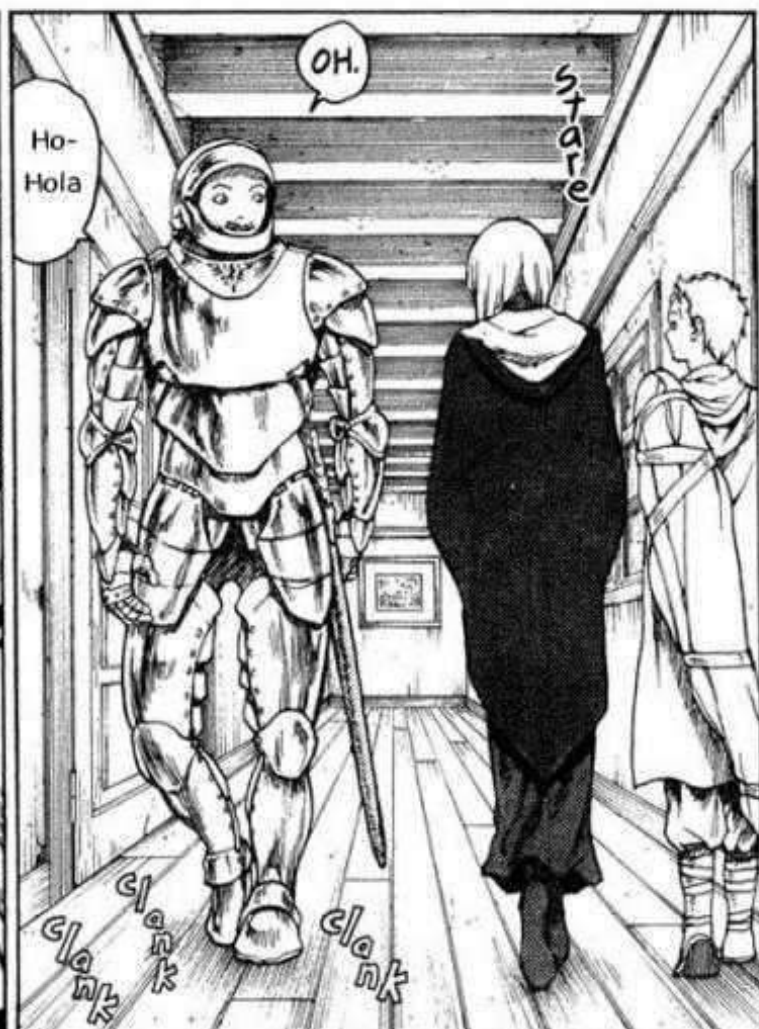


Somos
dos

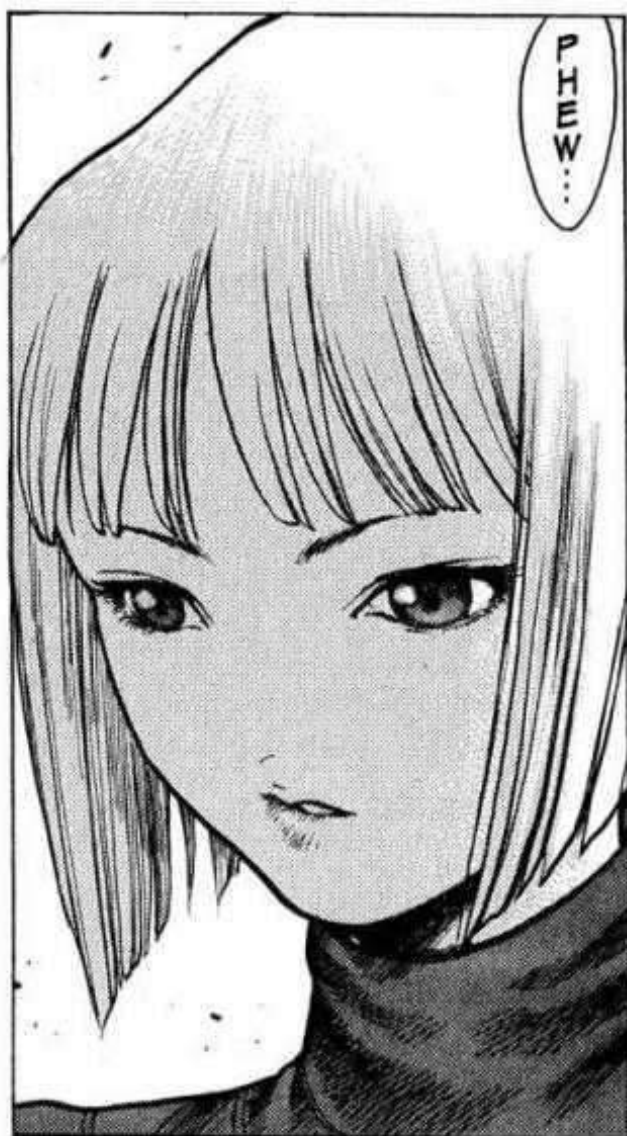
Capítulo 5: Oscuridad en el Paraíso, Parte 1

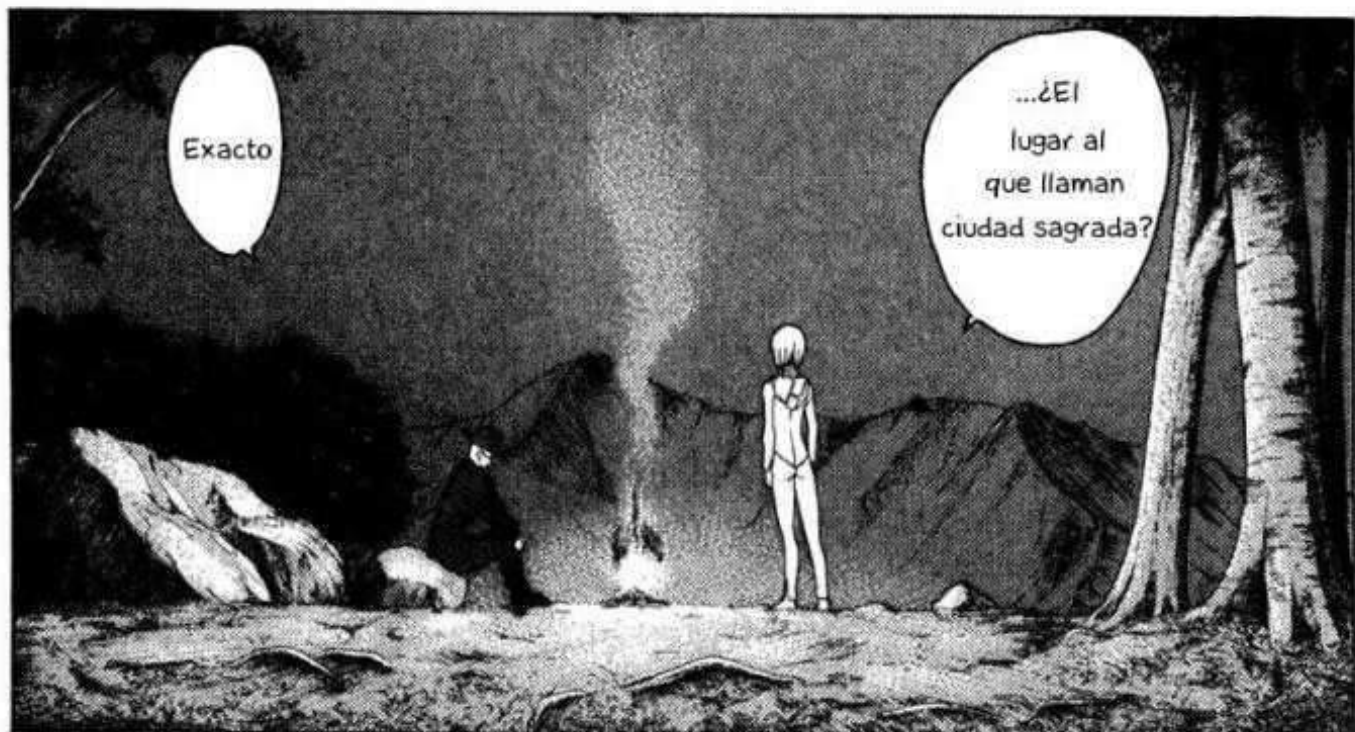












Exacto

...¿El
lugar al
que llaman
ciudad sagrada?



Quieren que
caces a un
Yoma que
apareció en
la ciudad

El
encargo
viene
de allí



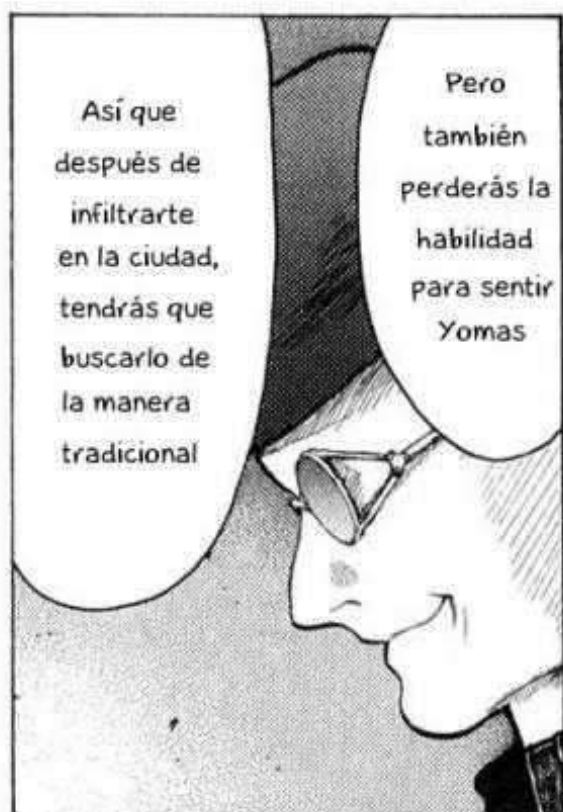
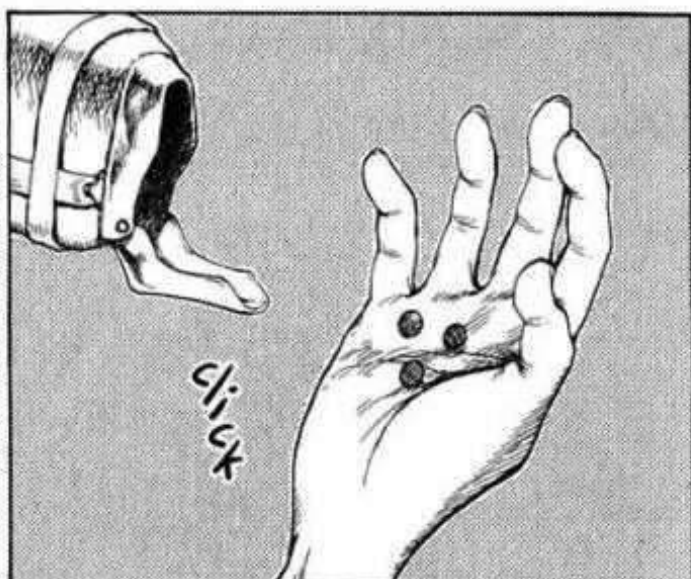
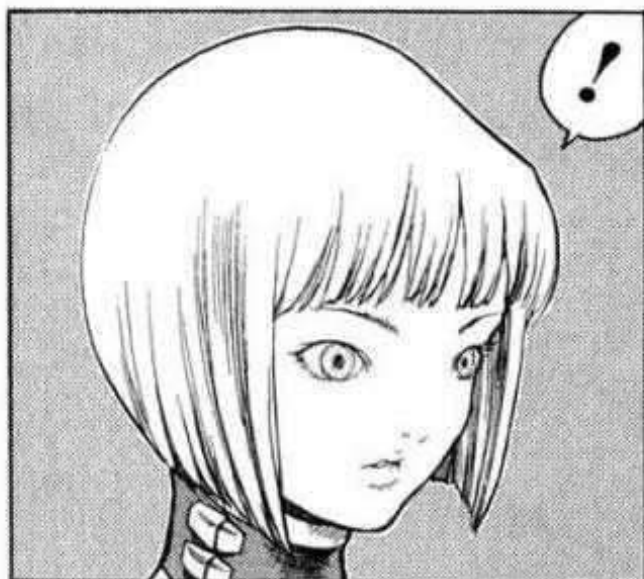
Por
supuesto,
eso nos
incluye a las
Claymores

Hay algo raro,
objetos, herramientas,
gente...todo
está prohibido
en Rabona

Sí

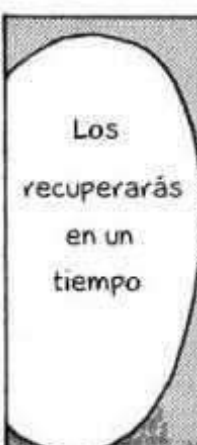
...Rabona Pero
es...



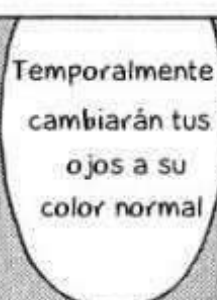


Así que después de infiltrarte en la ciudad, tendrás que buscarlo de la manera tradicional

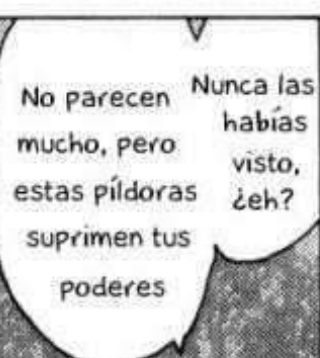
Pero también perderás la habilidad para sentir Yomas



Los recuperarás en un tiempo



Temporalmente cambiarán tus ojos a su color normal



No parecen mucho, pero estas píldoras suprimen tus poderes

Nunca las habías visto, ¿eh?



...incluyendo algunas ropas que podrías usar

Encontrarás otras cosas que necesitarás en el paquete...



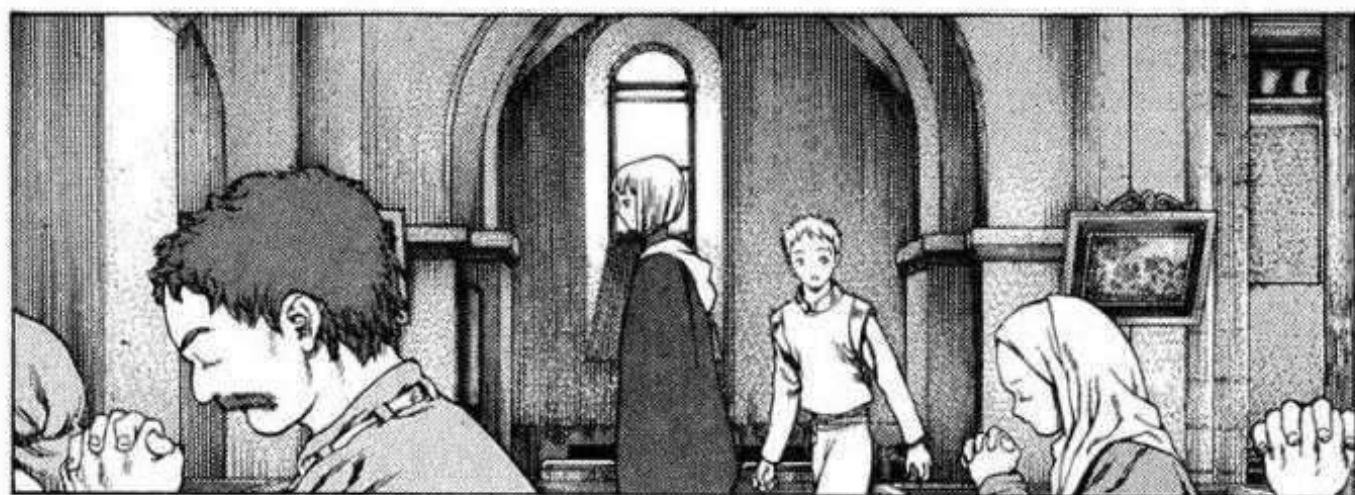
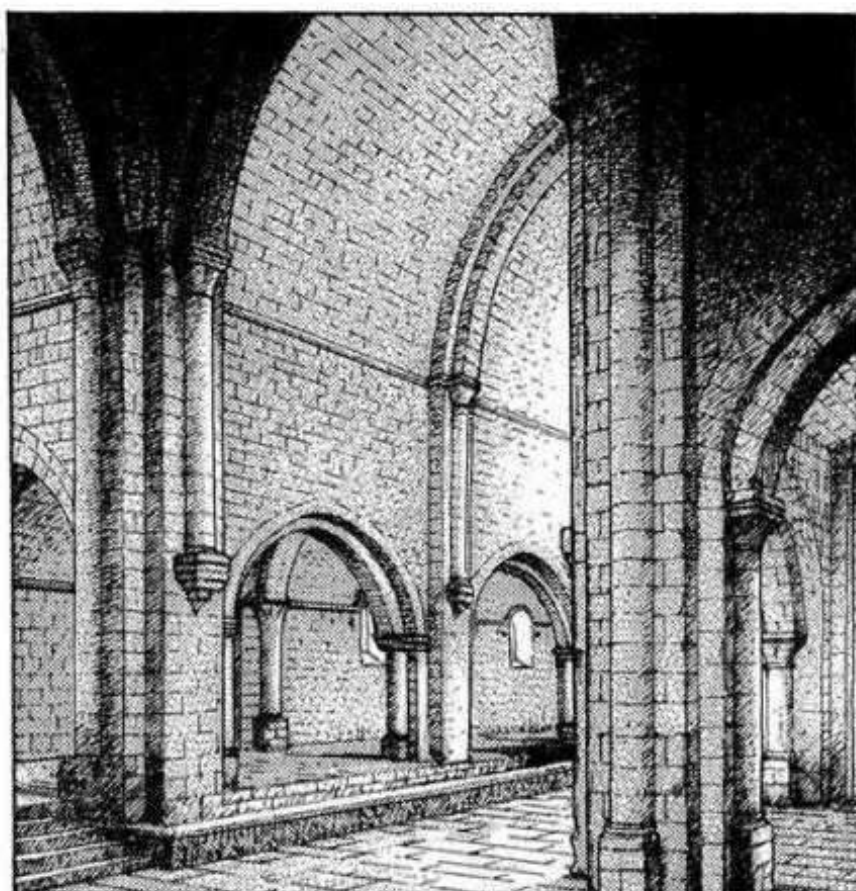
...

GRIP

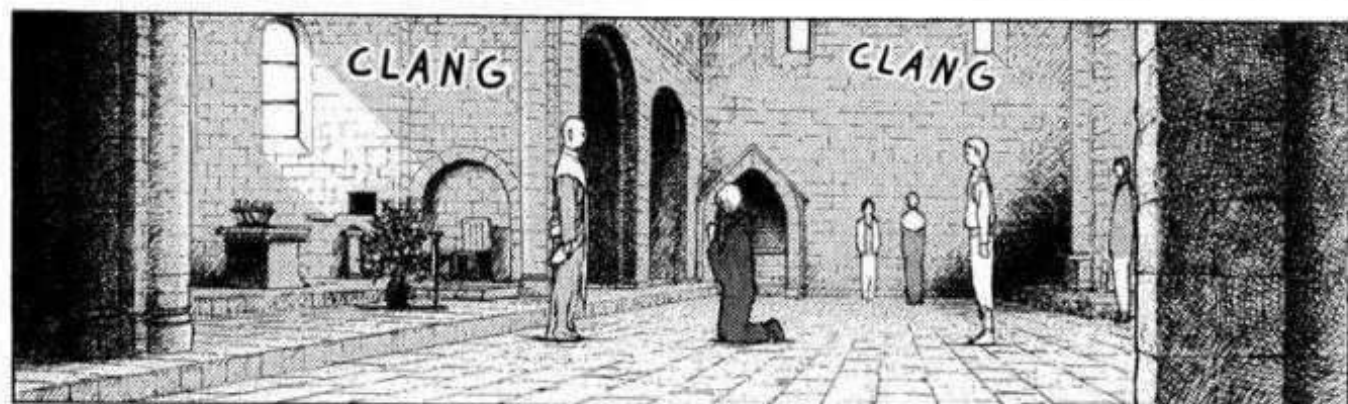


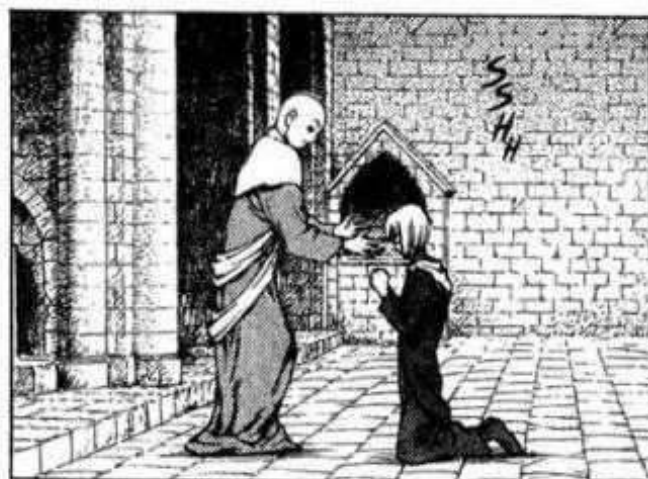


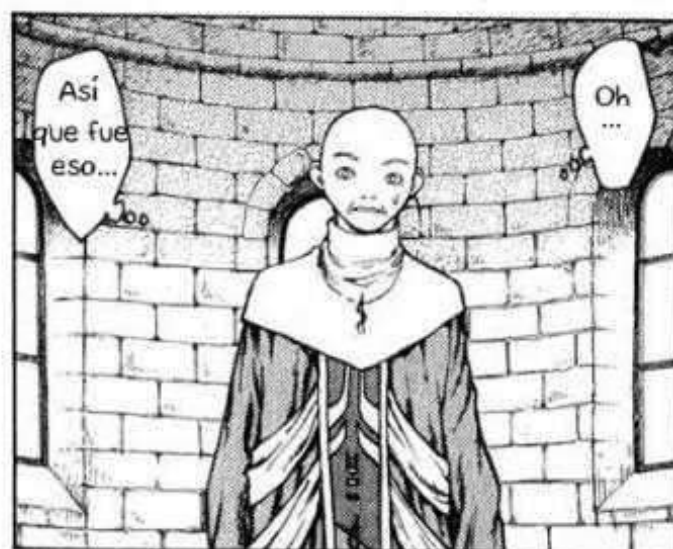


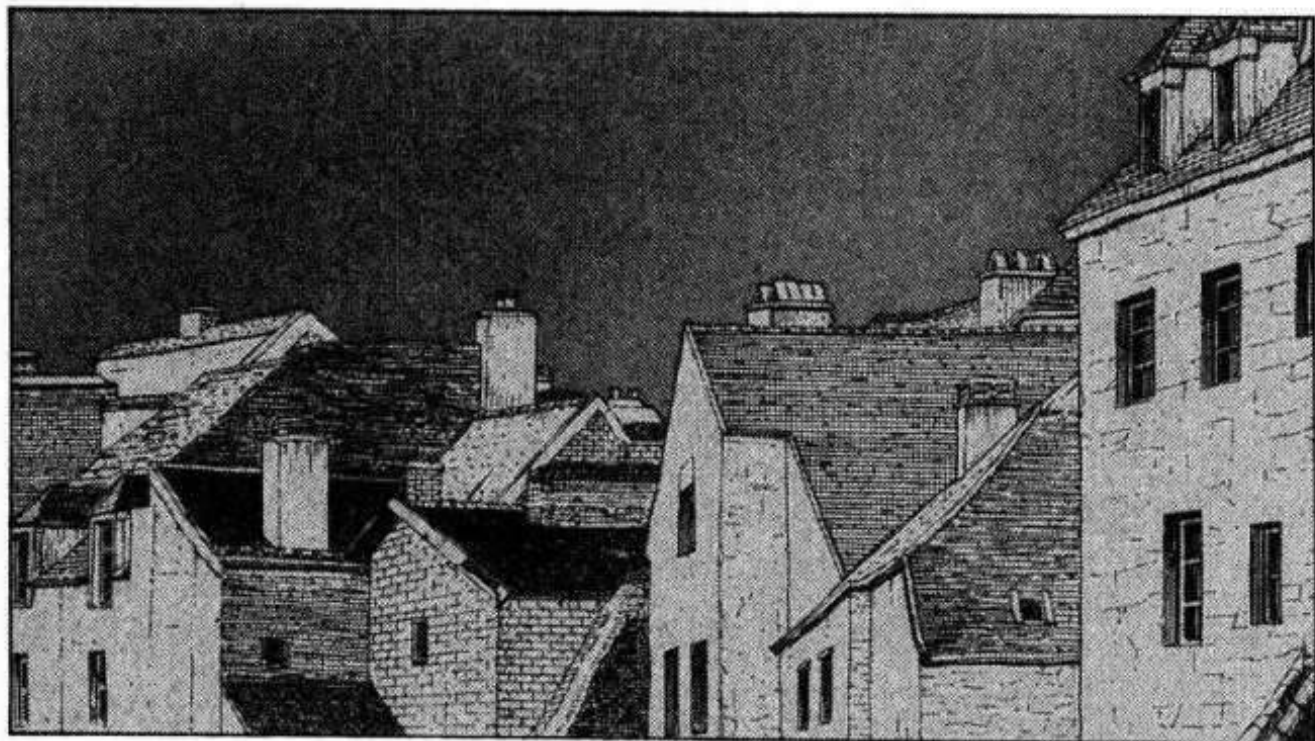




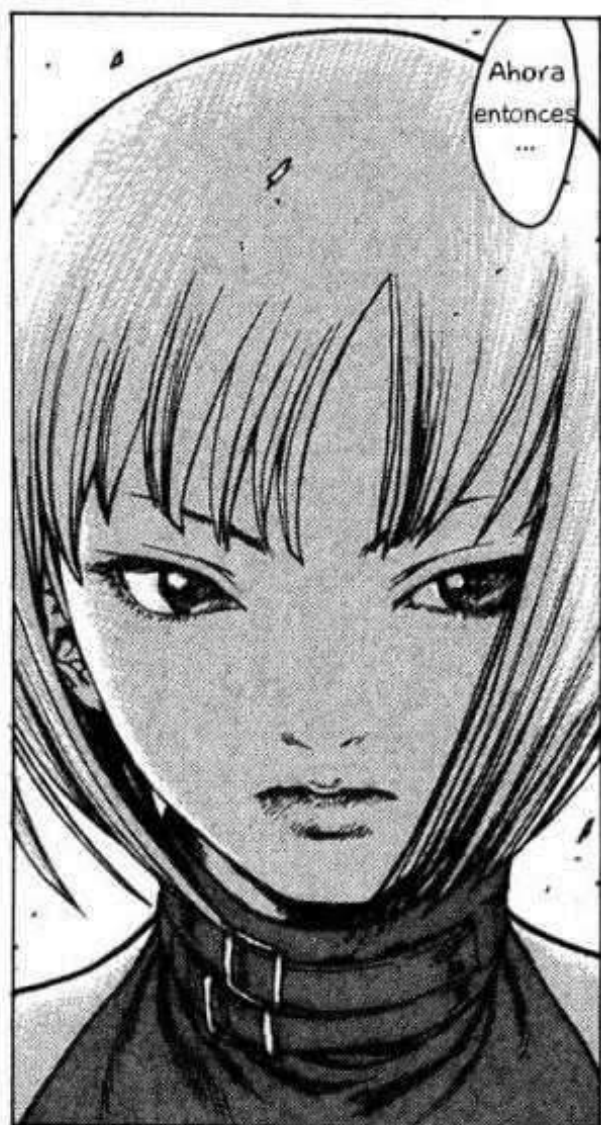


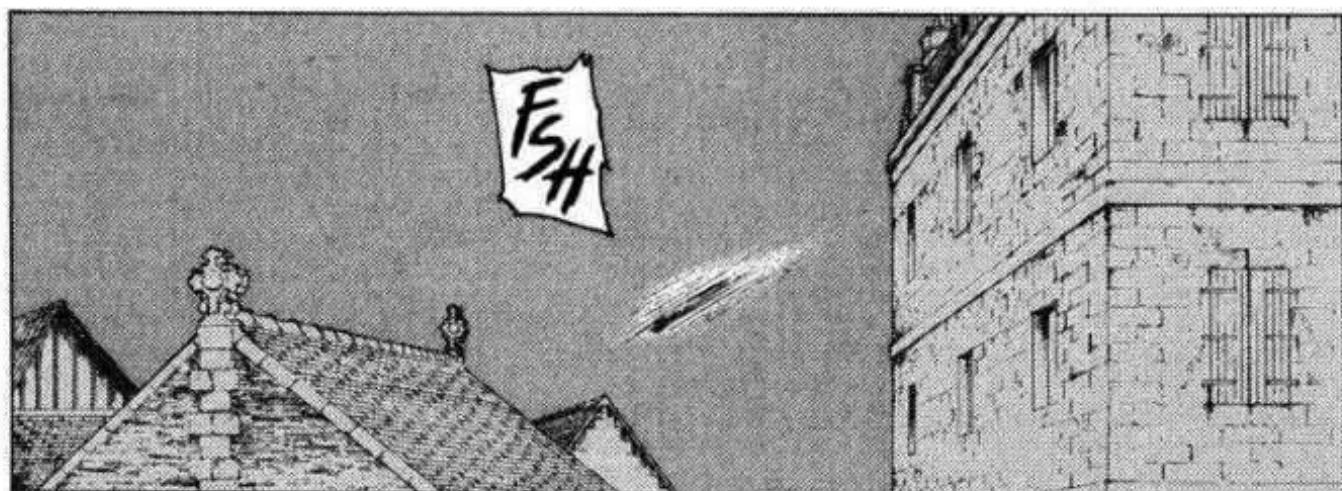


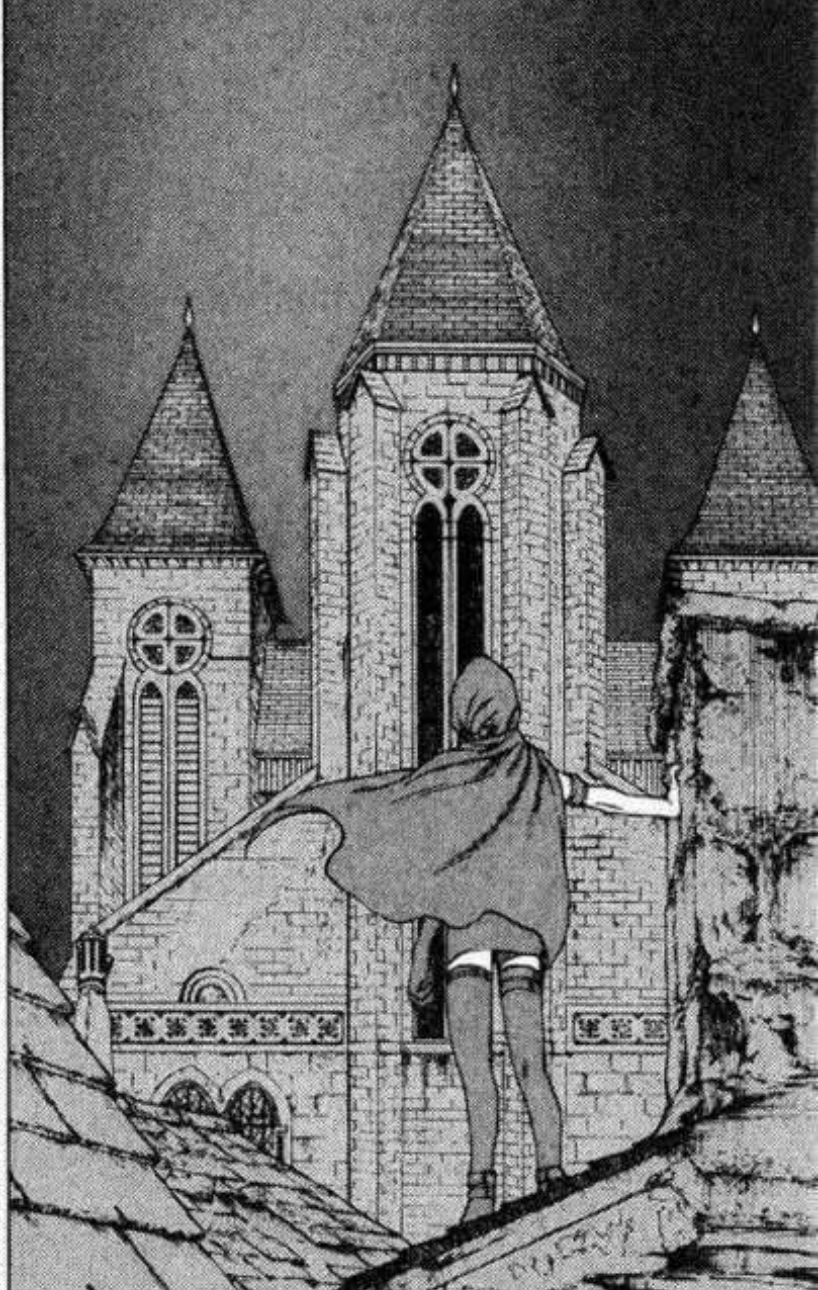
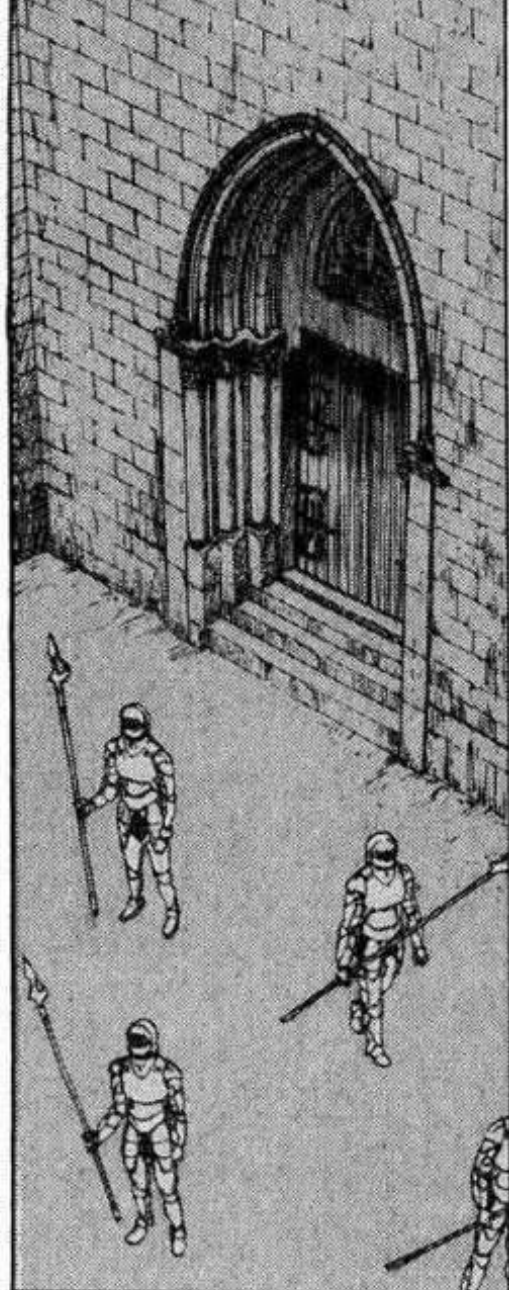








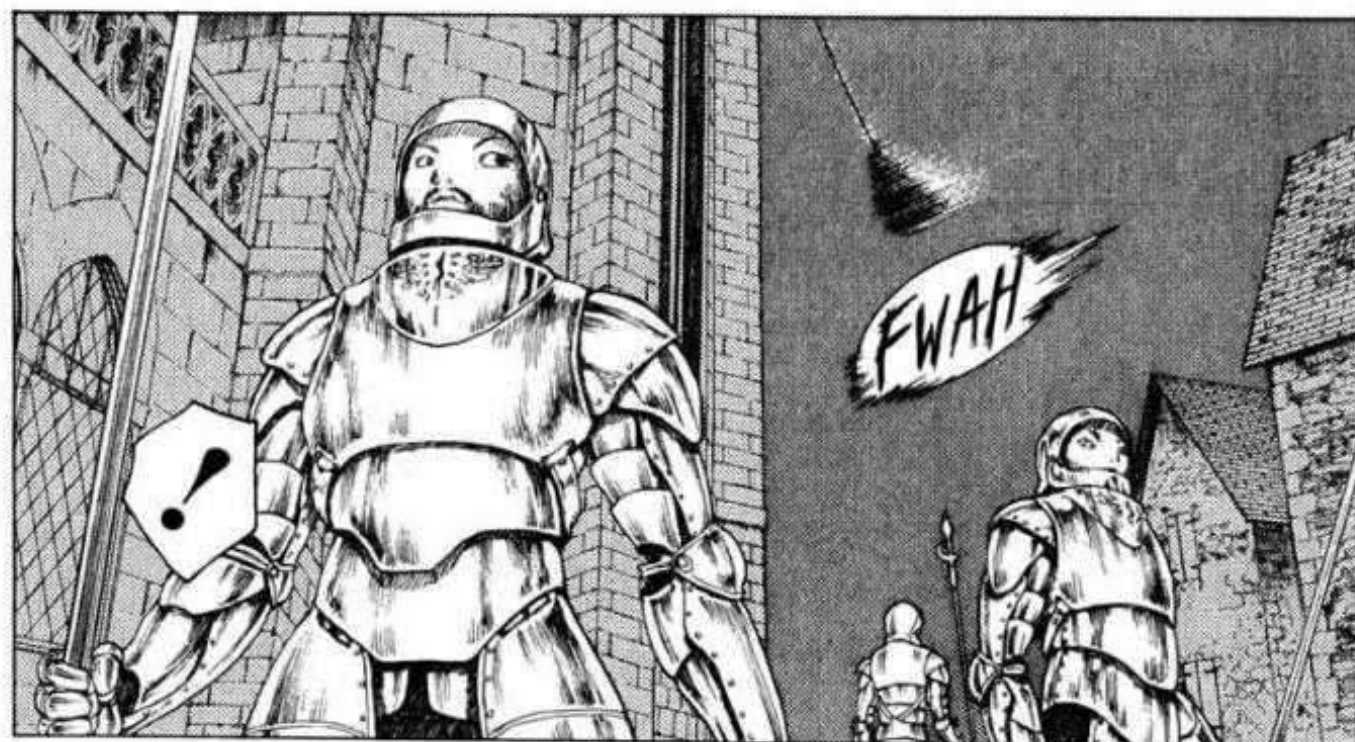
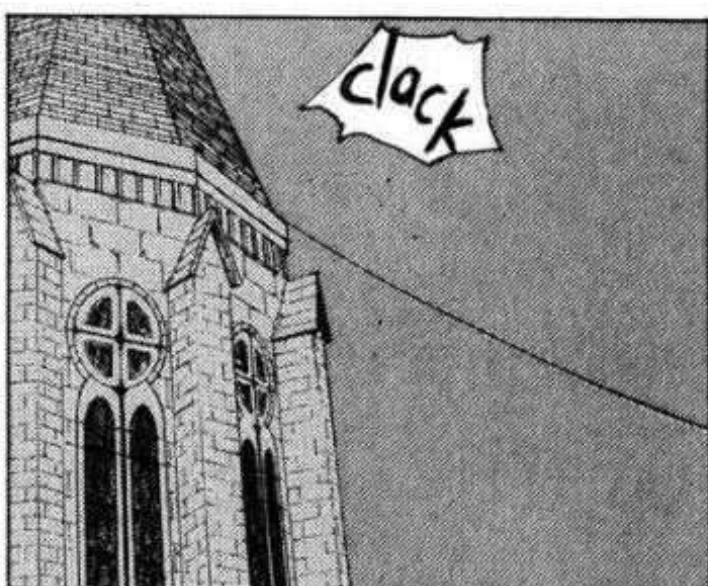




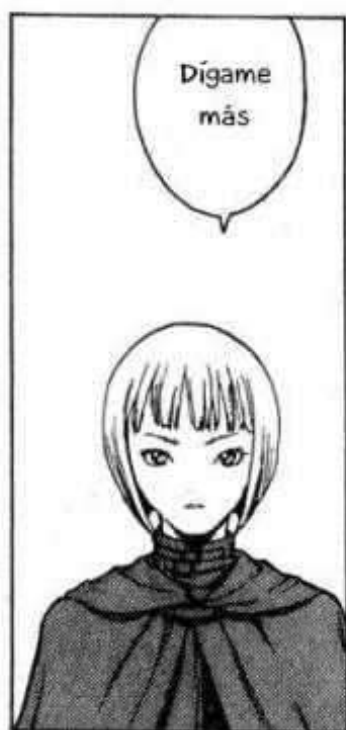
En
tal
caso...

Debería
evadirlos
mientras
intento
entrar

Hay
demasiados
guardias
alrededor
de la
catedral











Reuna
el
dinero



Yo...
yo sólo
...



¡Por favor!
¡No quiero morir!

Te puedo pagar lo que quieras



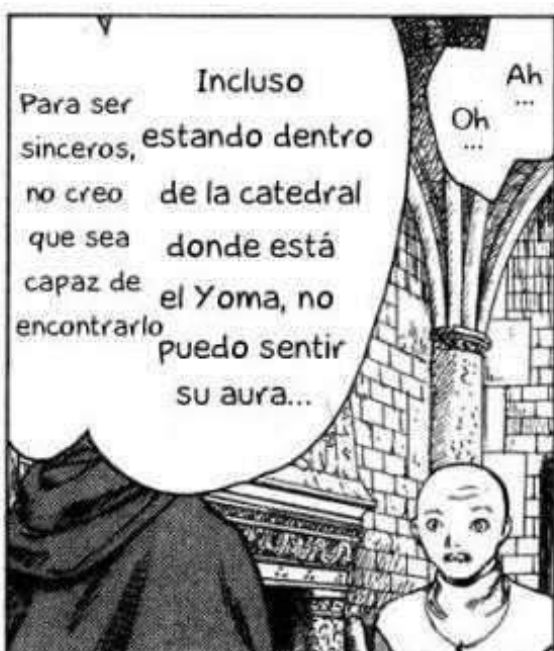
Si muero,
no habrá
razón para
pagar

Una vez el
trabajo esté hecho,
alguien será
enviado a recogerlo
entonces se lo
podrá dar a él



Como
sacerdote
y siervo de
Dios...

...¿Podría
hacerme
un favor?



Incluso
estando dentro
de la catedral
donde está
el Yoma, no
puedo sentir
su aura...

Ah ...
Oh ...

¿Eh?

...¿Podría hacerse cargo del chico que viaja conmigo?

Si muero peleando contra el monstruo ...

Y está conmigo, por supuesto, así que es imposible que sea un monstruo

Pero los Yomas mataron a su familia, no tiene a nadie

No se preocupe, sólo es un chico normal

¿Lo aceptará con usted?

Podría convertirse en monaguillo, o incluso en limpiasuelos, podría hacer lo que sea



...y sólo
me preocupo
de salvarme
a mí
mismo...

Aquí,
un servidor
de nuestro
señor...

Estoy
avergonzado

!

clack



Ja...

Ja
ja...



Has decidido
sacrificar tu vida
luchando contra
el monstruo. Estás
más concentrada en
salvar al chico que
en salvar tu propia vida

Pero tú,
medio monstruo,
repugnante
cazadora que
tiene la entrada
prohibida a
este pueblo...



Estoy
en deuda
contigo

Gracias



...
que
pueda
hacer
sufrir
a
alguien

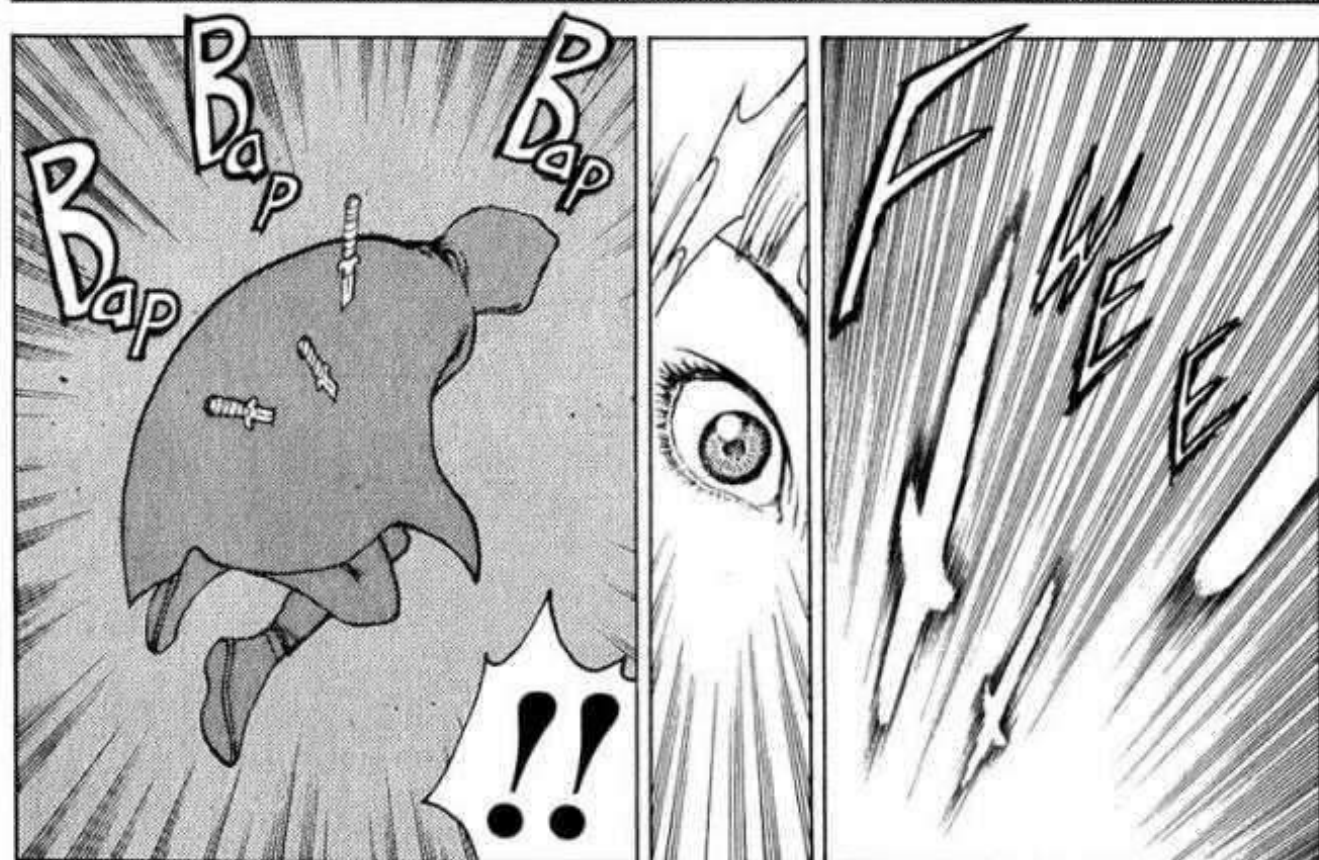
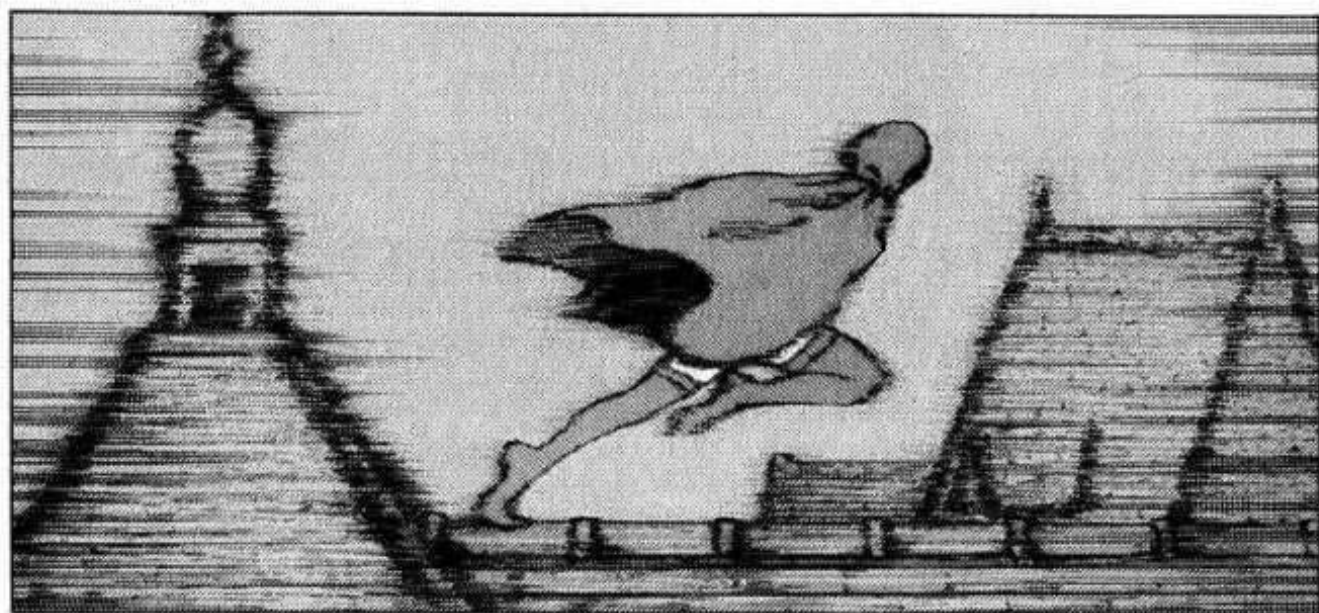
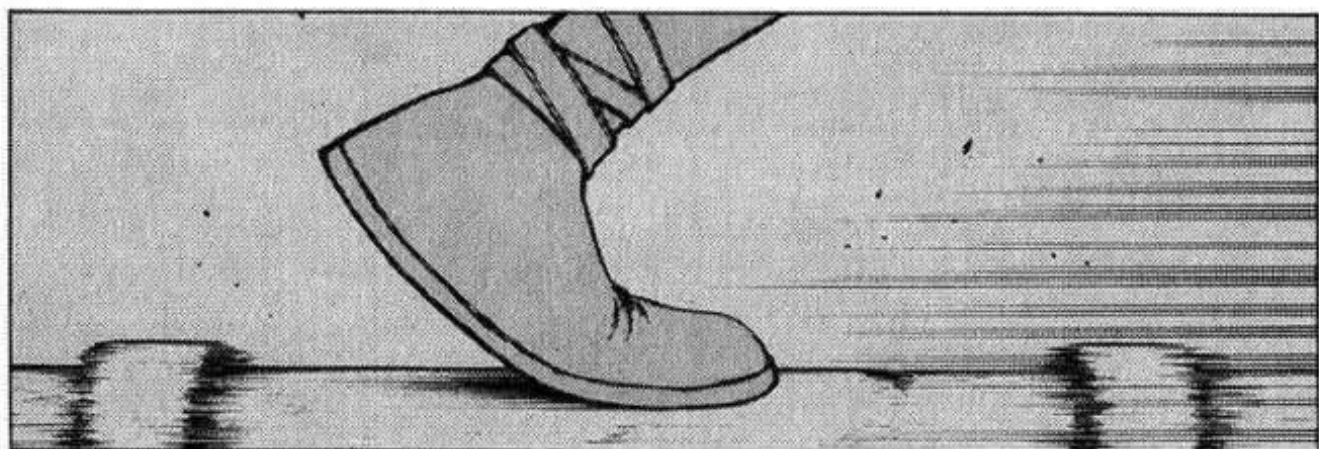
No
hagamos
nada...



Pero
por favor,
olvida eso
de morir. Mientras
todo esto esté
en secreto, haré
todo lo que pueda
por ayudarte

Acepto

Está
bien

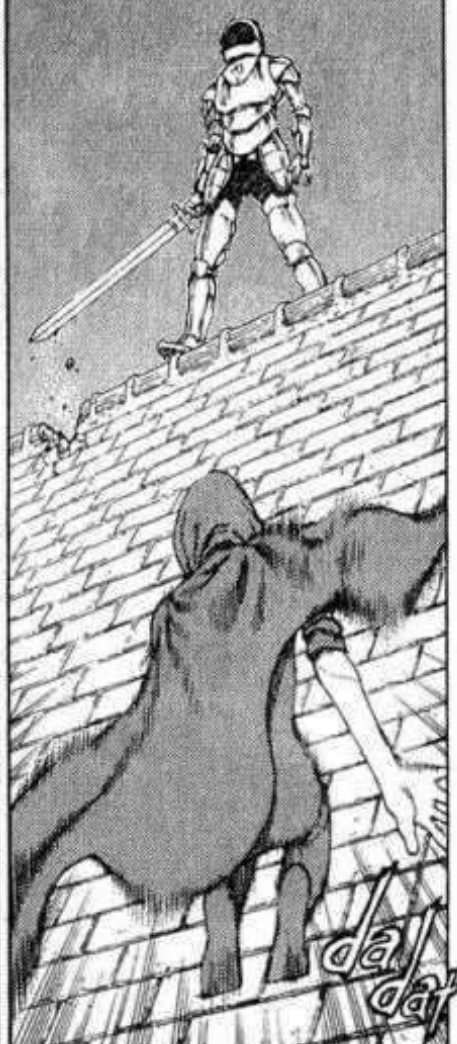




Tendrás que
culparte a ti misma
si te confundimos
con un monstruo y
te matamos
mientras corres
por los
alrededores

Sabes
que estás
rompiendo
el toque
de queda
saliendo
por la
noche

ZAT



Pero mis
tres cuchillos
deberían haberle
golpeado

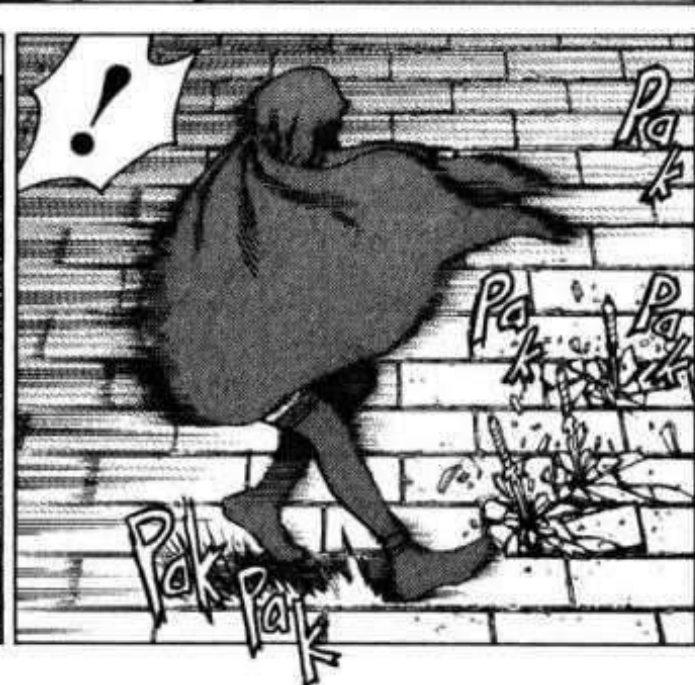
Esquivó
tu primer
movi-
miento

Es
bueno

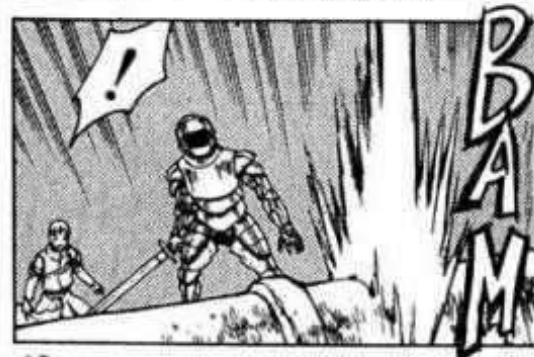
Je,
je...

Herido,
¿no?











Es muy tarde

Olvidalo

JAK



¡No irás muy lejos!

dadat



flip



¡Está herida! todavía tenemos una oportunidad

Mis cuchillos la hirieron



¿Qué...?



...
Y no hay rastro de sangre

Ella nos tiró tus cuchillos ...



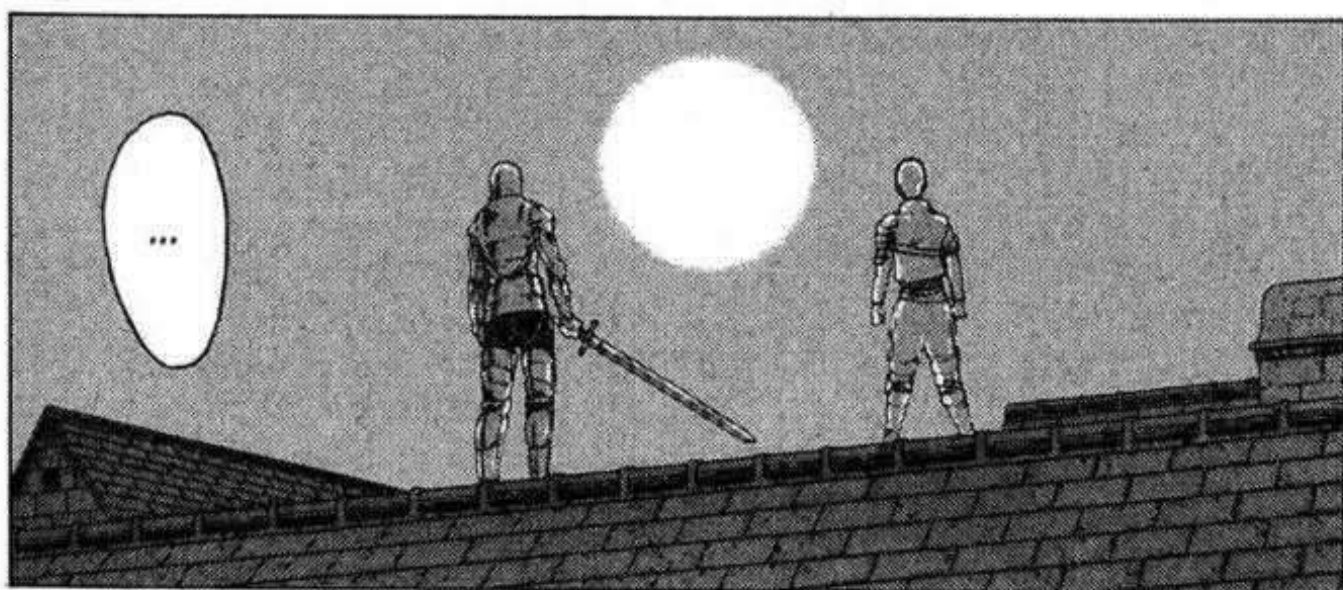
Estoy
seguro
de que
la hirieron

Pero
...
¡no
puede
ser!



¿Podría
haber-
los...?

Seguro que
los limpió
antes de
tirarlos...



...
es
ella?

¿Qué
cojones
...

クレイモア
Claymore

THE WORLD'S MOST
CUTTING-EDGE MANGA

SHONEN
JUMP
ADVANCED

クレイモア Claymore 2

In a world where monsters called Yoma prey on humans and live among them in disguise, humanity's only hope is a new breed of warrior known as Claymores. Half human, half monster, these silver-eyed slayers possess supernatural strength, but are condemned to fight their savage impulses or lose their humanity completely.

DARKNESS IN PARADISE

Clare and the orphan Raki travel to the town of Rabona, where a Yoma has been stalking priests in the cathedral. The creature could be one of the guards, or even a priest, but this time Clare won't be able to sense its aura. Does she stand a chance against the stealthy Yoma?



www.shonenjump.com

\$7.99 USA/\$10.99 CAN



This book reads
from right to left.



ISBN-13: 978-1-4215-0619-7
ISBN-10: 1-4215-0619-X



5 0 7 9 9



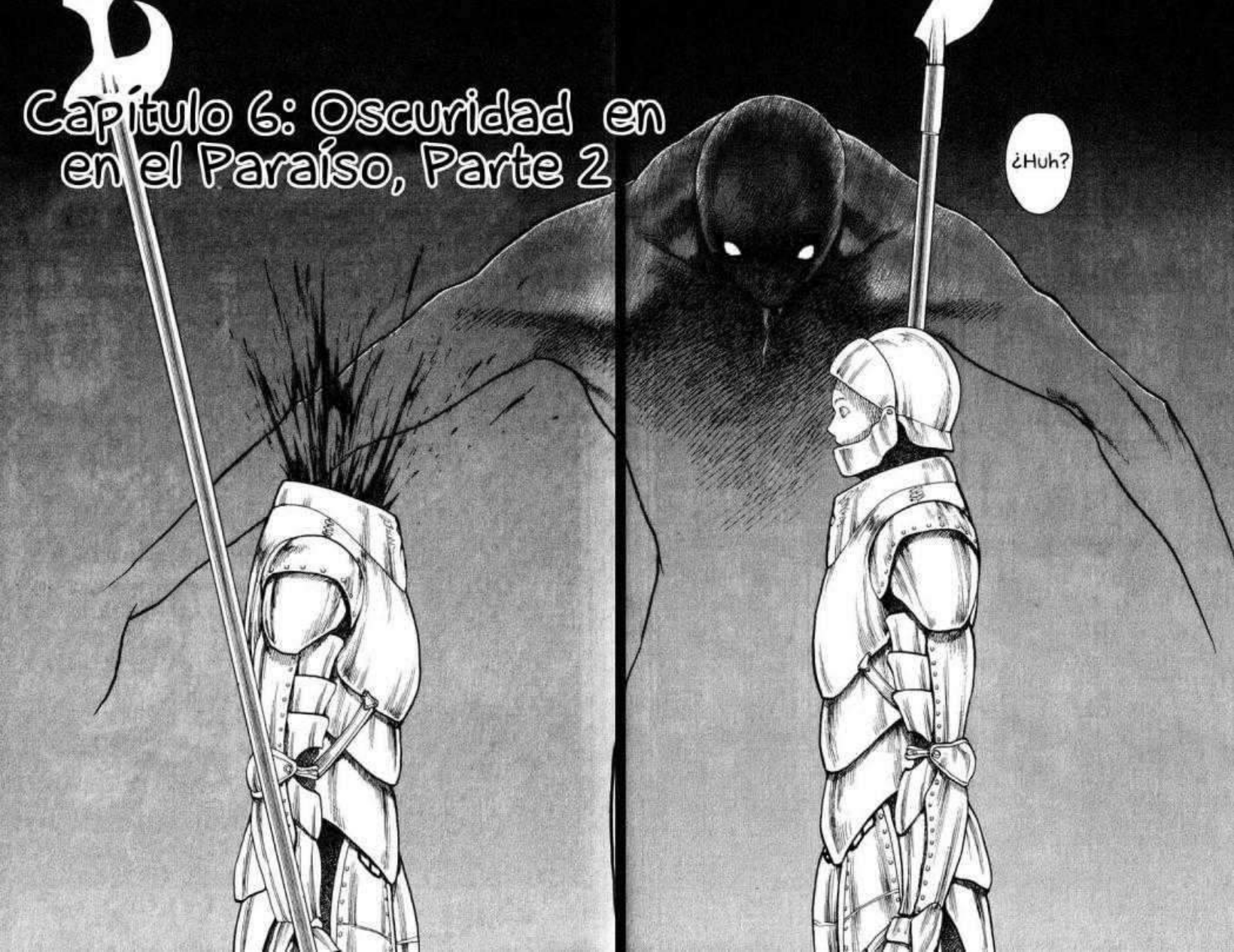
9 781421 506197

Capítulo 6: Oscuridad en el Paraíso, Parte 2



Capítulo 6: Oscuridad en en el Paraíso, Parte 2

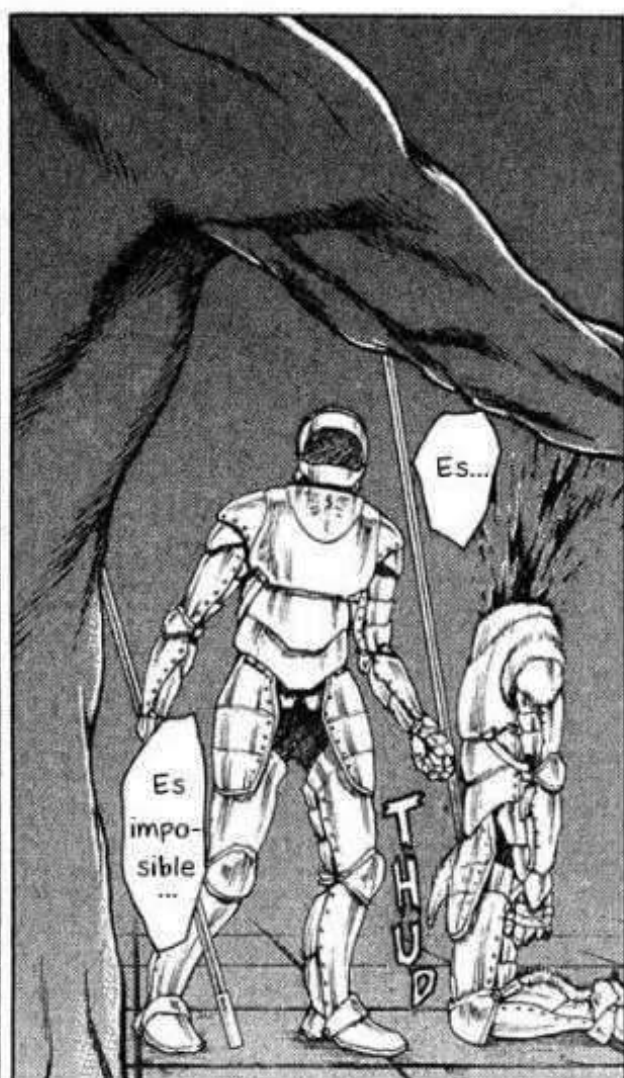
¿Huh?





¡Hemos revisado la catedral de arriba a abajo!

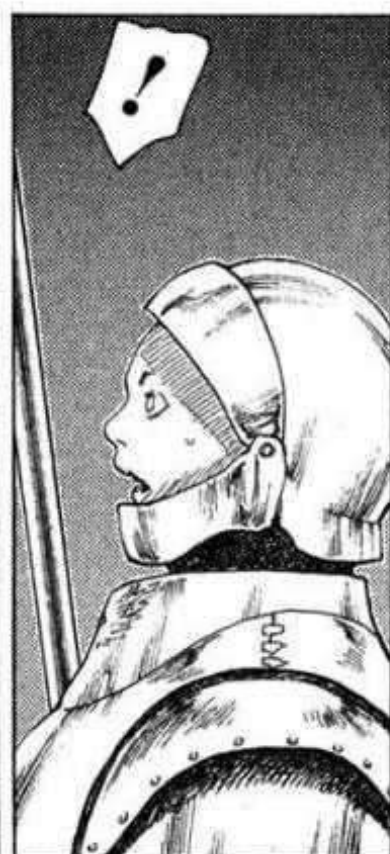
GUGAGA

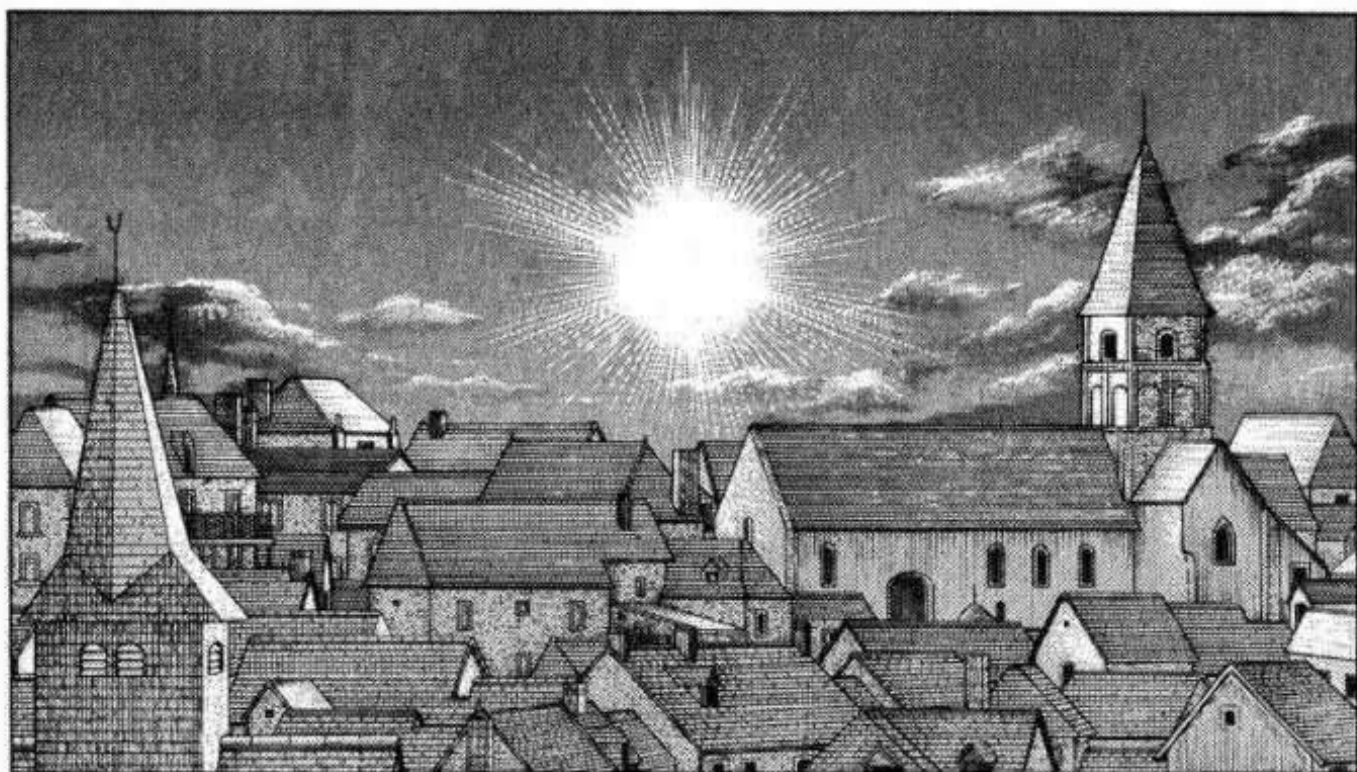


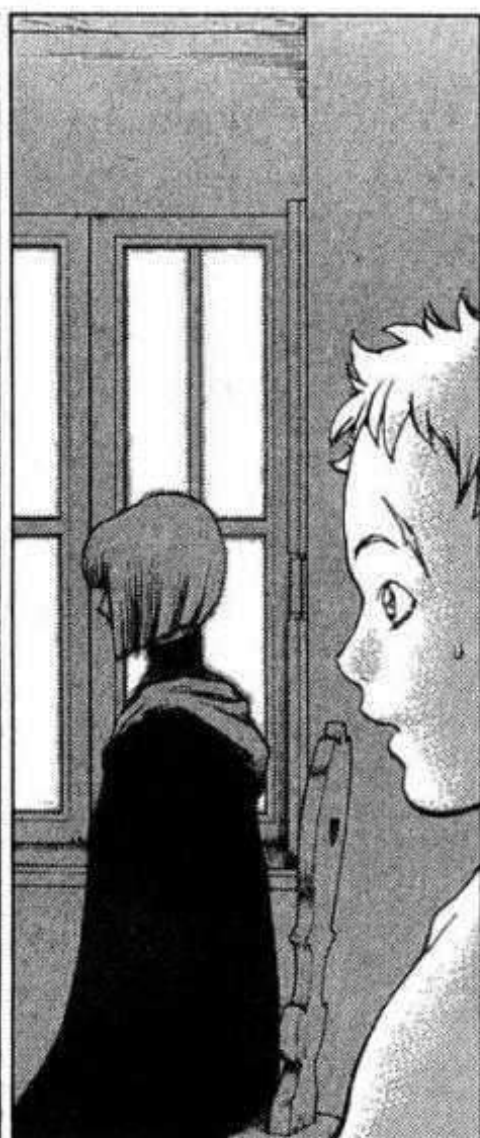
No puede ser...

No...

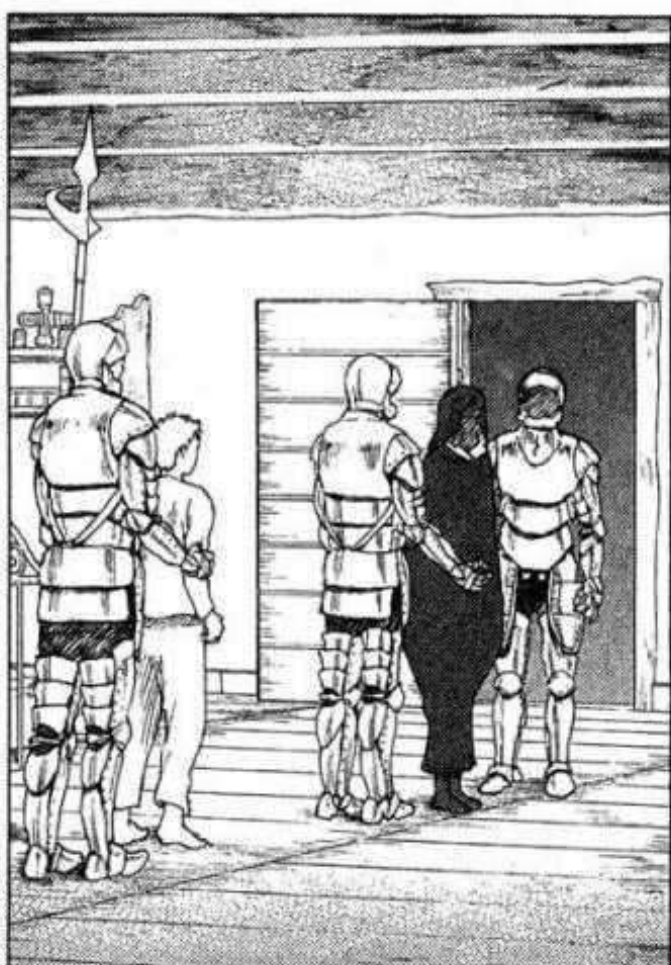
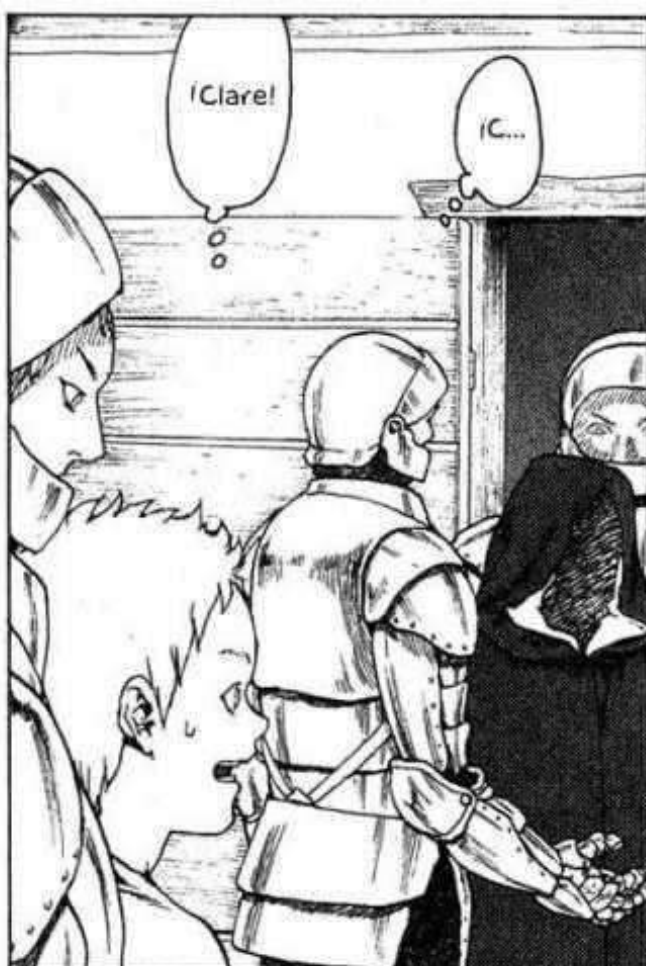
TÚ...













No se
hubiera dejado
ver ni ayer
ni hoy

No digo
que la chica
de anoche
fuera un
Yoma



¿No se
supone que
hicisteis guardia
en la catedral
anoche?

Galk ...
Sid ...

Ah,
tranquilo



Dudo
que una
chica normal
pueda
hacerlo

Pero para
alguien que
coge mis
cuchillos al
vuelo con
sus manos
desnudas
...



...es
decir, una
ojos
plateados,
una bruja
medio
monstruo,
Apuesto
a que
ella sí
podría

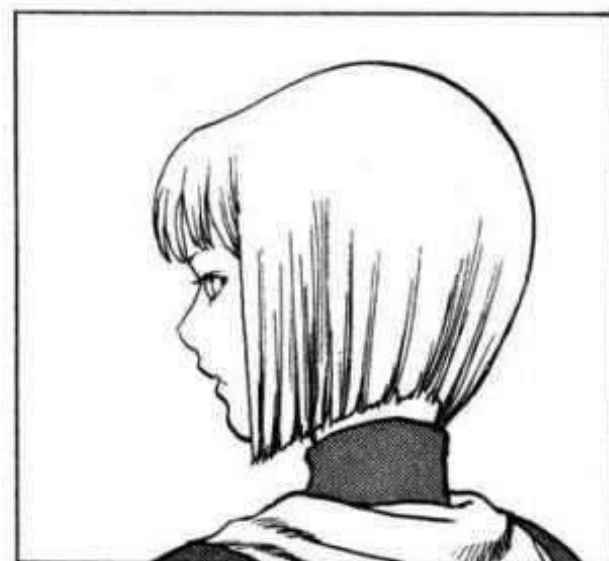
Pero
quizás para
alguien
que tiene
la entrada
restringida
aquí...



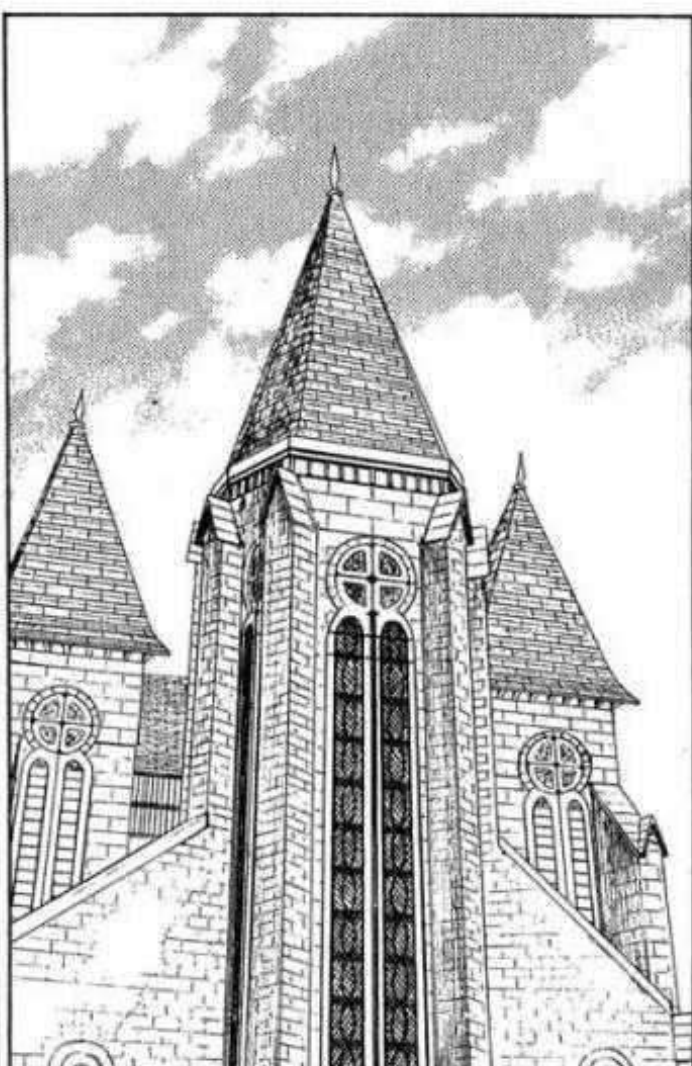
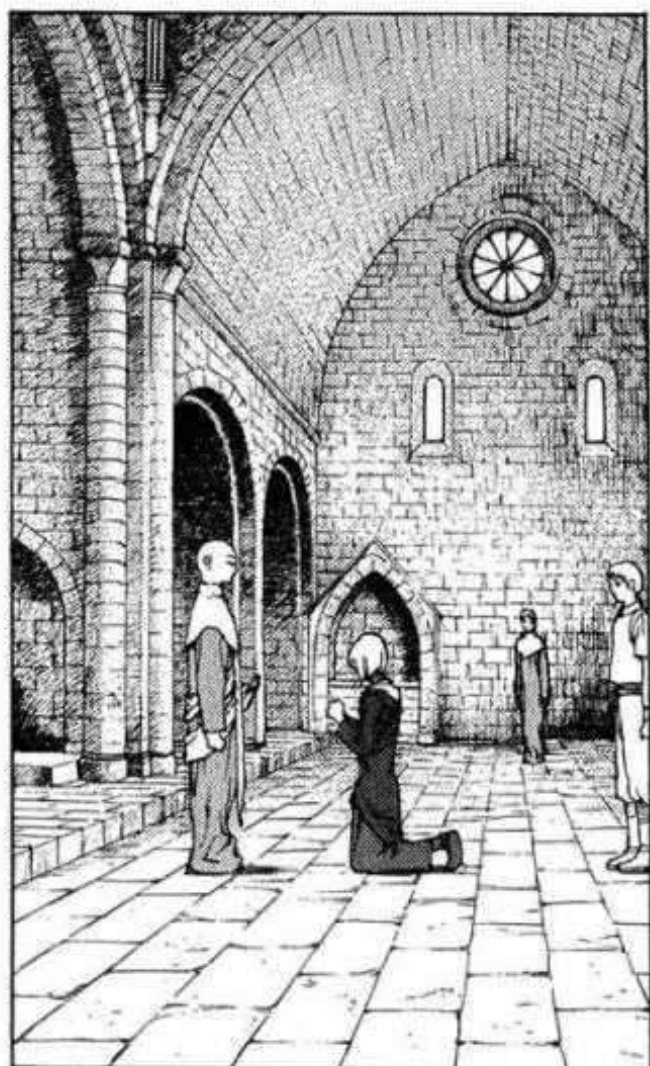














De...

¿Devorador Voraz?



...que tenemos un Devorador Voraz

Parece ser...



Pero cuanto más viven los monstruos, más apetito tienen.

Cada vez son más astutos y fuertes

Nosotras los llamamos "Devoradores Voraces"

Les es suficiente con comerse las entrañas de un humano cada una o dos semanas

Los Yomas no suelen comer mucho cada una o dos semanas



Se sabe que las mías no pueden venir aquí...

y somos las únicas que podemos verlos

Sospecho que uno de ellos se esconde en la catedral



Los nombres de todo el que entró y salió de la catedral anoche

Necesito hechos ...



...con una criatura como esa?

¿Estaremos a salvo...



Tendré que asumir que es alguien de dentro

Aquellos dos guardias de ayer demostraron lo difícil que es colarse aquí sin que te descubran



Nadie pudo entrar o salir

Una vez empezaron las muertes, la catedral fue completamente sellada por la noche

Solo los sacerdotes y los monjes estuvieron aquí, y unos cuantos soldados elegidos entre la guardia de honor



Claro

En ese caso, me gustaría saber quién estuvo aquí anoche



Él,
también ha
estado en
Rabona un
largo tiempo,
y es ayudante
del obispo
Kamuri

El padre
Rodo está
ahora mismo
dentro



Es el
miembro
más antiguo
de la catedral,
y tiene
el rango
más alto

El
obispo
Kamuri
estuvo
en el
santuario



...y los
monjes Kaiseru
y Tenesu,
son diez
personas
en total

Los otros
son el padre
Serené,
el padre Orugo
y el padre
Pario...

...los
monjes
Pizan y
Rudo

También
están
en el
santuario
...



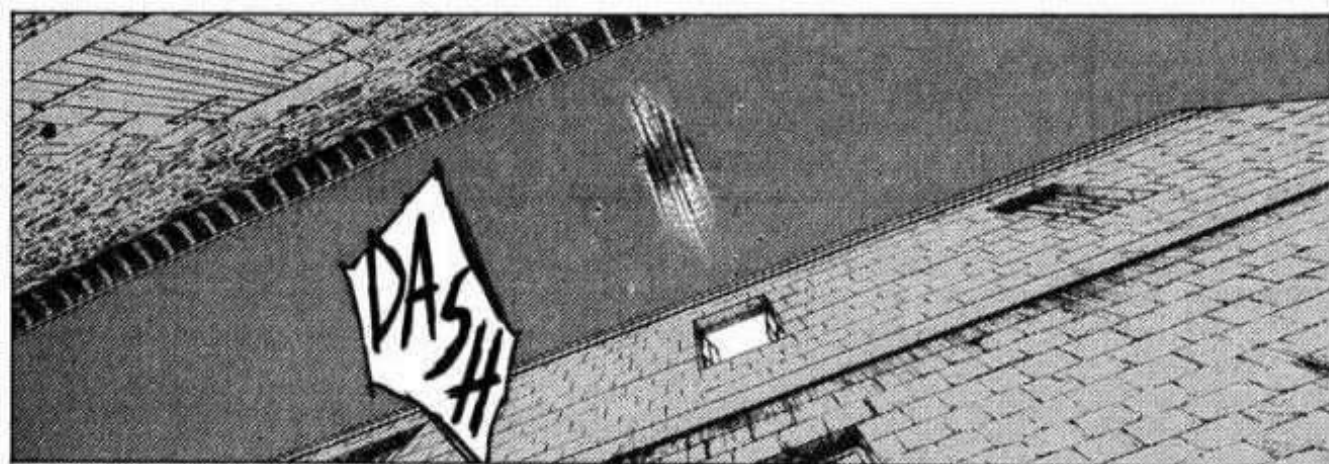
Pero...

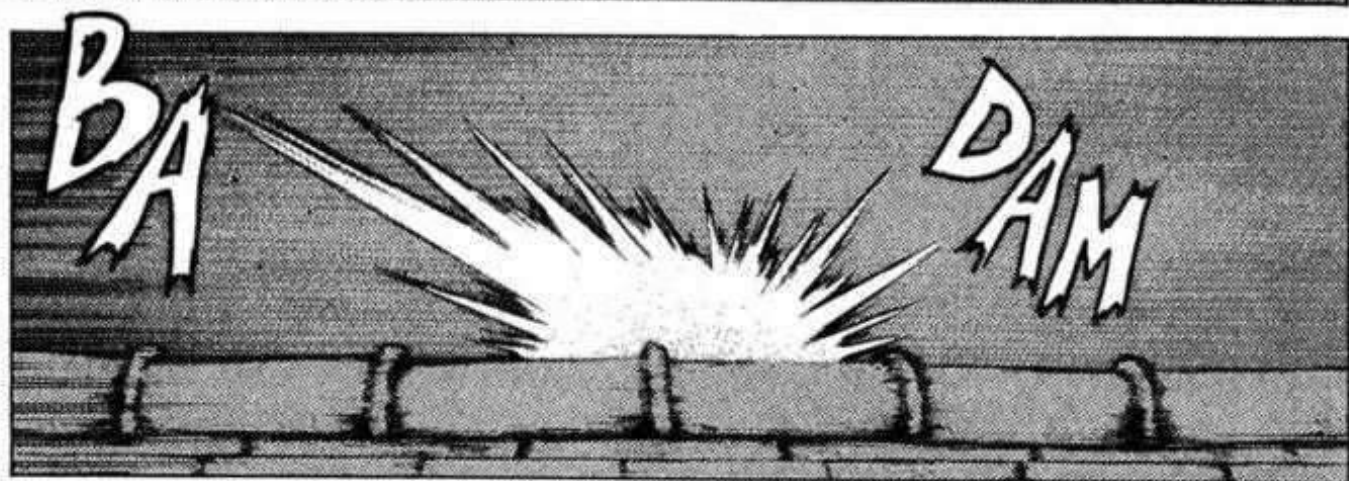
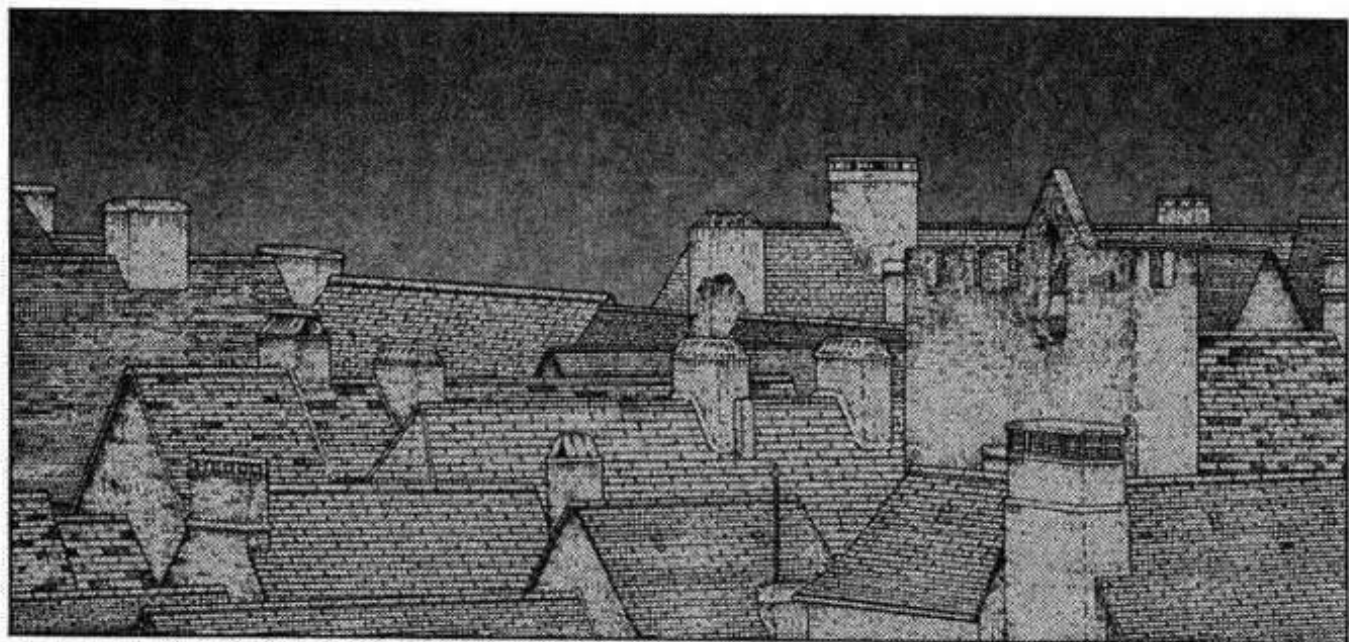


La mayoría
están vigilando
la entrada
del santuario,
el capitán
Genesu suele
estar ahí

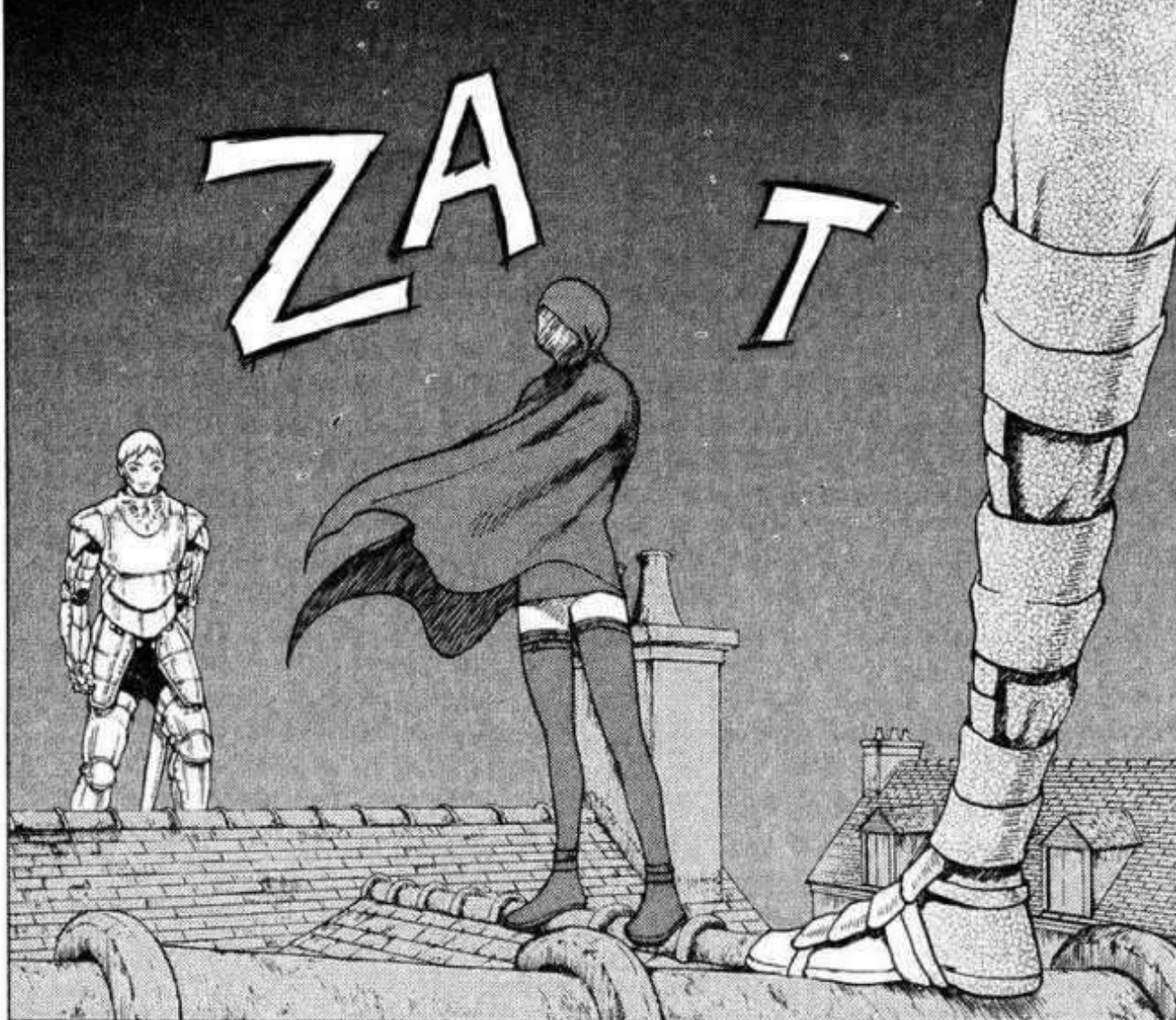
Los
soldados
son
relevados
regular-
mente







ZA T



No
más
excusas

Vale,

...amable
y bonda-
dosa
hermana



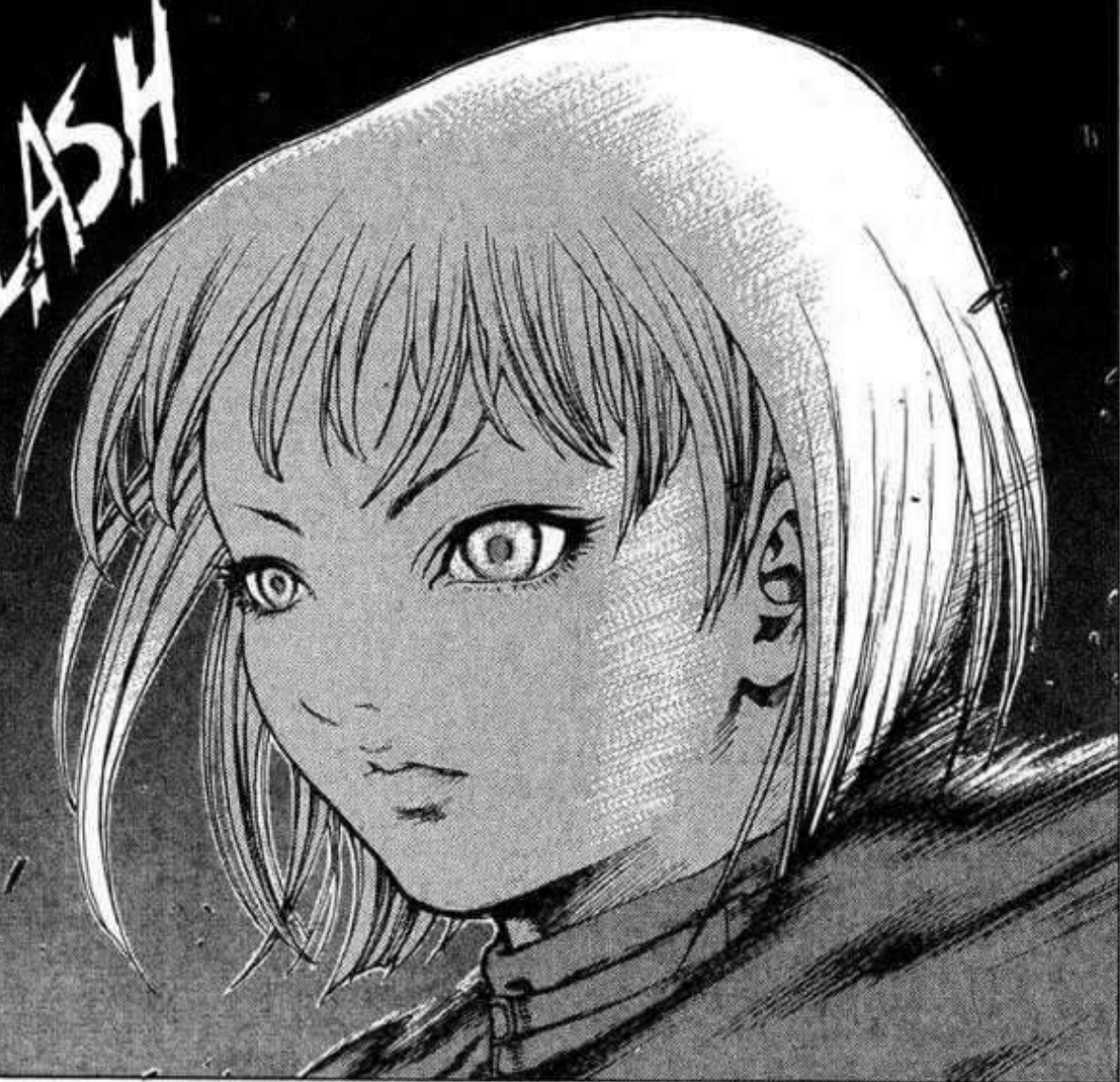
...
correr
por el
suelo

Saltar por
los tejados
no es tan
rápido como

Je
je



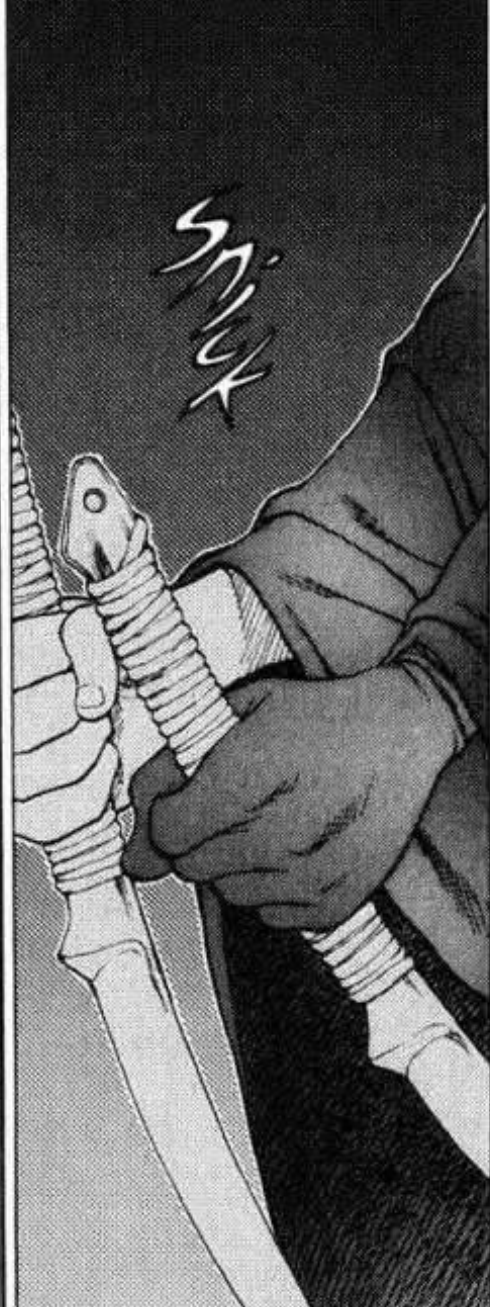
FLASH





...pero
no tengo
tiempo

Lo
siento

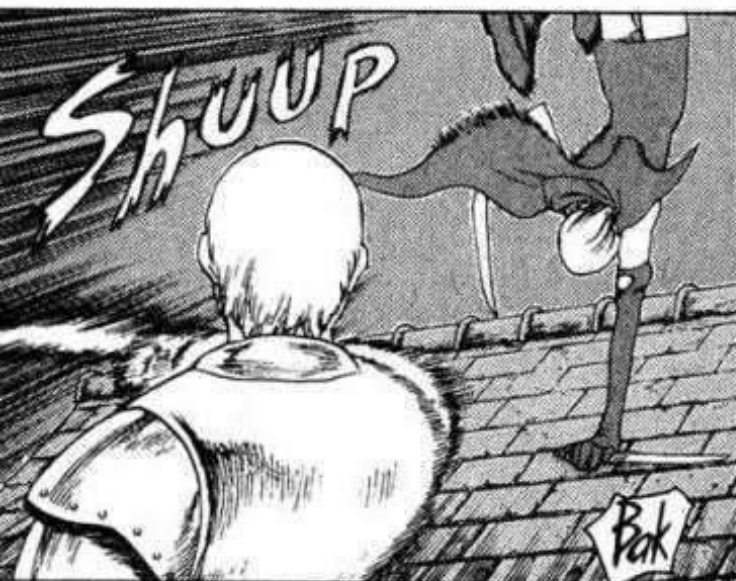
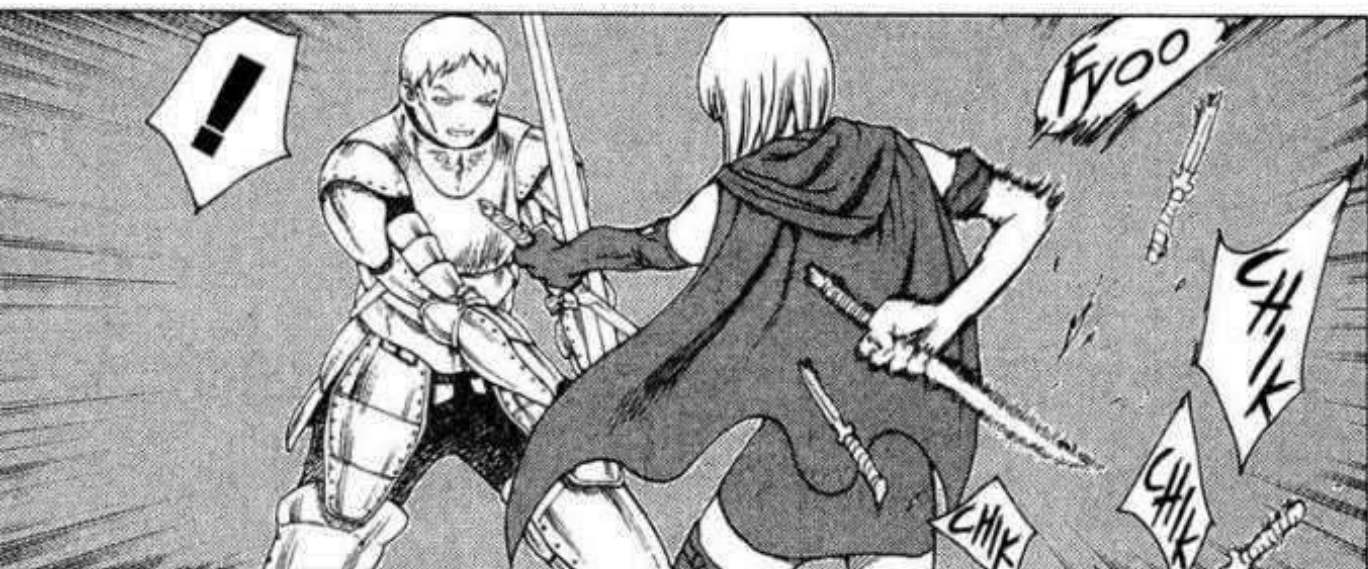


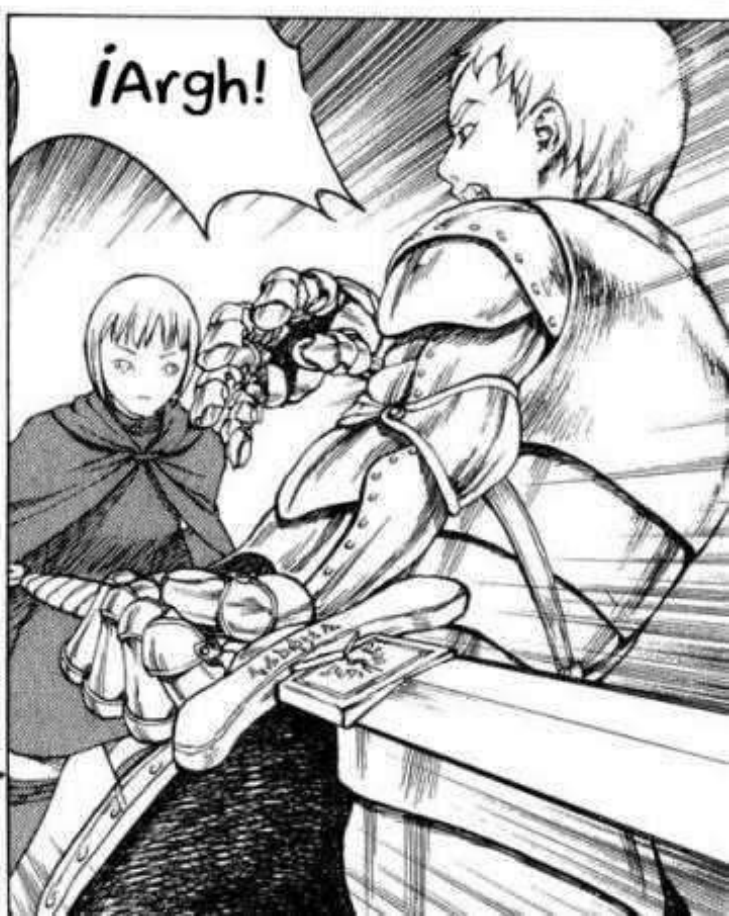
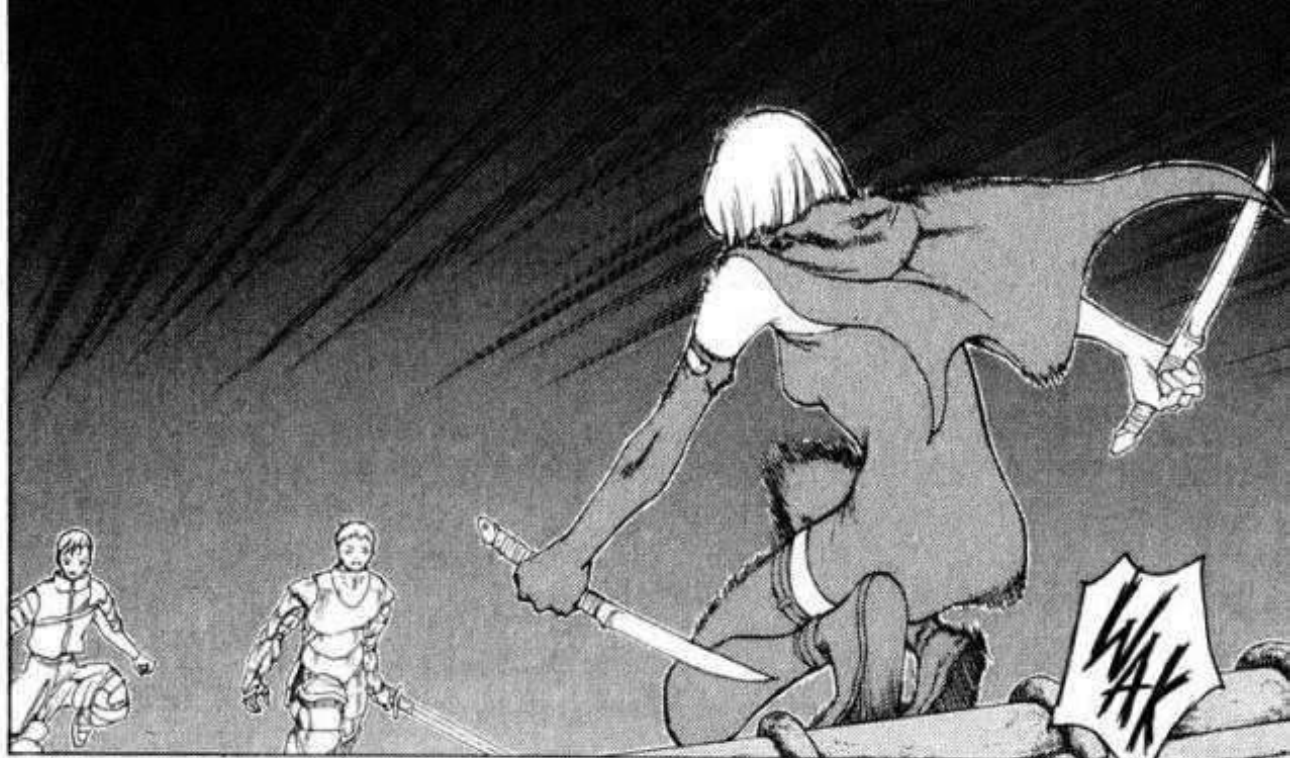
Si vais
a venir a
por mí,
adelante

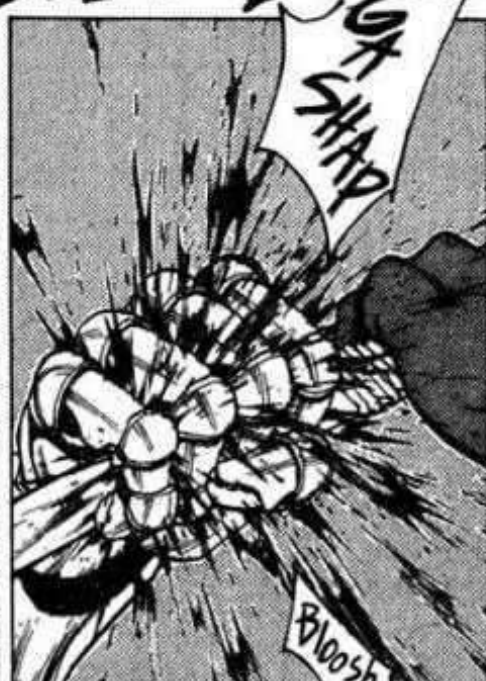
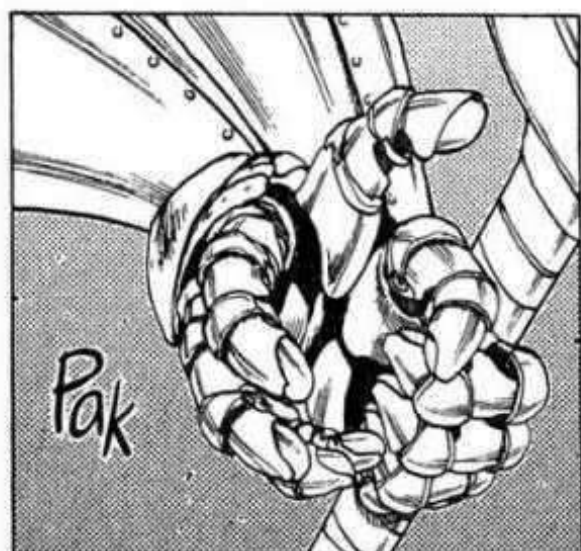
No me
detendré si
os ponéis en
mi camino

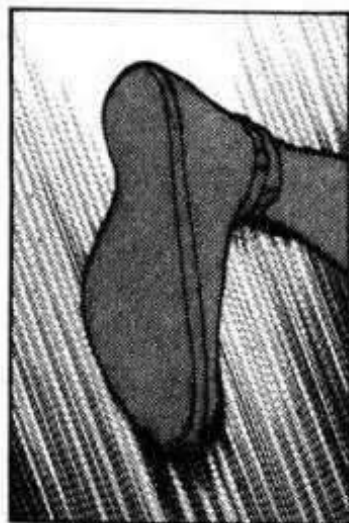




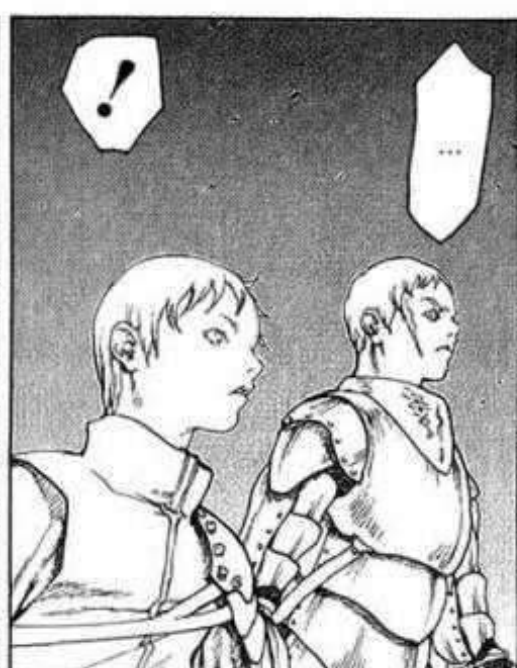
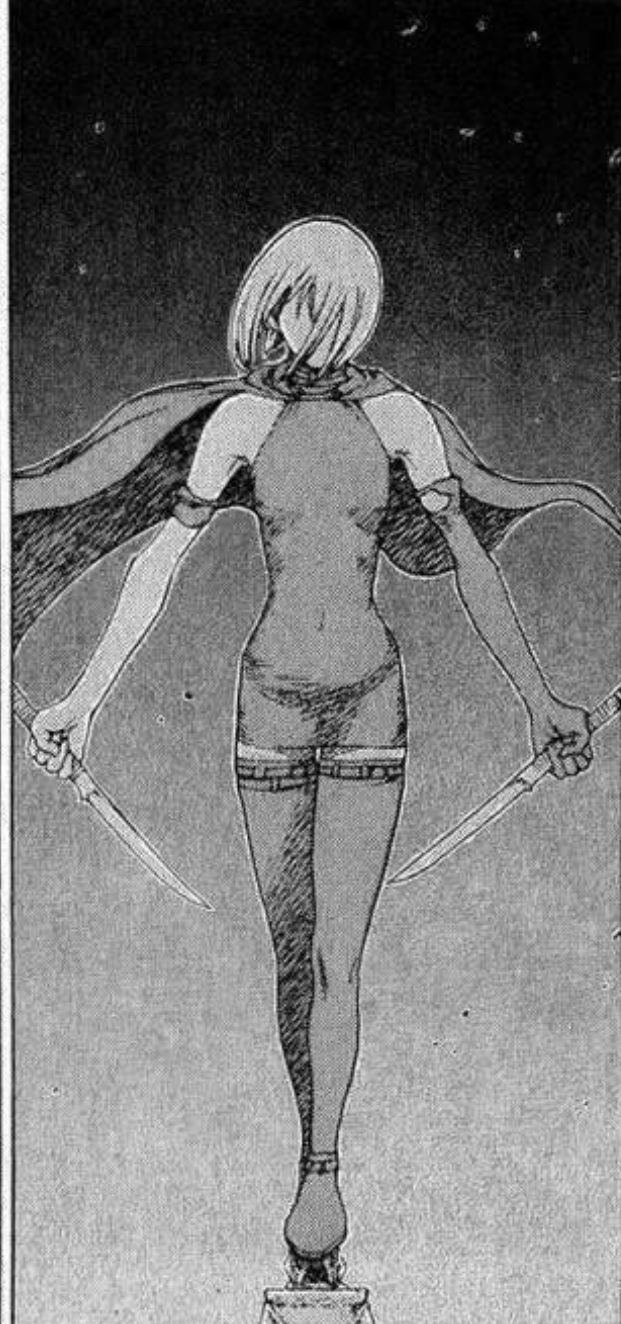


















Siento
su aura

Está
aquí



...
con las
entrañas
devo-
radas

Otro
soldado
...



Splish



No sabría
decir dónde
está el
yoma...

Por culpa
de los
efectos
secundarios
de la
pildora
...







THUMP



¡No sois
rival
para él!

¡Que-
daos
atrás!



¿Pero
qué...
qué
demonios
es eso?

¿Es
...
es
eso un
yoma?

S-
sí



¡Uf!



¡Ahh!

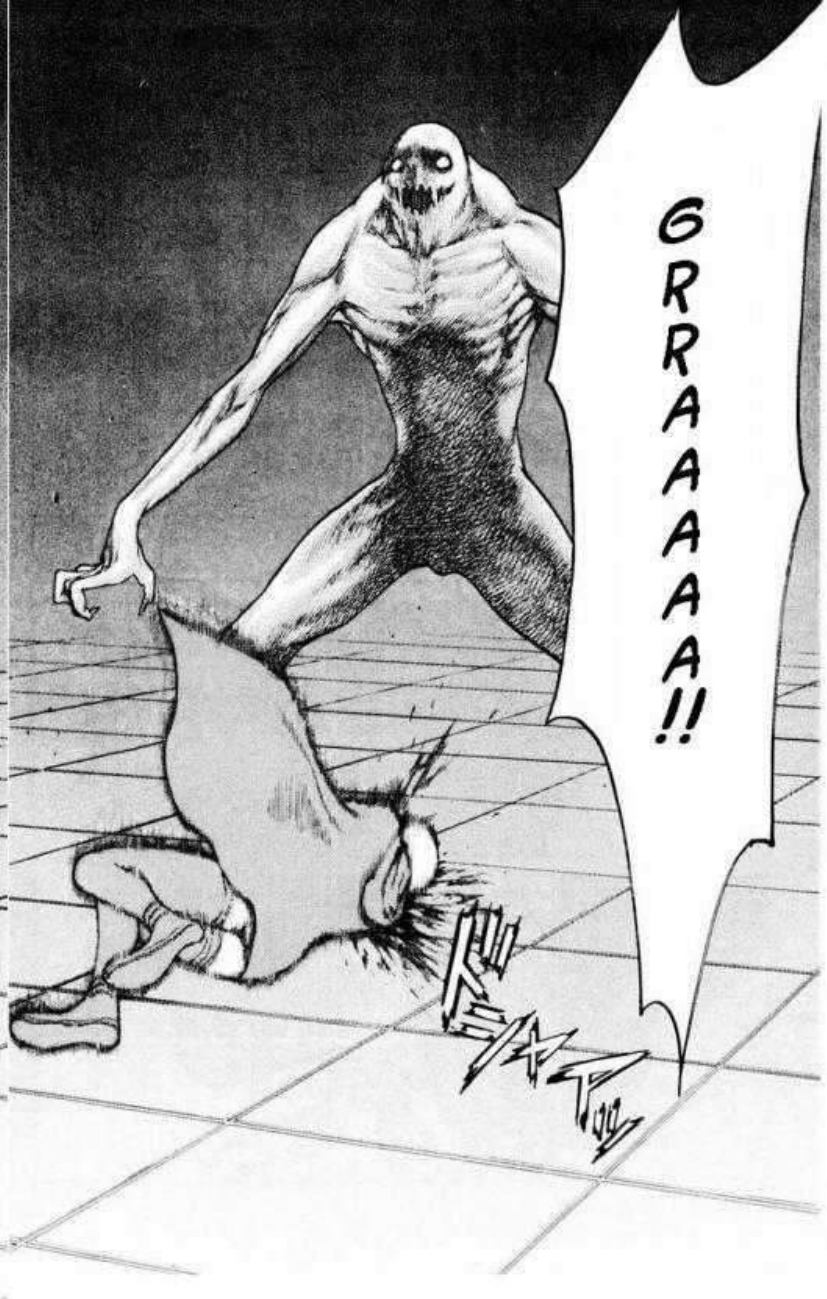
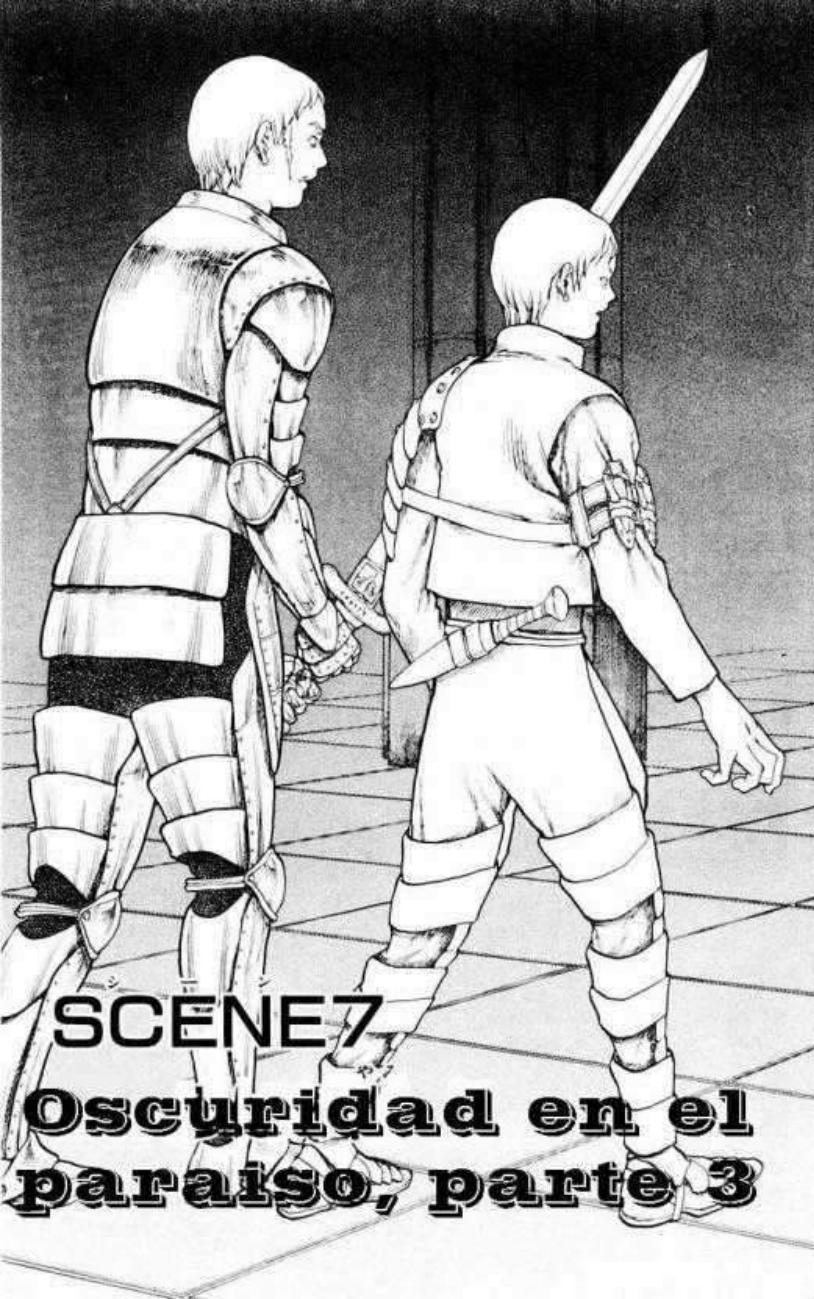
Ah
...



クレイモア
Claymore

SCENE7 まほろばの闇 Ⅲ











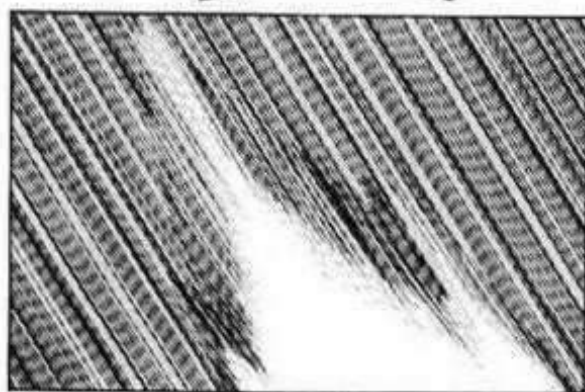


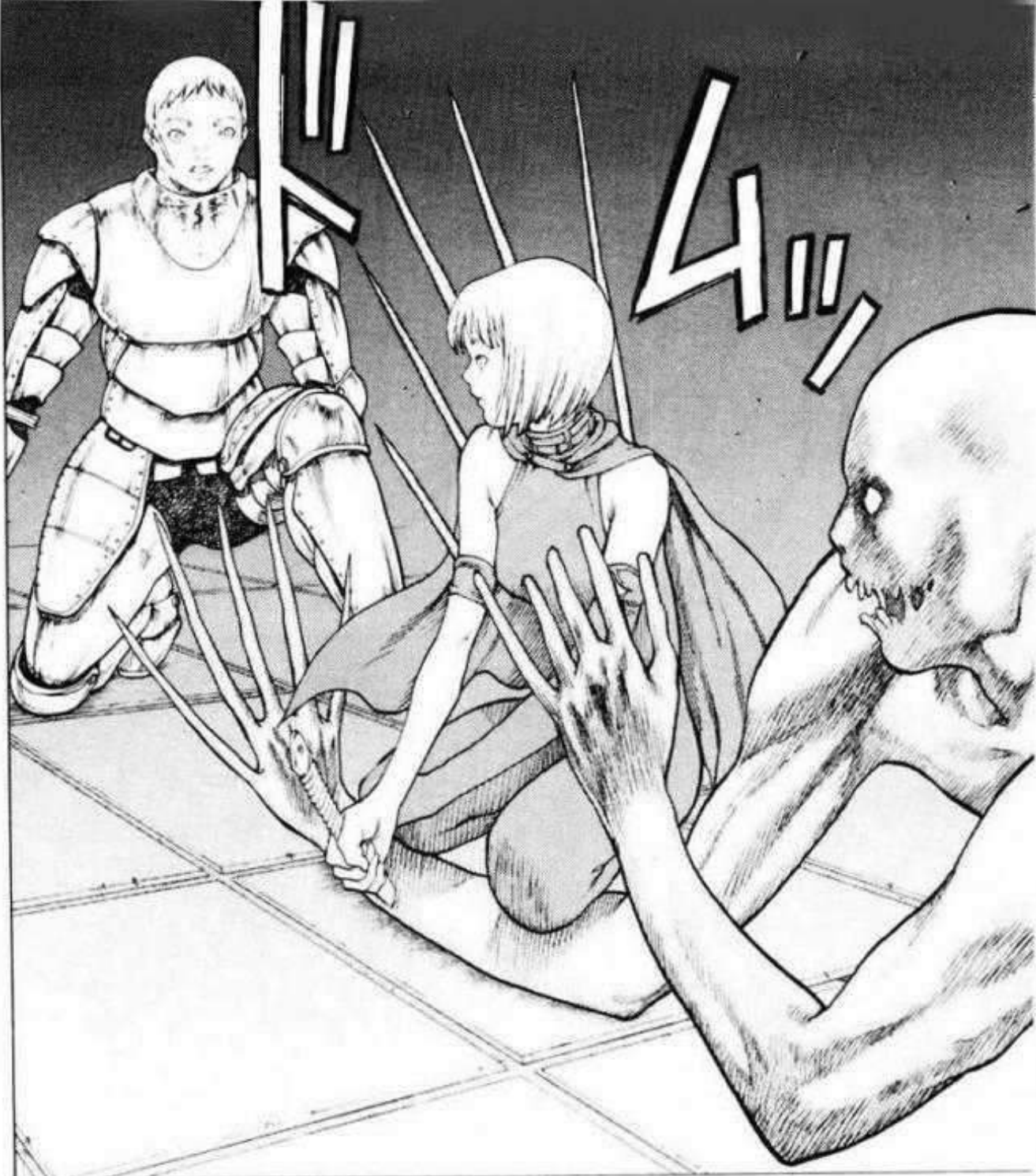


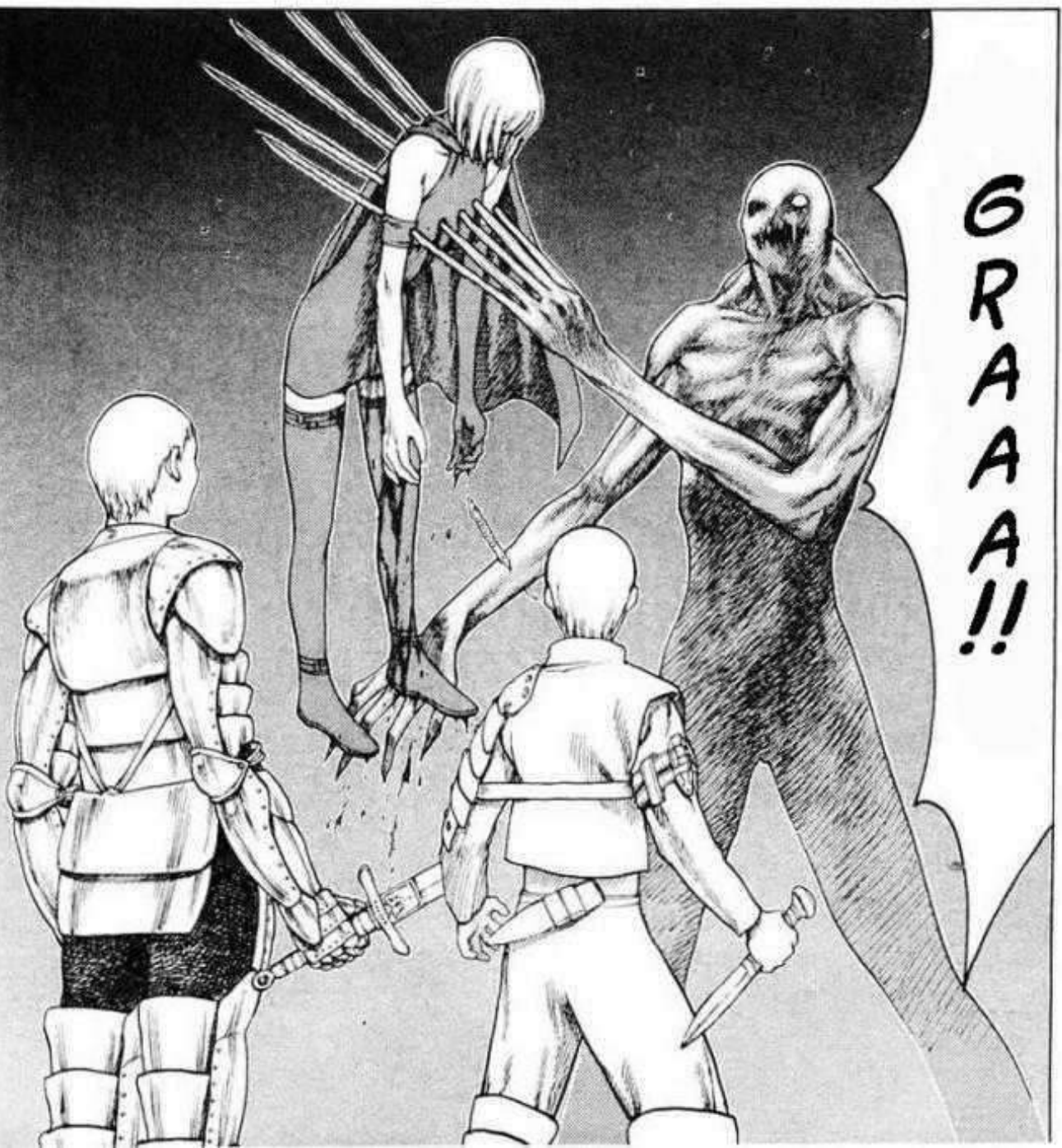
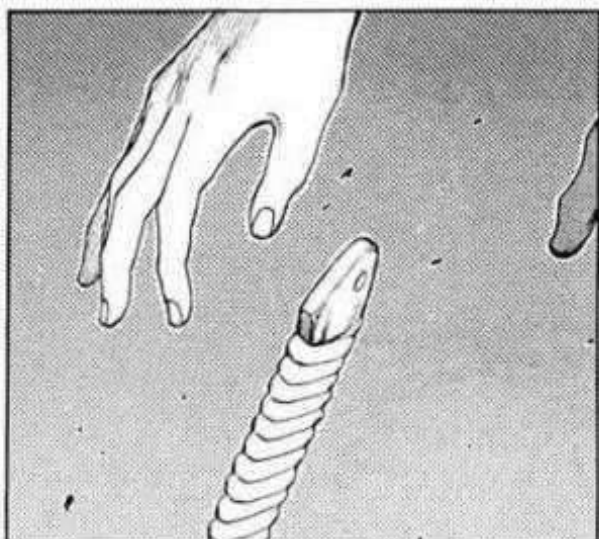


QUE-
DATE
A-
TRÁS!

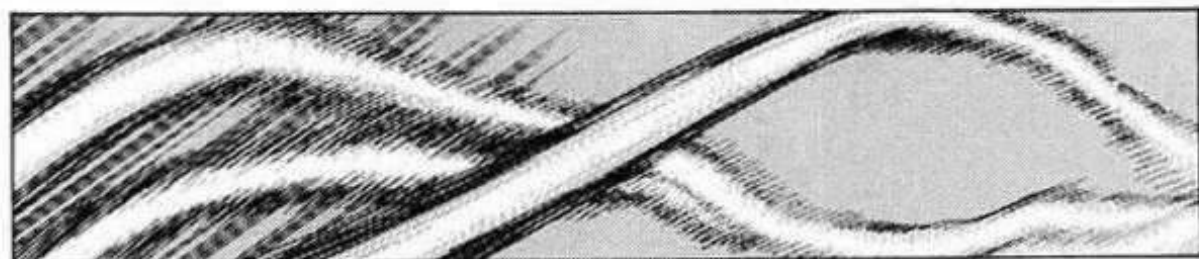
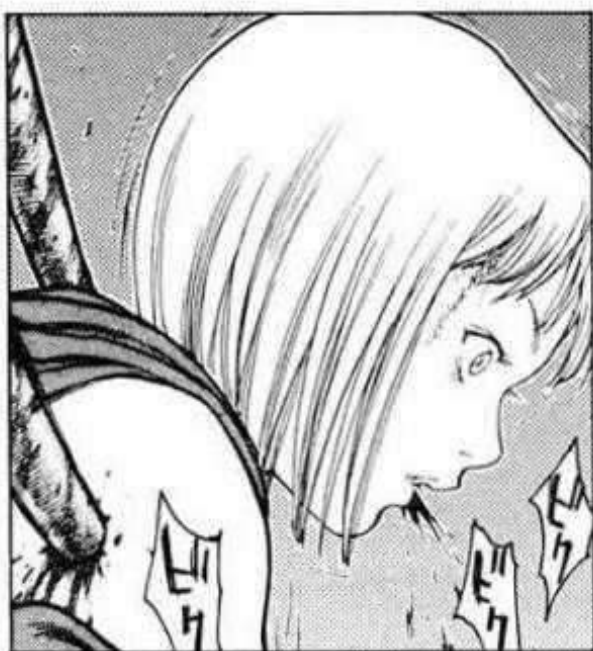








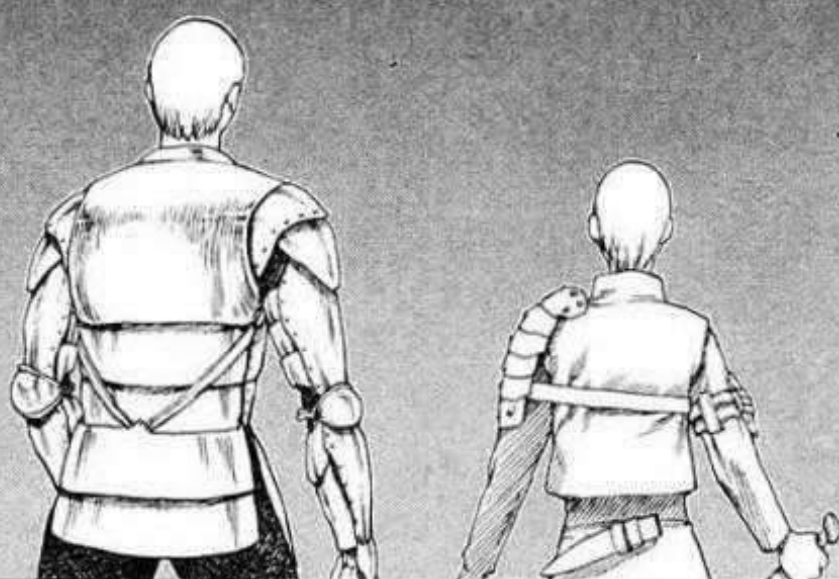
GRAAA!!



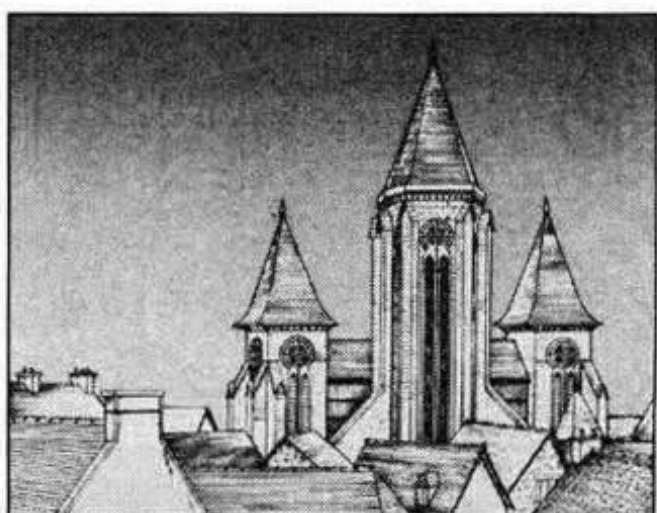
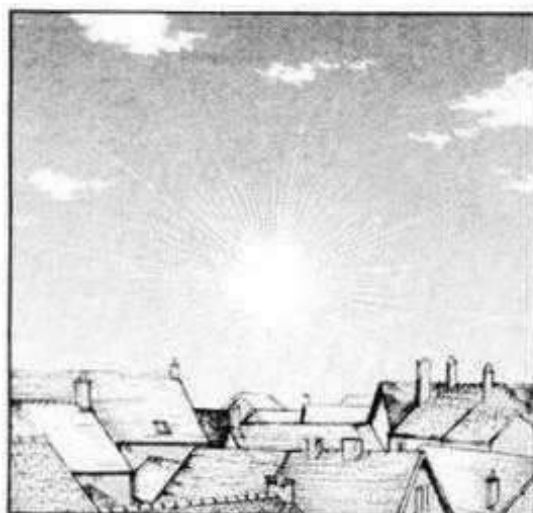
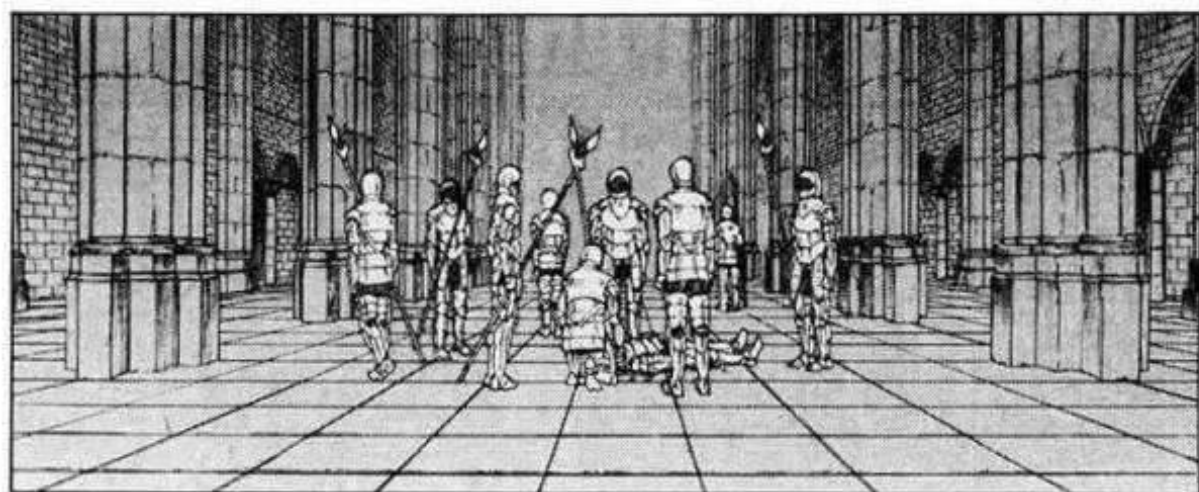




サッ





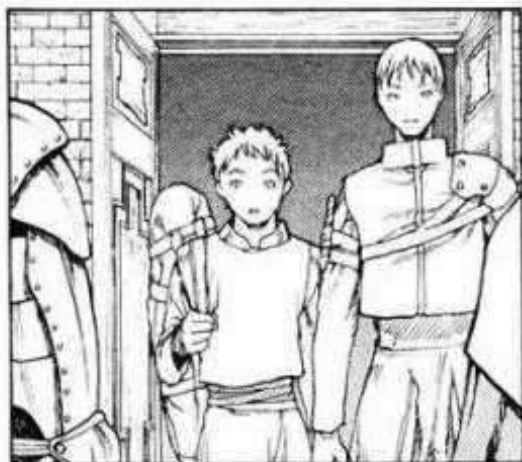
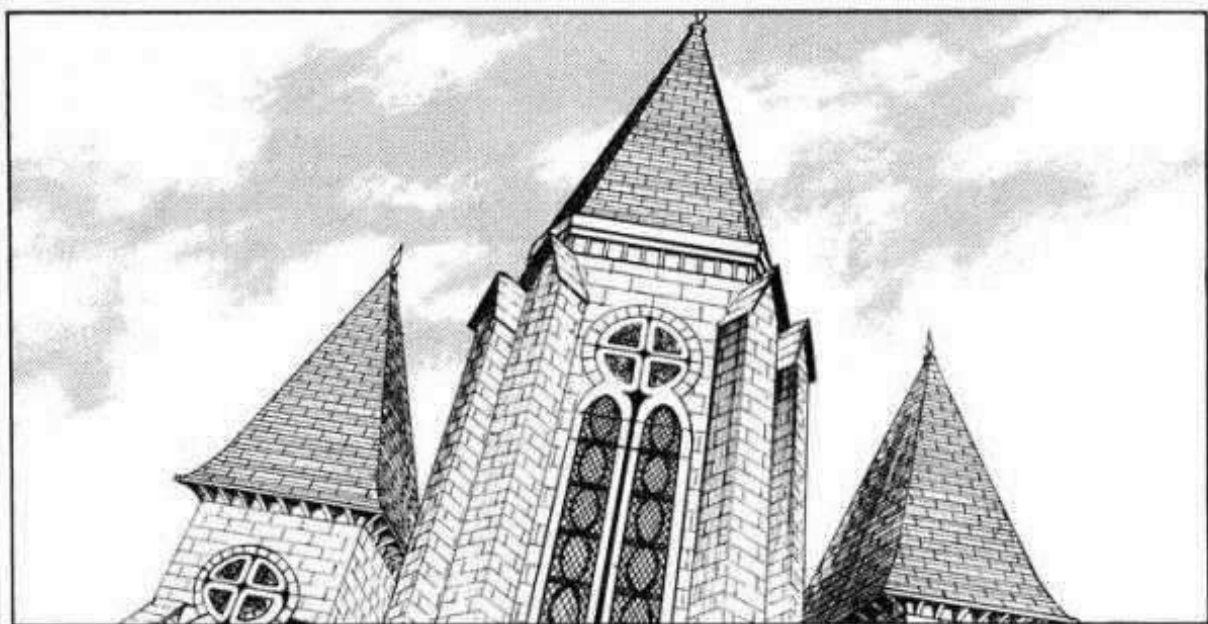


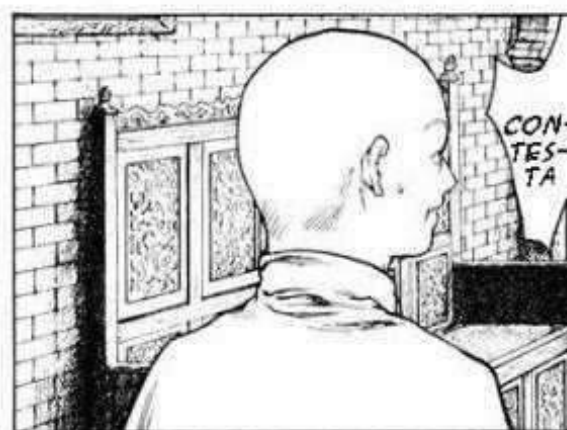












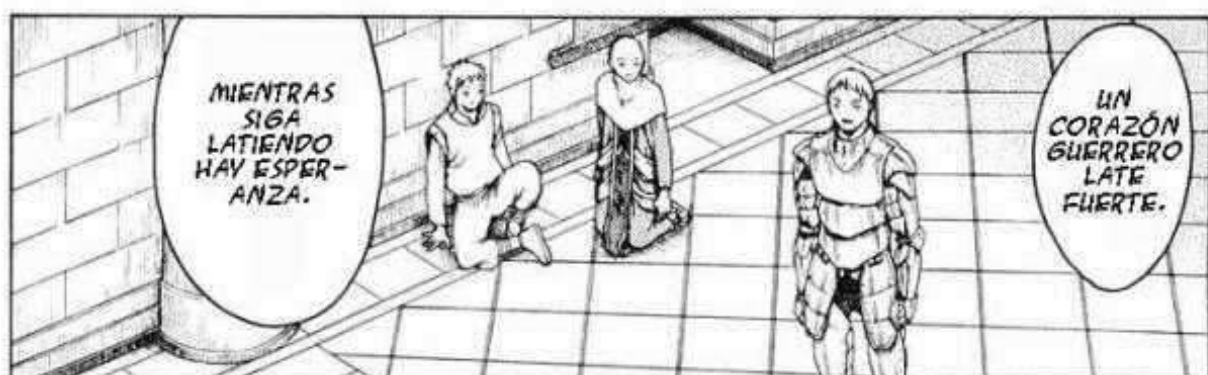


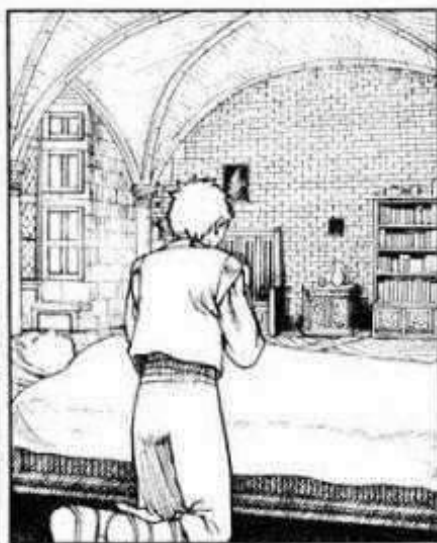


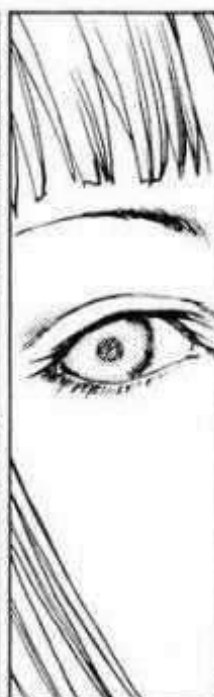
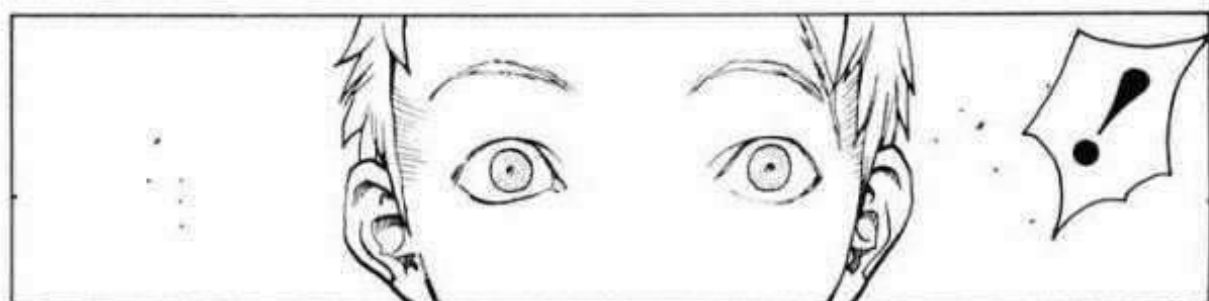




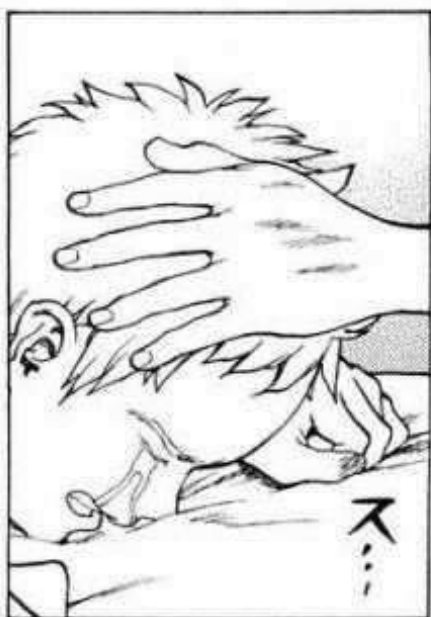














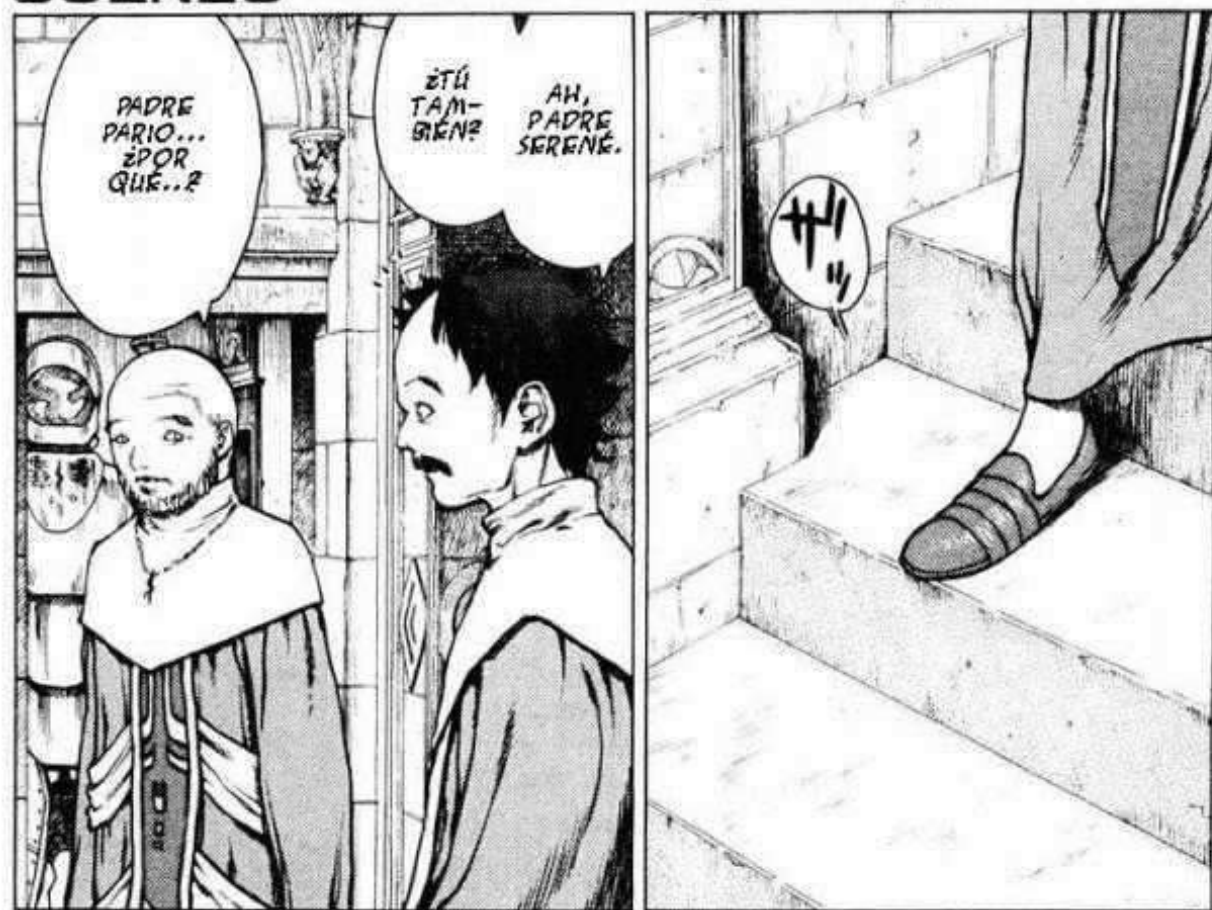
Taducido y Editado por:

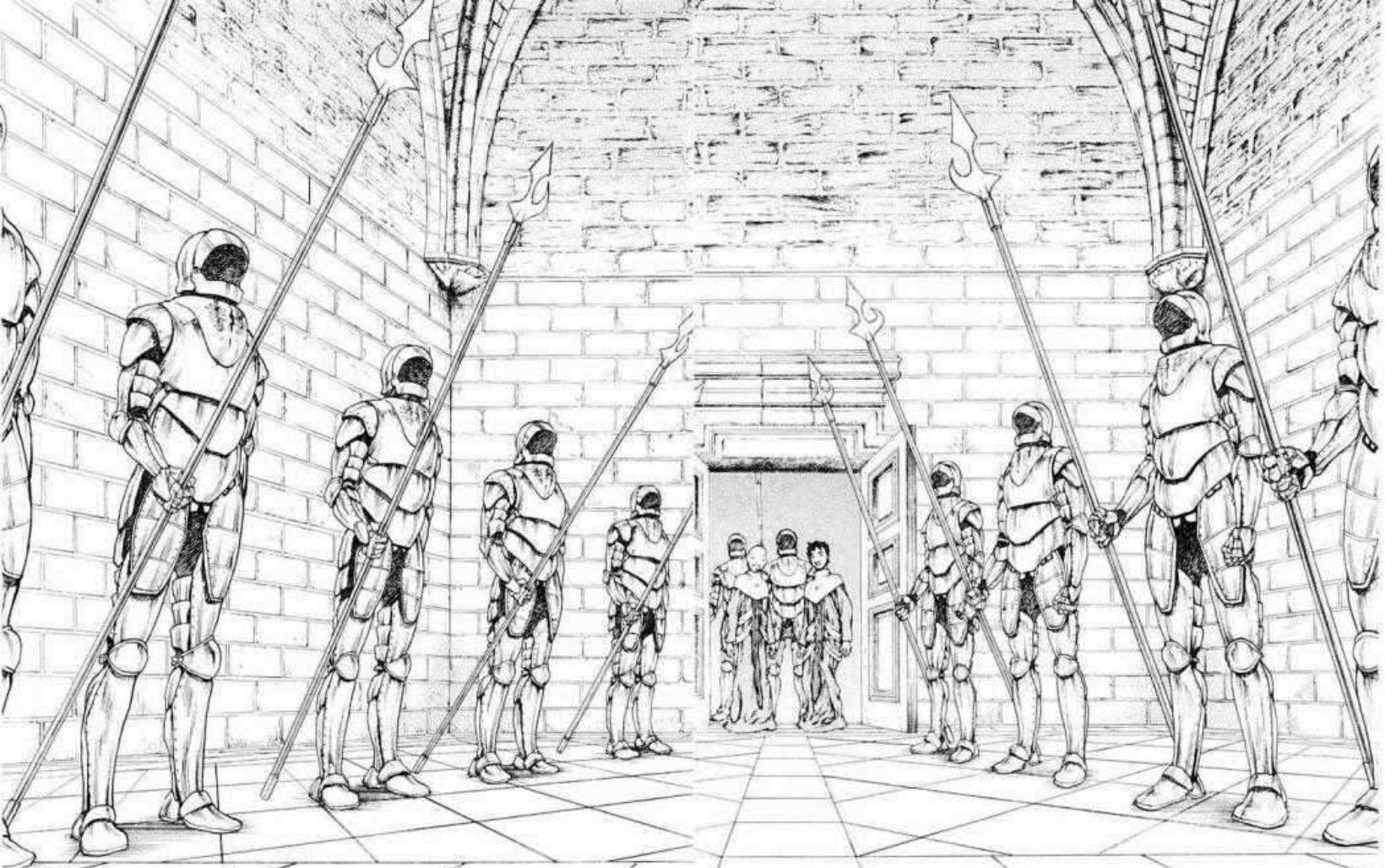


Naruto, Bleach, Fairy Tail, Bakuman y mucho mas en:
www.mundonaruto.com

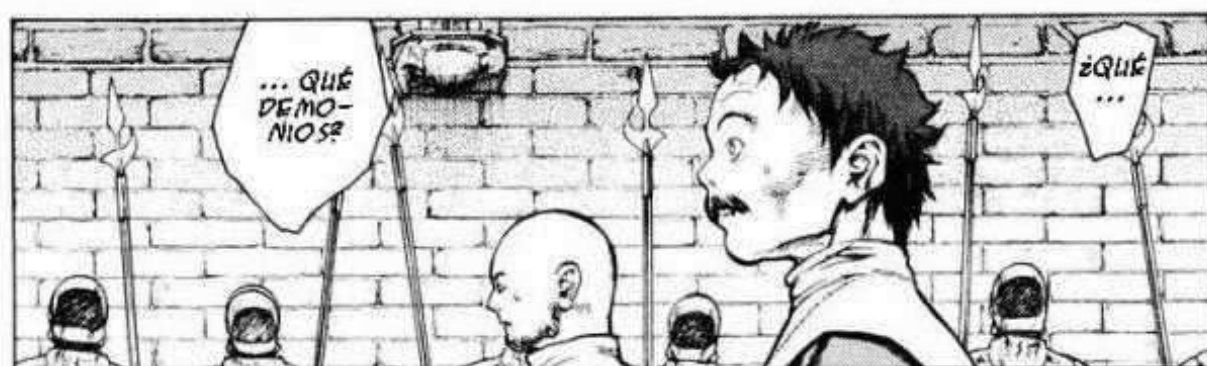
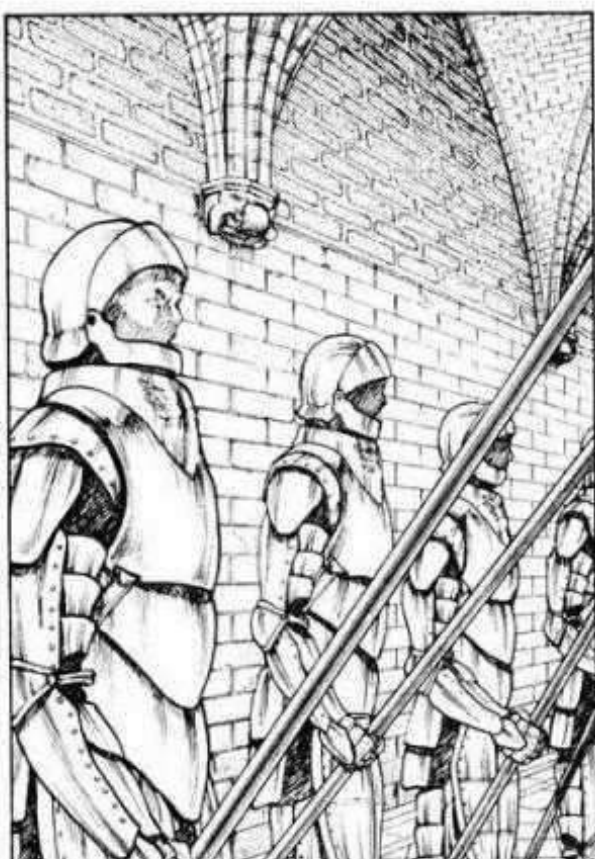
クレイア
Claymore™

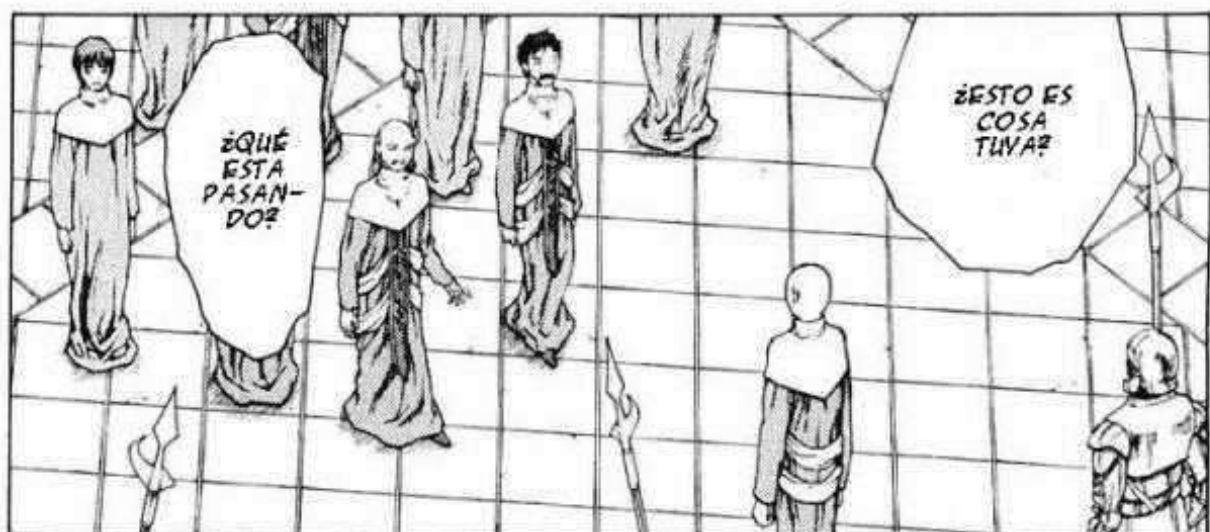
SCENE8 Oscuridad en el paraíso, parte 4





SCENE8
Oscuridad en el
paraíso, parte 4







¿QUIERES
HACERME
CREER QUE UN
MONSTRUO SE
ESCONDE
ENTRE
NOSOTROS?

¡ESTO
ES UN
ESCÁN-
DALO!



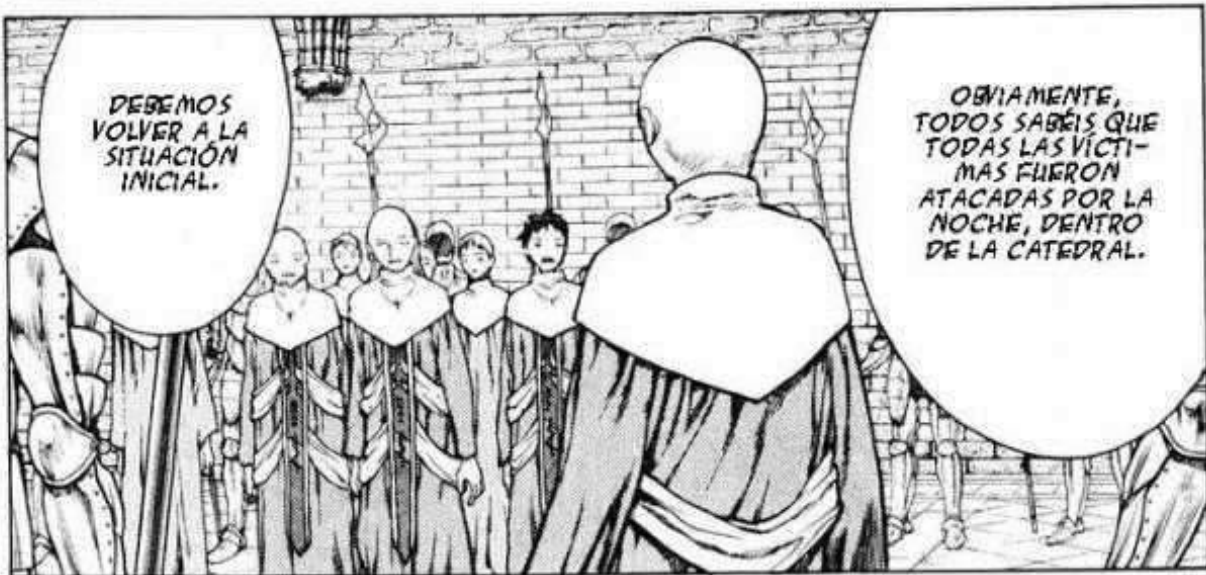
PADRE
VINCENT!

¡PA-

¿TÚ...?



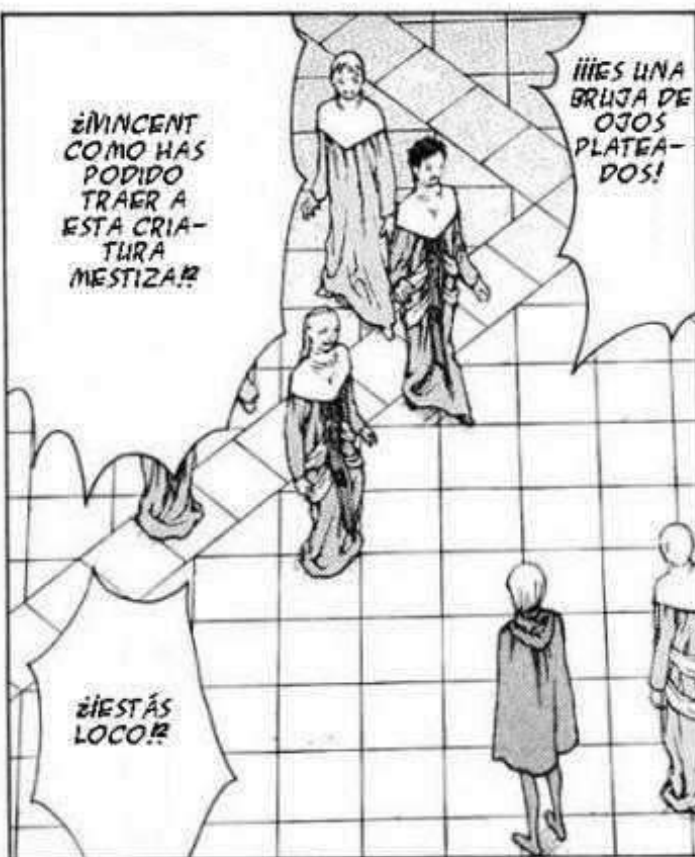
ES UNA
PENA,
PERO TAL Y
COMO
ESTÁN LAS
COSAS NO
HAY MÁS
POSIBILI-
DADES.



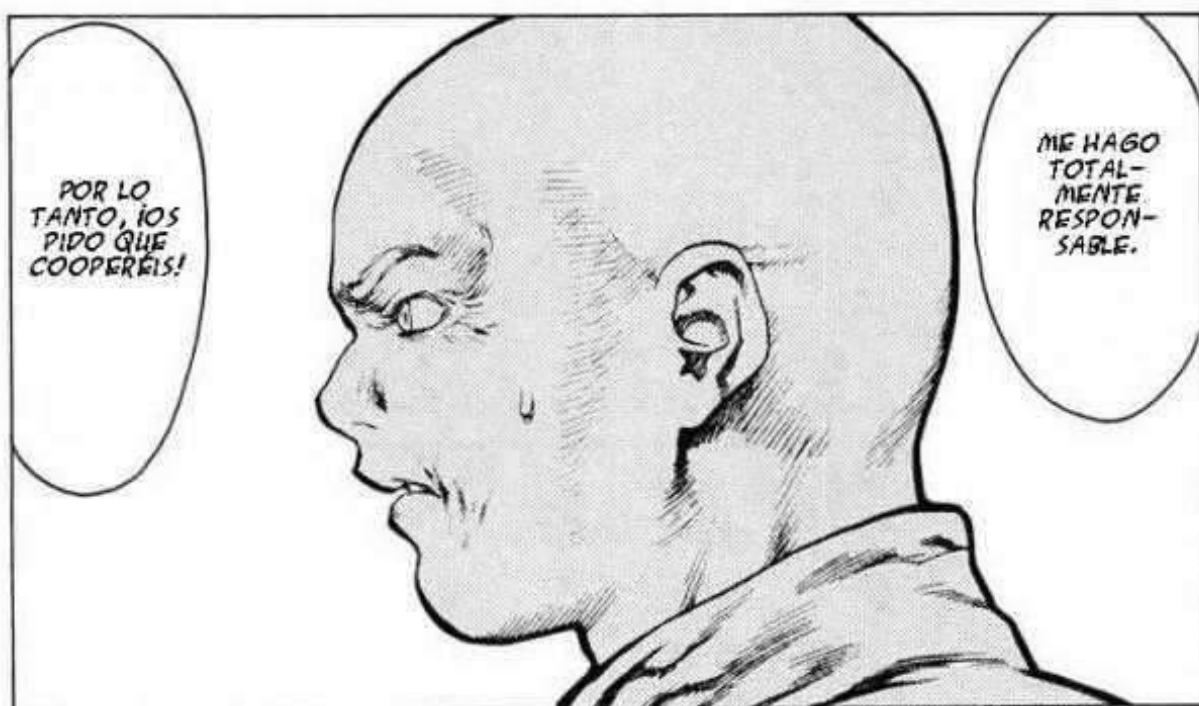
DEBEMOS
VOLVER A LA
SITUACIÓN
INICIAL.

OBVIAMENTE,
TODOS SABÉIS QUE
TODAS LAS VÍCTI-
MAS FUERON
ATACADAS POR LA
NOCHE, DENTRO
DE LA CATEDRAL.

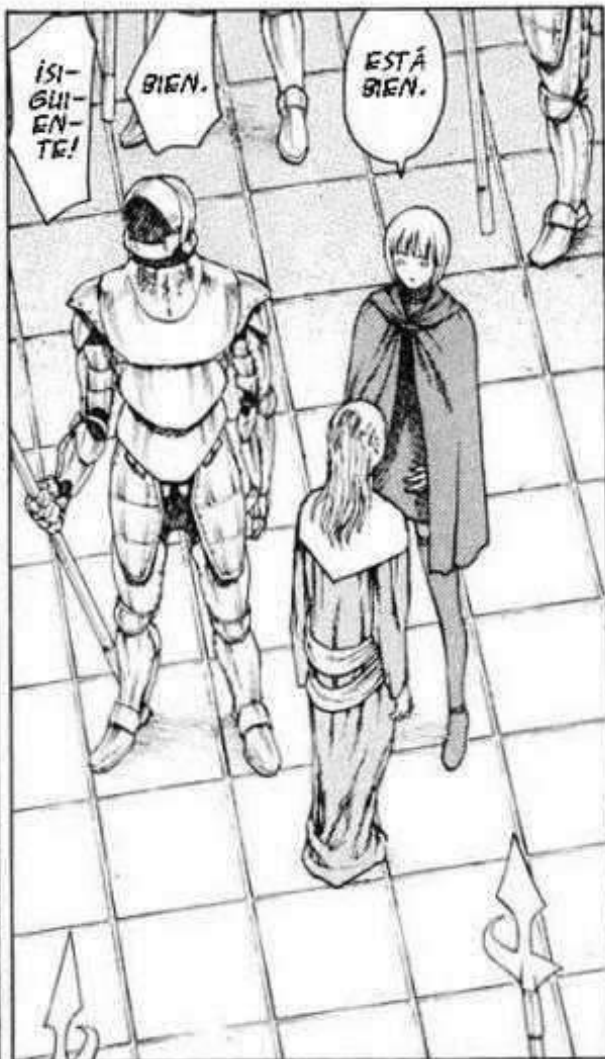




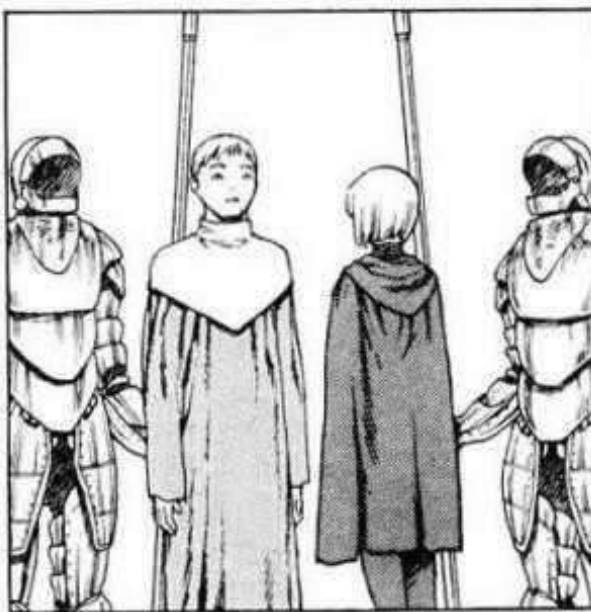
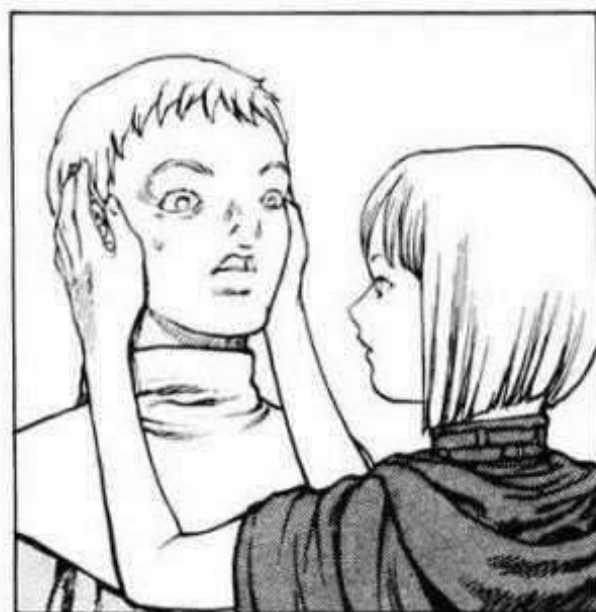
















...Y LAN-
ZARNOS
SOBRE EL
TODOS
JUNTOS?

TE RE-
FIERES A
ESPERAR A
QUE
TENGA AL
YOMA...



...
VAMOS
A
SEGUIR
SU
PLAN?

REAL-
MENTE...



AUNQUE
ENCUENTRE
AL
MONSTRUO
NO PODRÁ
PELEAR.

... MIRA
ESAS
HERIDAS.

EL CHICO Y EL
SACERDOTE
DIJERON QUE
ESTABA BIEN,
PERO...

CREO
QUE VA
EN SERIO.



¡ESTÁ
LOCA!

M
H
P
P
H!

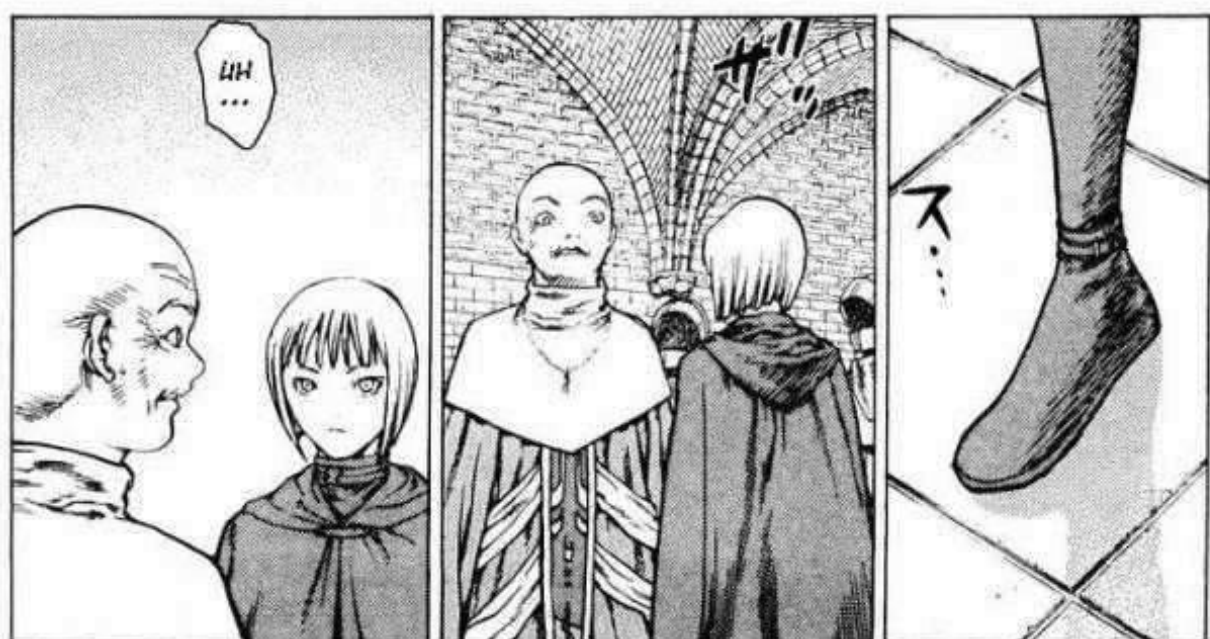


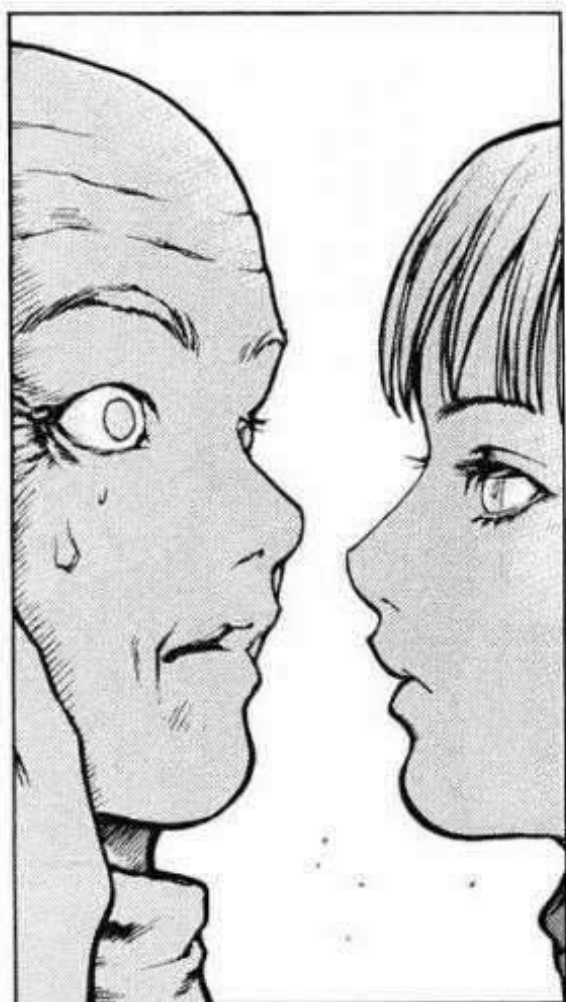
COMO
DIZO EL
CHICO,
ELLA DARÍA
SU VIDA
PARA PRO-
TEGER A
LOS
HUMANOS.

ES POR ESO
QUE ELIGIO
LA
SEGUNDA
MEJOR
OPCIÓN.



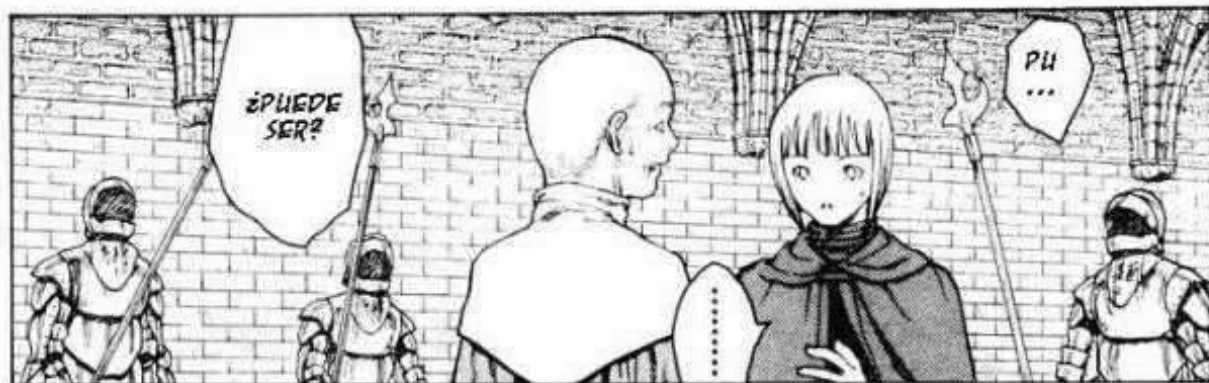


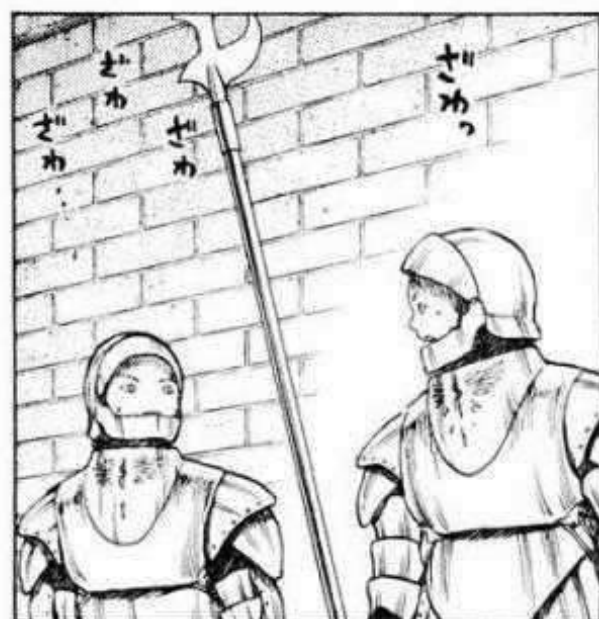




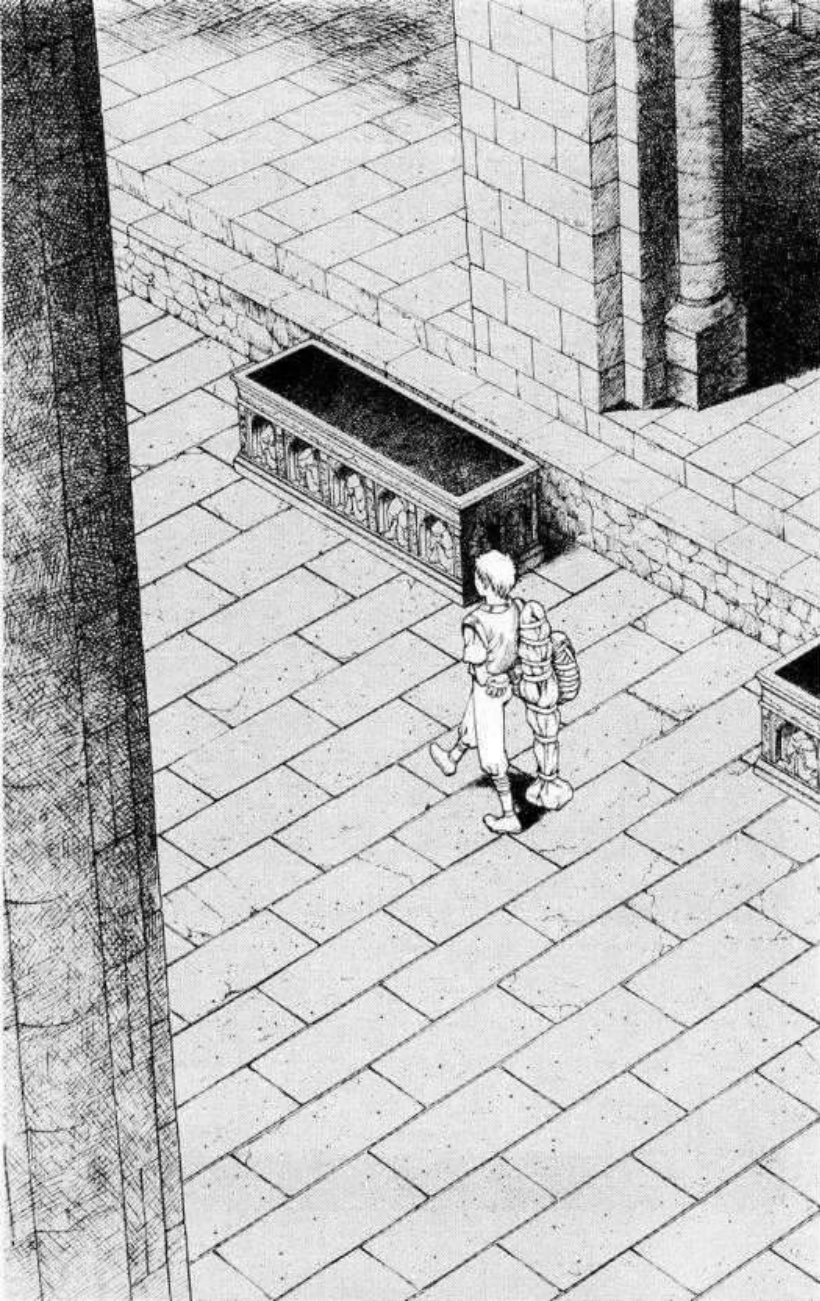
SI EL
NO ES
EL
YOMA,
ENTON-
CES...

¡NO!









¡INCLUSO
PUEDE
SER UN
MUERTO!

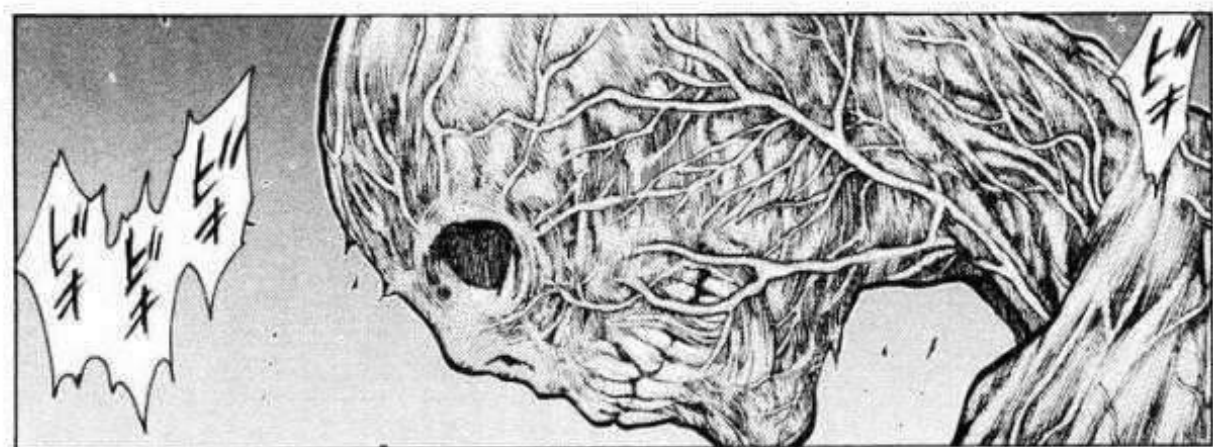
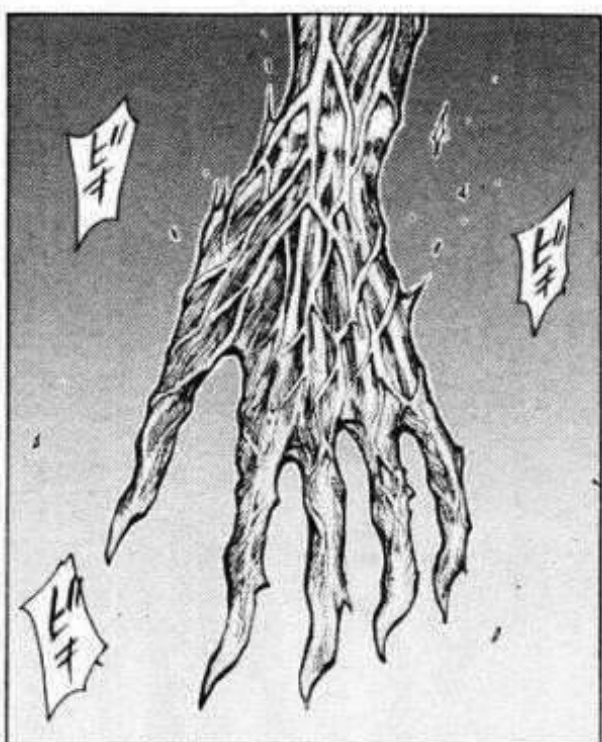






...
QUE
CLARE
ESTE
BIEN.

ES-
PE-
RO...







Taducido y Editado por:



Naruto, Bleach, Fairy Tail, Bakuman y mucho mas en:
www.mundonaruto.com

クレイア
Claymore™

SCENE9 Oscuridad en el paraíso, parte 5

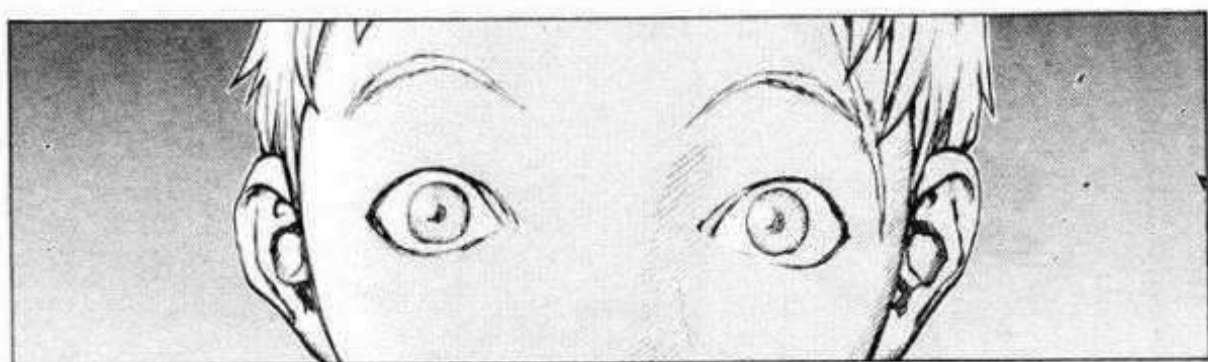


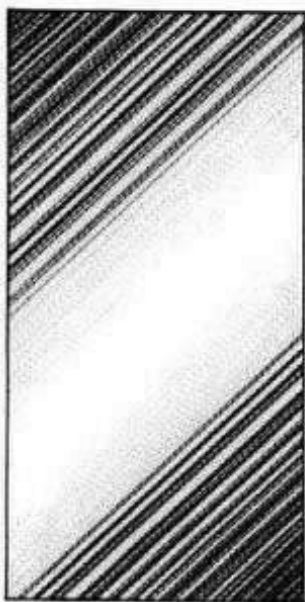
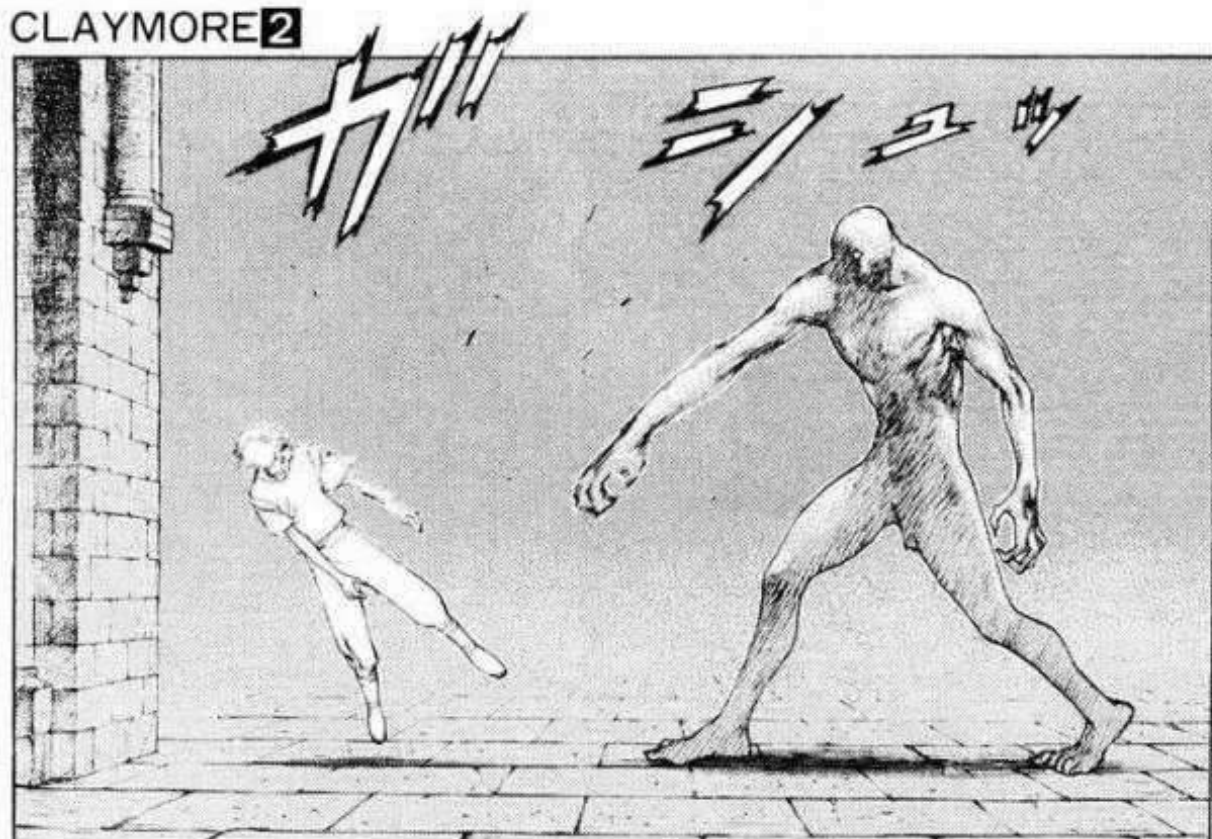
GRAAAAH!!

SCÈNE 9

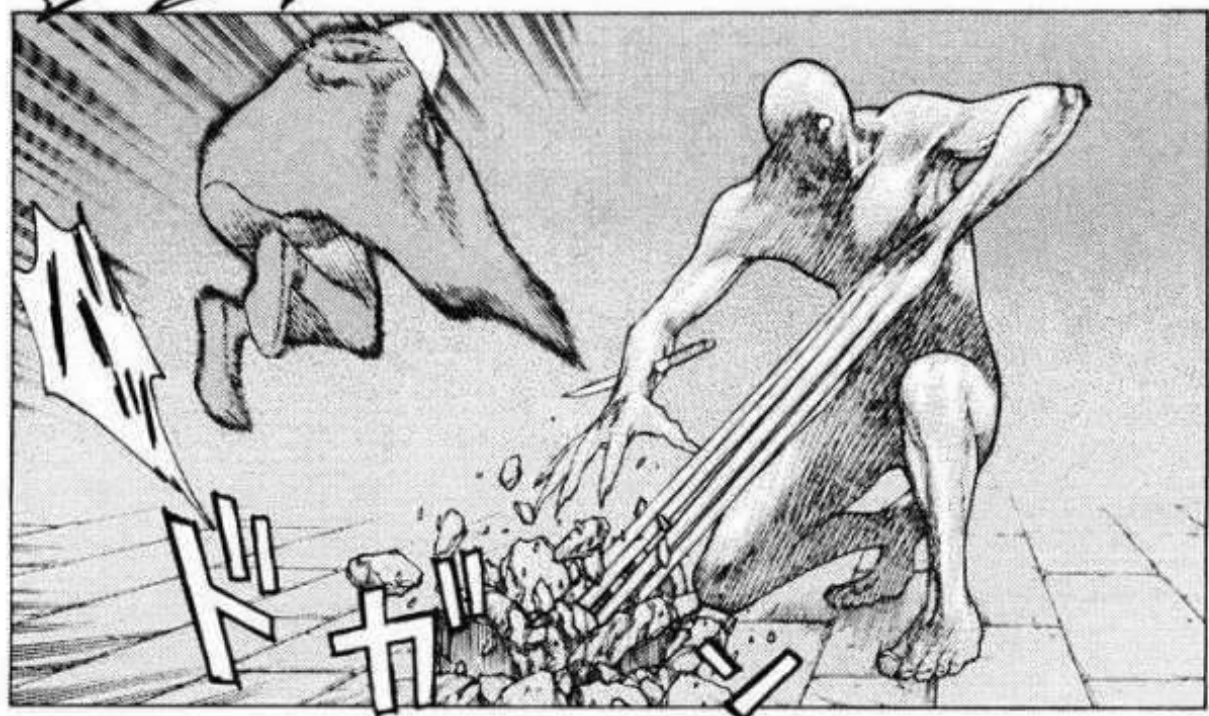
Oscuridad en el
paraíso, parte 5

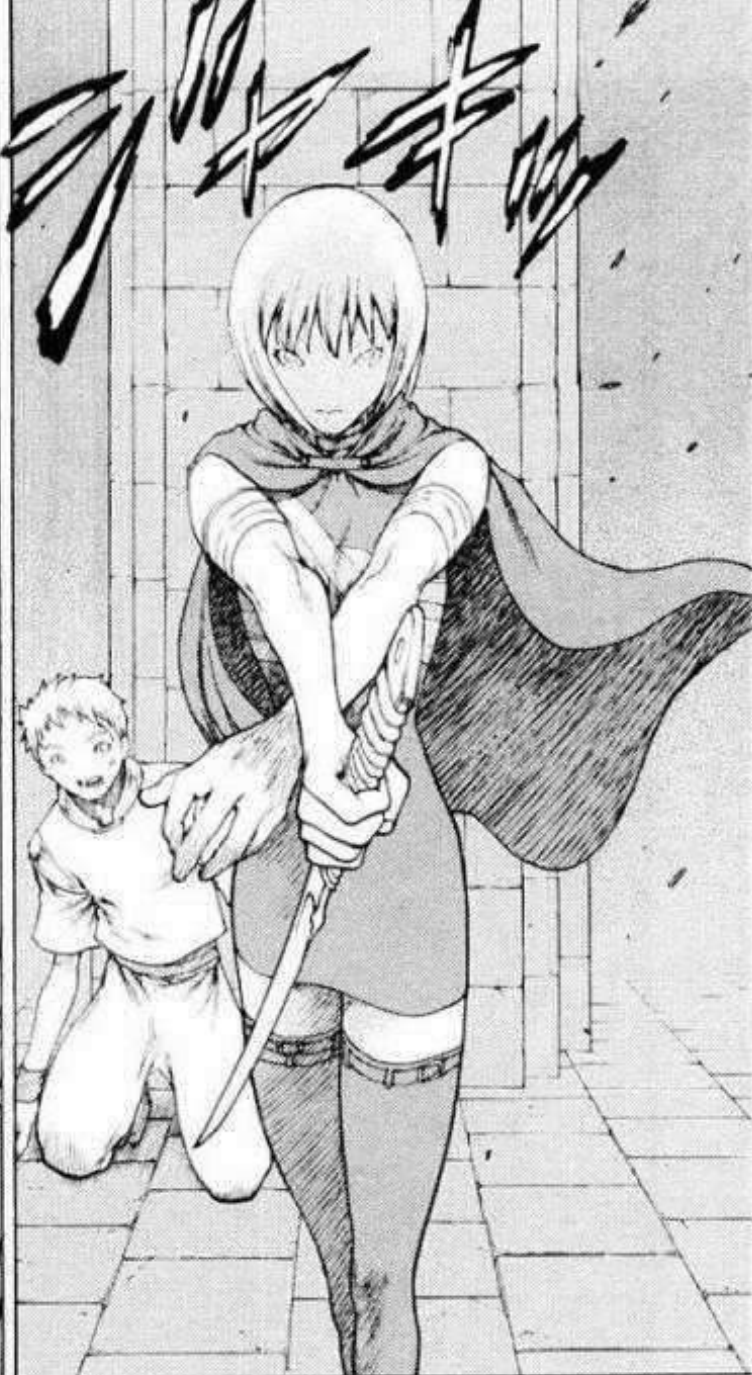




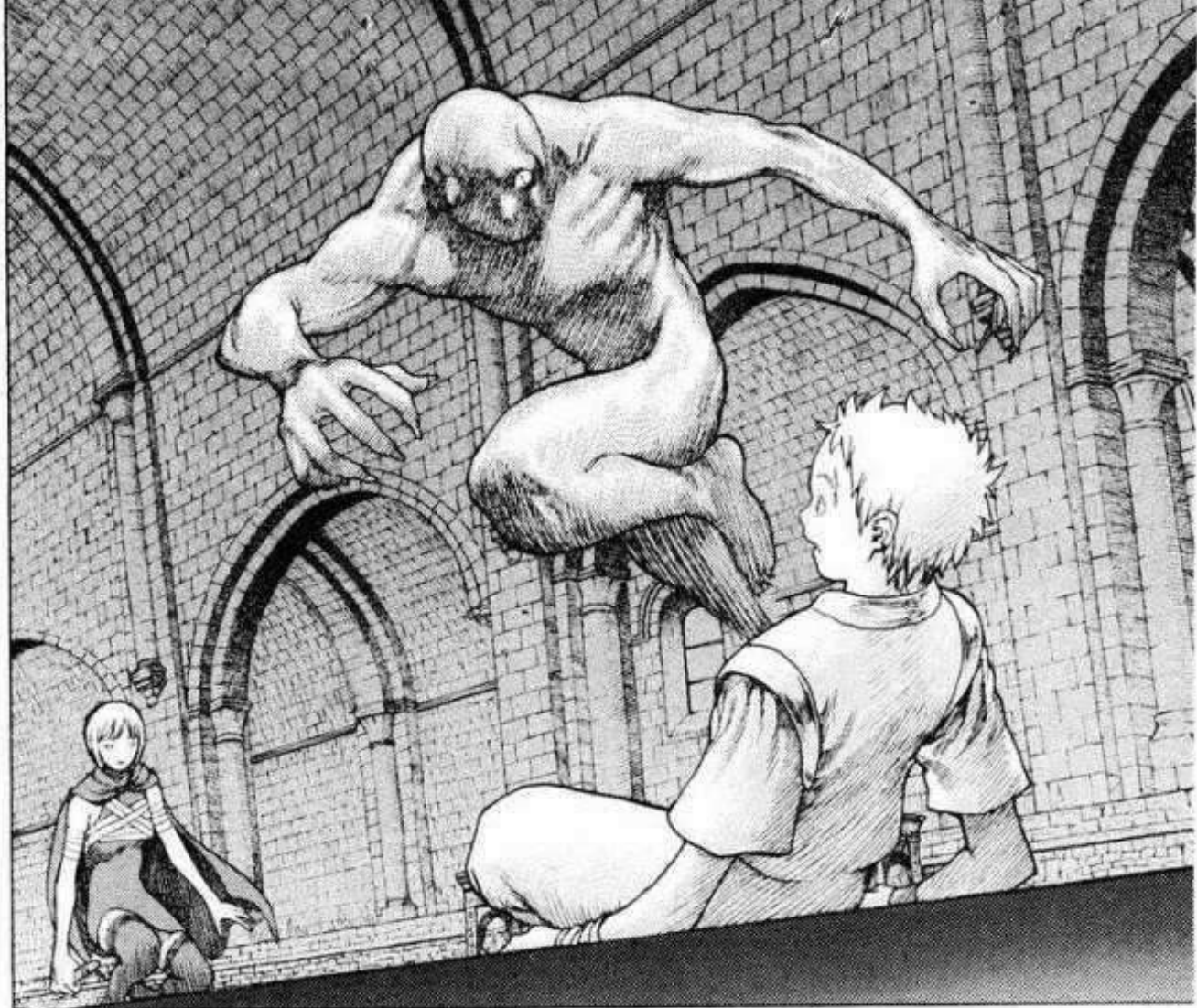




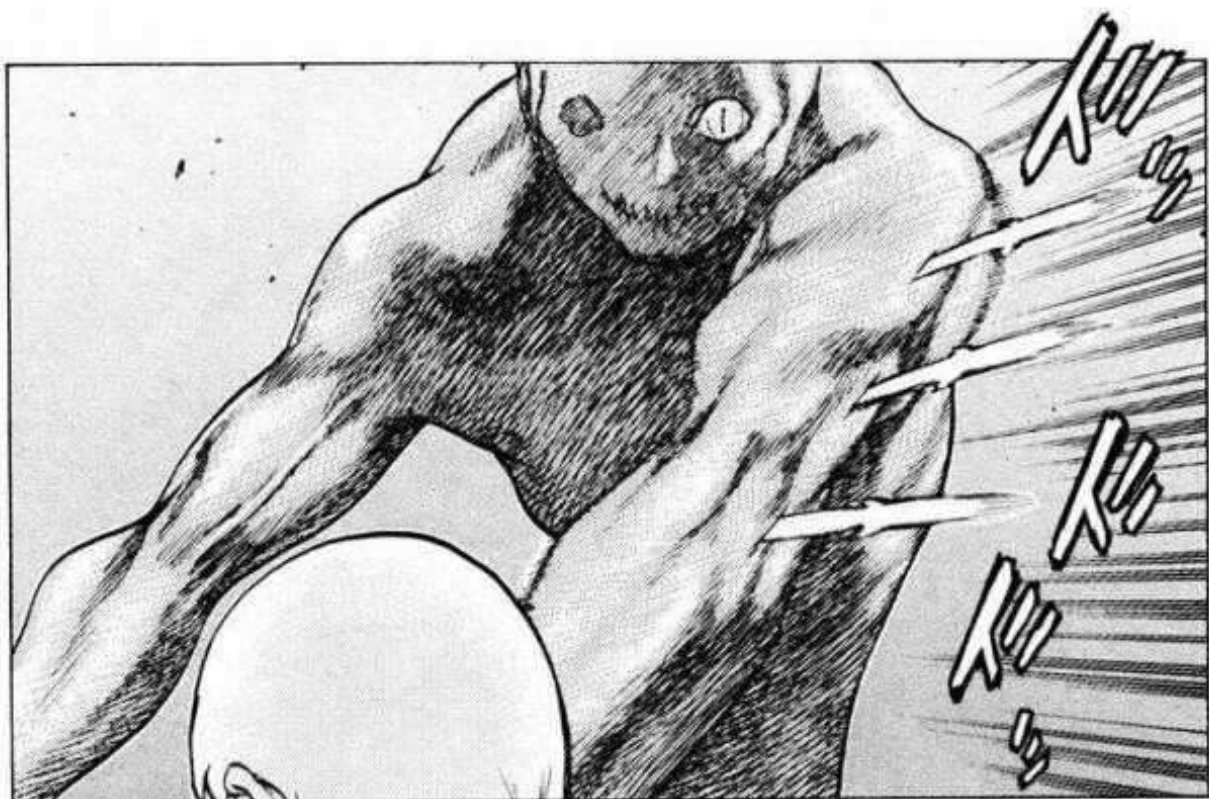


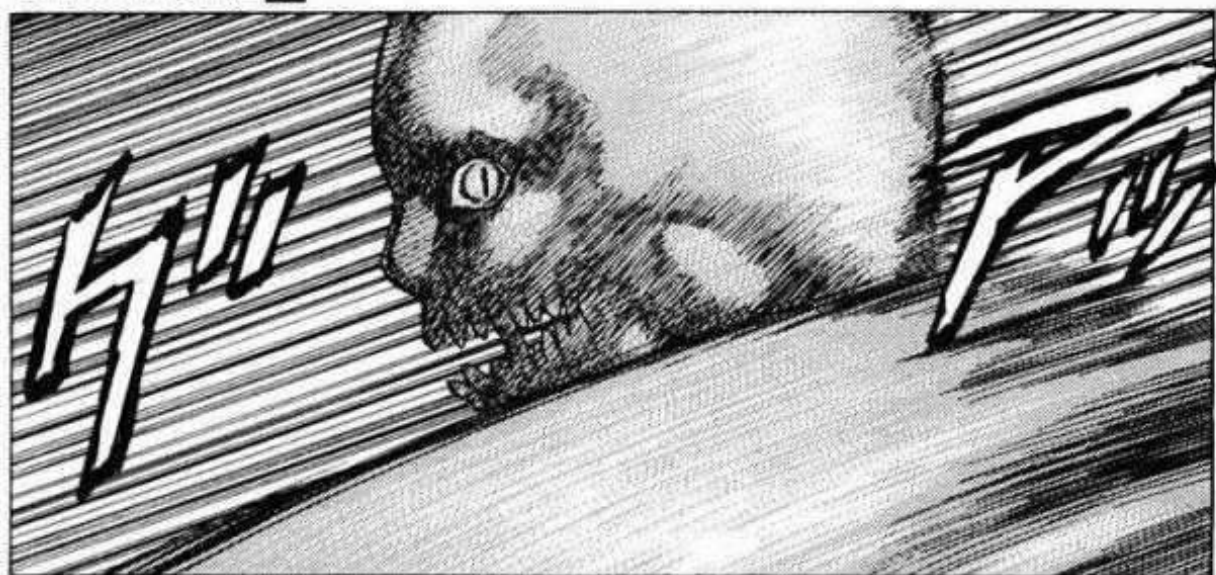






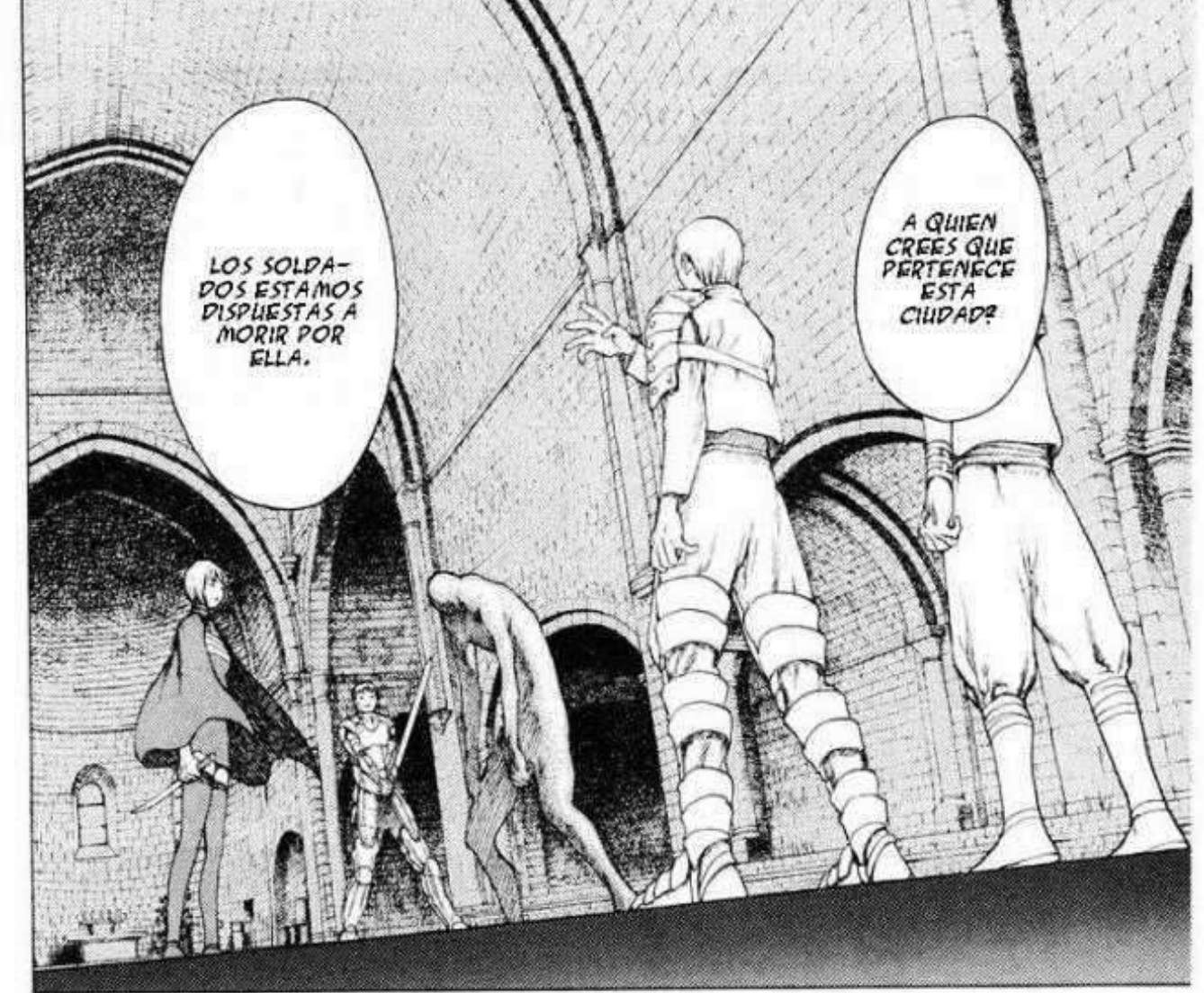












LOS SOLDADOS ESTAMOS DISPUESTOS A MORIR POR ELLA.

A QUIEN CREES QUE PERTENECE ESTA CIUDAD?

... PORQUE SI MUERES, NO VAMOS A PROTEGER AL CHICO.

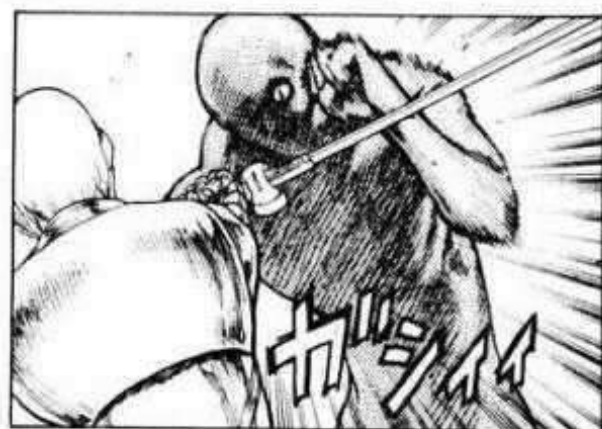
NO PIENSES EN MORIR....

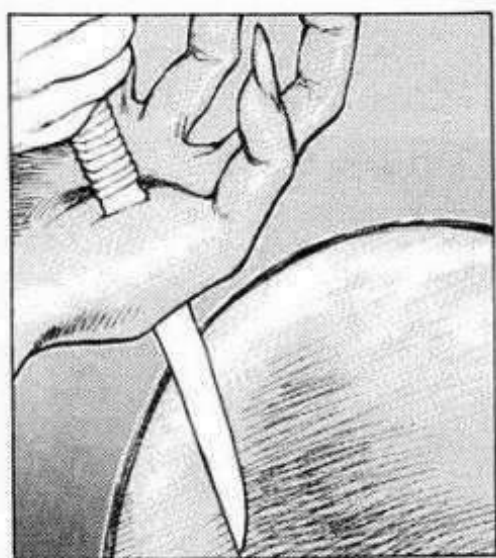
SOMOS LOS ÚNICOS QUE DEBEN PROTEGER ESTE LUGAR SAGRADO.

Y SI MORIMOS, QUE ASÍ SEA.

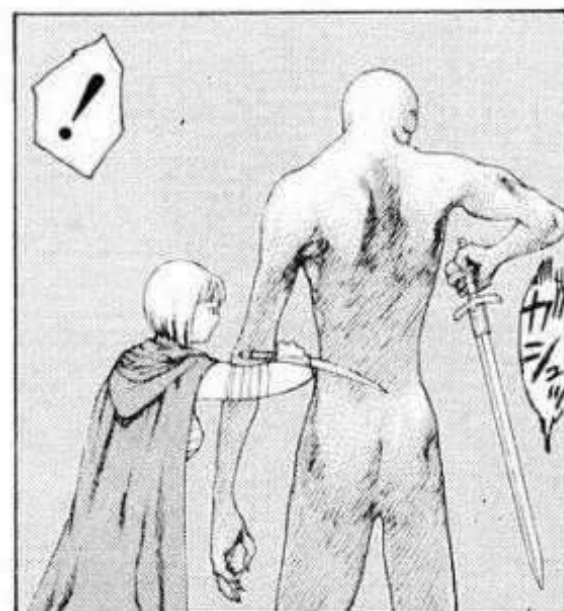
NOSOTROS HAREMOS TODO LO QUE PODAMOS PARA PARAR A ESTA BESTIA Y PROTEGER LA CIUDAD

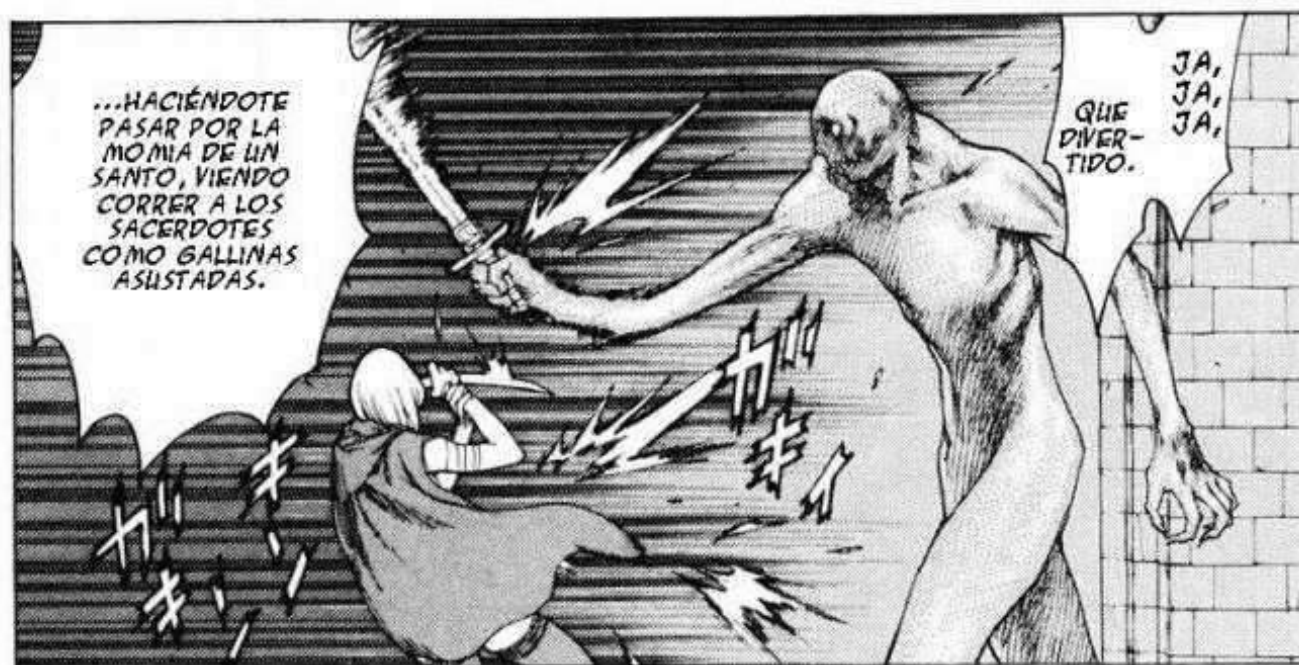
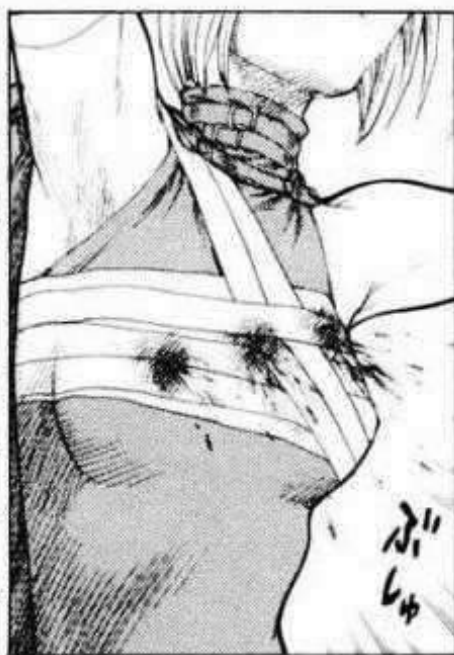
DEBERÍAS LUCHAR POR SUS MOTIVOS, Y POR LOS TUYOS PROPIOS.









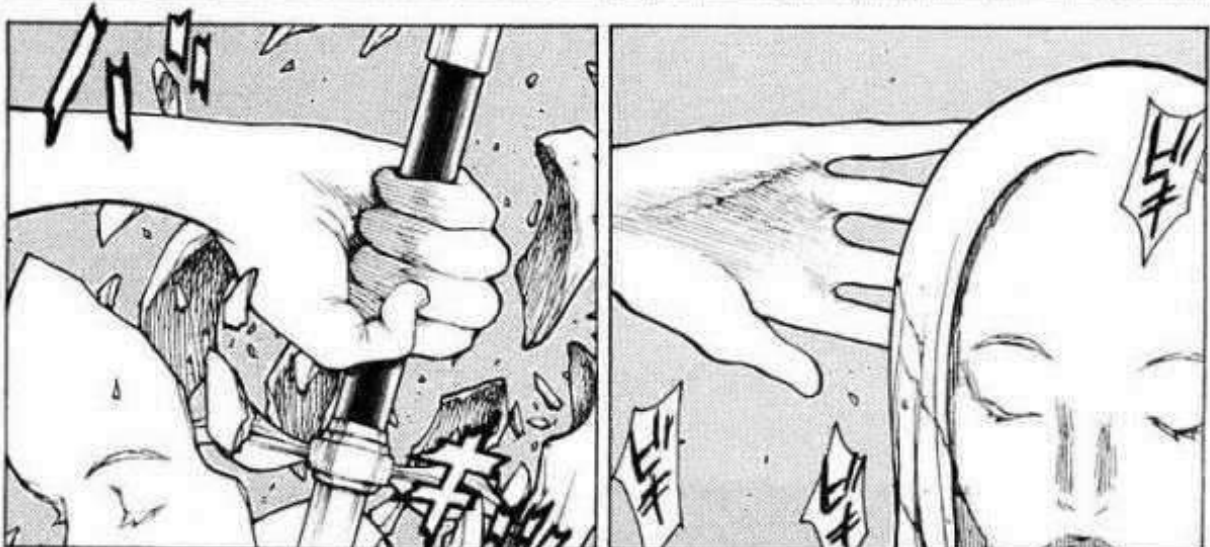




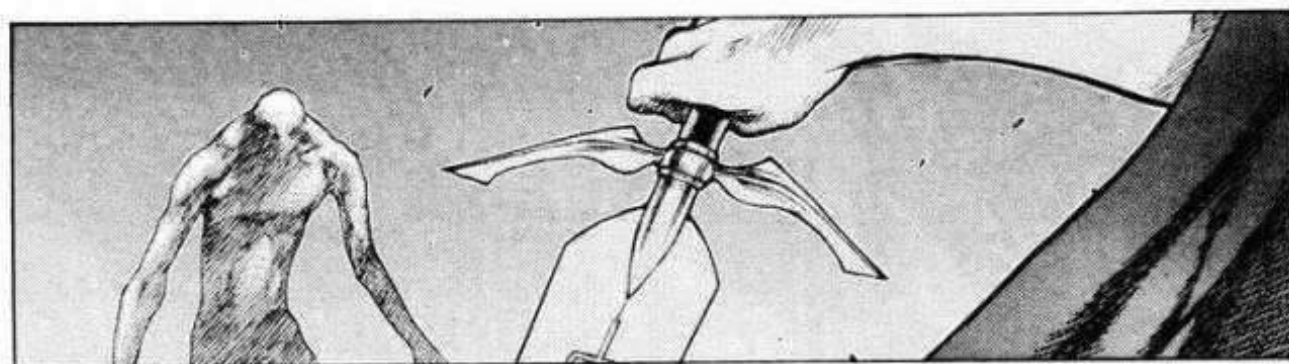
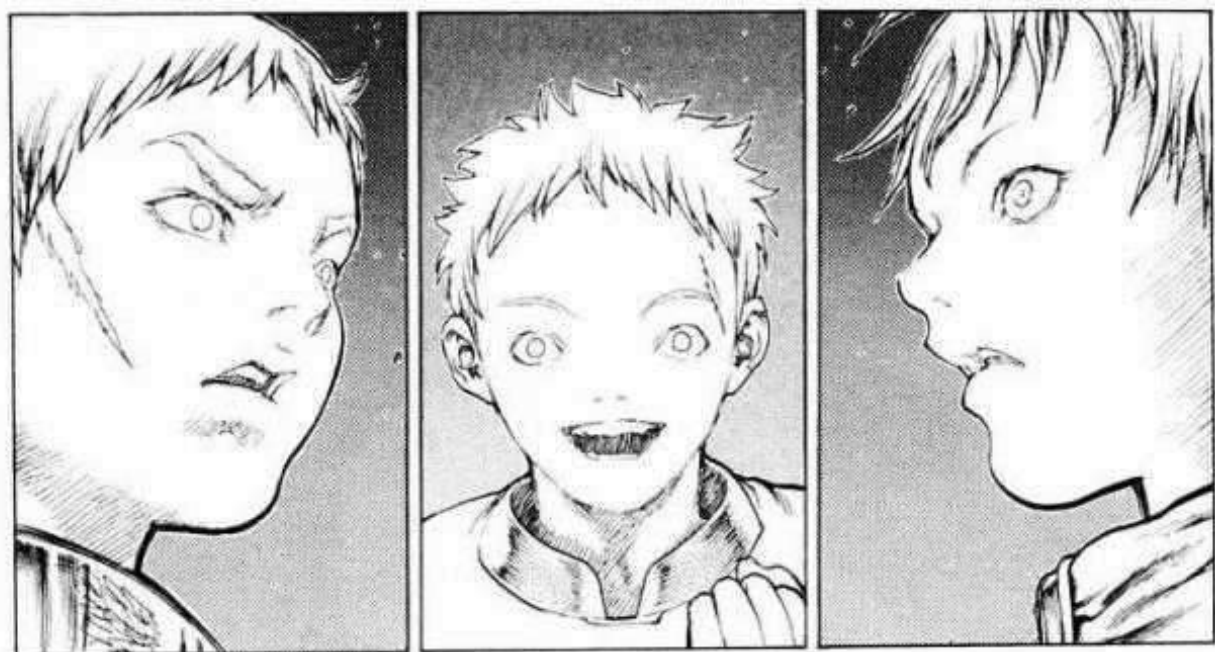












... ES
CUANDO
EMPIEZA
LA VER-
DADERA
CAZA
DEL
MON-
STRUO.

AHO-
RA...



**Fin del volumen 2:
Oscuridad en el paraíso.**



Taducido y Editado por:



Naruto, Bleach, Fairy Tail, Bakuman y mucho mas en:
www.mundonaruto.com

クレイア
Claymore™

MANGAS Y MANHWAS PERÚ

**SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA
LUEGO SER CONVERTIDAS EN PDF. TODO LO DEMÁS ESTÁ
HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS**



@Mangas PDF Español



「TM」 JAPAN x CITY ツ



THEREYAN2115



MANGAS Y MANHWAS PERÚ

@THEREYAN2115



MANGAS Y MANHWAS PERÚ

**SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA
LUEGO SER CONVERTIDAS EN PDF. TODO LO DEMÁS ESTÁ
HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS**



@Mangas PDF Español



「TM」 JAPAN X CITY ツ



THEREYAN2115



MANGAS Y MANHWAS PERÚ

@THEREYAN2115

